

VINO ENVENENADO

Detuvieron al enólogo mientras los bodegueros continúan prófugos

PISANDO UVAS

Página/12/13

El vicario de Entre Ríos prohibió un documental oficial sobre SIDA

Difundir es pecado

Página/14

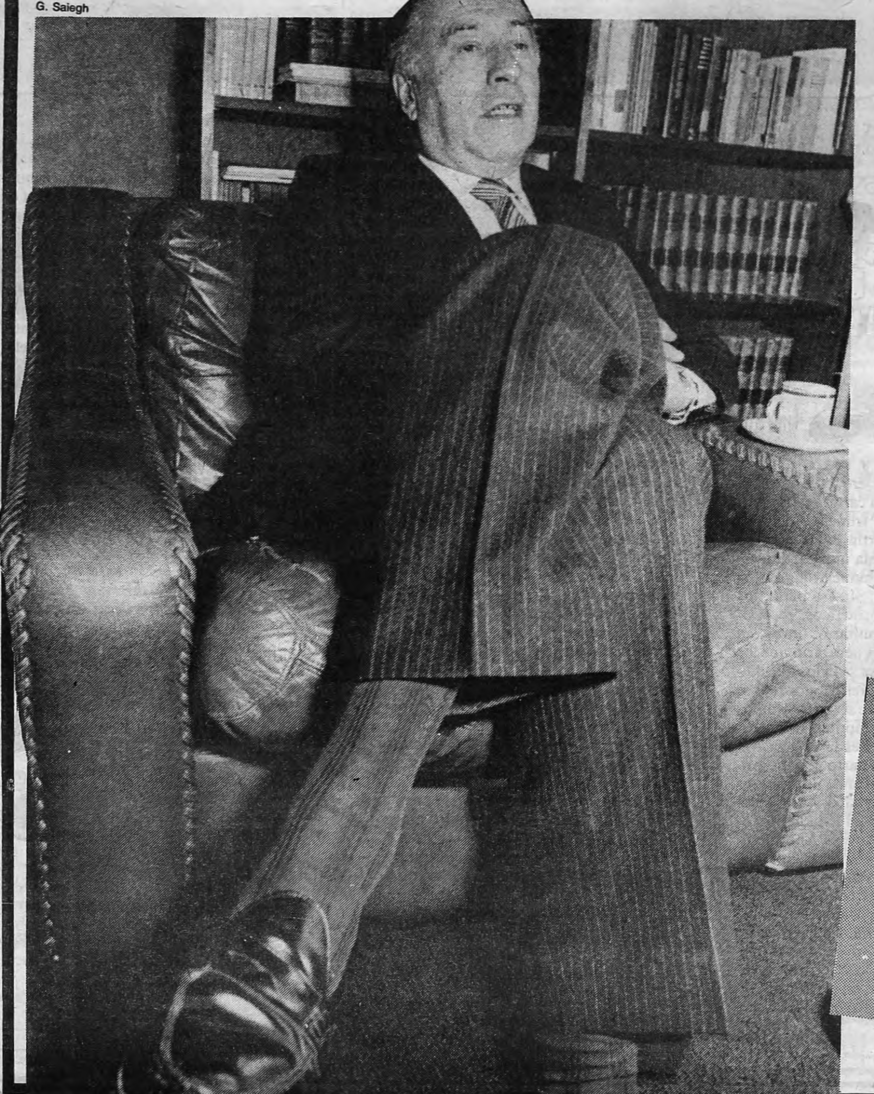
Página/12
el país a diario
Buenos Aires, martes 2 de marzo de 1993
Año 6 - Nº 1772 - Precio de este ejemplar: $ 1 - Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 5000

Oscar Camilión, ex canciller de la dictadura, será el nuevo ministro de Defensa

Página/2/3

MI PASADO ME CONDENA

G. Saiegh



16

La crueldad infantil, *por William Golding*

Portugués, *por Antonio Dal Masetto*

32

CONFORME

"Tal como están las cosas, un peso debería valer diez dólares. (...) El desempleo ha declinado mucho. Hemos iniciado grandes programas sociales, en los cuales pensamos gastar más de dos mil millones de dólares en 1993. (...) ¿Si Perón estaría conforme con lo que estoy haciendo? Me aplaudiría. Y estoy seguro que desde allí arriba me aplaude."

(De Carlos Menem al semanario norteamericano *Newsweek*, en su último número.)

En su declaración por el Yomagate, Caserta sugirió que el Gobierno "recibió dinero del narcotráfico" para financiar la campaña electoral

EL SOCIO DEL SILENCIO

Página/6

OSCAR CAMILION, HOMBRE DE LA DICTADURA

LA LLEGADA DE

"Estoy íntimamente ligado al Proceso"

El flamante ministro de Defensa designado, Oscar Camilión, se suma al gabinete menemista con el sustento de sus excelentes relaciones con las Fuerzas Armadas. Hombre "íntimamente ligado al Proceso", según declaró en reportajes añejos, durante la última dictadura militar fue embajador de Jorge Videla en Brasil —del '76 al '81— y ministro de Relaciones Exteriores y Culto durante la efímera presidencia de Roberto Eduardo Viola. En los últimos años, luego de fracasar en 1987 con su candidatura a diputado nacional por el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID), fue designado en la Secretaría General de las Naciones Unidas como observador del conflicto grecoturco en Chipre.

Político, periodista, diplomático, abogado y docente en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, Camilión abandonó la función pública a fines de 1981, cuando los coqueteos políticos de Viola indujeron a sus camaradas de armas a reemplazarlo por Leopoldo Fortunato Galtieri. "Creo que fue bastante lamentable la manera como salió. Creo que no hubo habilidad como para encontrar una terminación más elegante del ciclo... Y era importante, teniendo en cuenta que la muy tenue base de legalidad existente quedó vulnerada", fue el comentario crítico que hizo sobre el descabezamiento de Viola en un reportaje publicado por la revista *Humor* en marzo de 1982.

En esa misma nota también dijo: "La idea de que existan presos clandestinos es falsa. No hay presos clandestinos. Ahora, que haya gente desaparecida, que puede estar viva por otros motivos, es harina de otro costal, son excepciones a la regla", dijo en otro tramo de esa nota, sin saber que pocos años después el juicio a las juntas demostraría lo contrario.

Mucho tiempo antes, durante el último tramo de la presidencia de Arturo Frondizi, el futuro ministro de Defensa se desempeñó como vicecanciller de Miguel Angel Cárcano. Entre 1965 y 1972, apogeo del romance entre el MID y el diario *Clarín*, fue redactor en jefe, editorialista y administrador de ese matutino. Tras su alejamiento, la responsabilidad recayó en el actual diputado filomenemista Octavio Frigerio.

En 1987 se candidateó para una diputación nacional por el distrito porteño, a la cabeza de la lista del MID. Pero el mensaje desarrollista, dirigido fundamentalmente a la juventud —"sólo en un país desarrollado la juventud tiene perspectivas crecientes", decía por ese entonces— y difundido en desayunos proselitistas en el Alvear y con llamados telefónicos por computadora, no reunió demasiados votos.

Pero el traspié no hizo mella en su carrera ni en su prestigio como especialista en temas internacionales, tema que le permitió colaborar con distintos medios internacionales, con el diario *La Nueva Provincia* y, lógicamente, con *Clarín*. En ese mismo año Camilión fue designado delegado observador de la Secretaría General de las Naciones Unidas para atender la situación de Chipre, en el conflicto entre Grecia y Turquía. Desde entonces reside en la capital chipriota, Nicosia. Un lejano destino que abandonará en los próximos días para sumarse al gabinete menemista.

El ex canciller del general Viola, Oscar Camilión, dejará su cargo diplomático en la isla de Chipre para asumir en un par de semanas como nuevo ministro de Defensa en reemplazo del candidato a diputado Erman González. Satisfacción en los mandos militares por la llegada de "un hombre propio" que, estiman, será de gran ayuda para aumentar las misiones militares al exterior.

(*Por Eduardo Barcelona*) Tan sorpresiva como inesperada resultó la designación presidencial del ex canciller procesista, Oscar Camilión, como próximo ministro de Defensa, que algunos jefes castrenses no salían de su asombro aún horas después del anuncio. "Les voy a dar una primicia acá en La Pampa: el ministro va a ser Oscar Camilión", dijo ayer el presidente Carlos Menem a un grupo de desprevenidos periodistas que lo rodearon mientras esperaban la inauguración del ciclo lectivo 1993. El futuro jefe del área militar no figuró en ninguna lista de candidatos, aunque su nombre era mencionado para suceder a Guido Di Tella en Relaciones Exteriores. "La verdad es que no tenía ninguna idea de que podía ocurrir este ofrecimiento", aceptó, en diálogo desde Nicosia con *Página/12*, el actual mediador de las Naciones Unidas en el conflicto greco-chipriota con la minoría turca. Cuando Camilión se integre al gabinete, ascenderá a tres el número de ministros que tuvieron cargos ejecutivos en el Proceso de Reorganización Nacional. Los otros dos son Domingo Cavallo, ex presidente del Banco Central, y Jorge Maiorano, quien fue intendente en San Juan durante el régimen de facto.

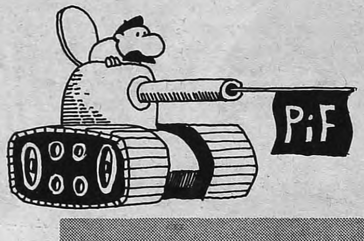
La oferta a Camilión para suceder a Erman González en el edificio de Paseo Colón 250, la hizo durante el

Lista de temas pendientes

Misiones al exterior: Oscar Camilión condicionó el envío de nuevos contingentes de Cascos Azules en tareas de mantenimiento de la paz a que se tengan los recursos como para financiar la tarea. En este sentido coincide con Domingo Cavallo, quien desbarató la idea de Erman González de preparar un batallón para ir a la zona frontera entre Irak y Kuwait por carecer del dinero suficiente como para solventarlo. Las Naciones Unidas deberían ser el organismo que financie los operativos, pero ante la crisis económico-financiera por la que atraviesa son los gobiernos que aceptan la misión los que pagan sus propias tropas. El conocimiento de temas internacionales que tiene Camilión lo lleva a ser cauto en cuanto a la aceptación lisa y llana de cualquier ofrecimiento. Algunas misiones "son verdaderos avisperos", dijo a este diario al tratar de fundamentar su posición de que primero hay que estudiar en concreto el panorama, y luego ver si se acepta la misión. Las Fuerzas Armadas participan con entusiasmo en los batallones internacionales de paz. Hasta ahora hay casi mil hombres en Croacia, observadores en Angola, a Somlía viajarán 177 hombres y antes de que finalice marzo irá un grupo de observadores de la Fuerza Aérea a Mozambique.







Reestructuración y rearme militar: la reforma del Ejército es la tarea central en marcha de la cartera de Defensa. Pero en el último trimestre del año pasado, el general Martín Balza, solicitó a Defensa y a Economía una partida especial de dinero para financiar los gastos de la reestructuración. Sin esa plata, los cambios serán sólo cosméticos, reconocen algunos voceros militares. Otros, en cambio, sostiene que es necesario que los funcionarios de Defensa sean los que diagramen el nuevo Ejército, porque se muestran pesimistas que sean los propios generales los que se amputen la mano. En el tema del rearme, es la Fuerza Aérea la que producirá el gasto mayor. Antes de que finalice este año, llegarán los primeros 36 aviones Skyhawk A4M, cuestionados por el ex jefe del Estado Mayor Conjunto, brigadier Andrés Antonietti. La llegada al país de los cazabombaderos demandará una inversión de casi 100 millones de dólares, aparte del dinero que habrá que poner por la colocación de una tecnología más moderna. En Ejército no está prevista ninguna inversión en nuevas armas, como tampoco lo tiene agendado la Armada. En estas fuerzas, lo principal es la modernización del material rodante.

Salarios: el tema de los haberes militares es el asunto más urgente y problemático que tiene por delante el próximo ministro de Defensa, Oscar Camilión, quien en diálogo con este diario dijo que "primero debo conocer el estado de los recursos y las necesidades", antes de pronunciarse sobre la cuestión. Los jefes de las Fuerzas Armadas tienen preparadas varias alternativas para determinar de dónde saldrían los recursos para el aumento. Pero en todas se parte de que la mejora se debe hacer con los ahorros en el presupuesto de Defensa y con un aporte extra del Tesoro nacional. El último enfrentamiento entre Erman González y Domingo Cavallo fue porque Defensa pedía más plata y Cavallo le respondió que todo lo que hay está en el presupuesto. Uno de los cuatro jefe de estados mayores le dijo a **Página**/12 que las FF. AA. esperan que antes de que finalice la primera quincena de marzo, el Gobierno dé una señal sobre cómo será el aumento a los militares. Esta mejora salarial, que algunas fuentes castrenses reconocen que no sería mayor al 10 por ciento, alcanzaría tanto a los militares en actividad como a los retirados. Cavallo quiere transformar a los retirados en jubilados comunes y los militares se oponen.

Privatizaciones: El sector que mas dolores de cabeza le produjo a Erman fue el de las privatizaciones. El presidente Carlos Menem le preguntaba continuamente sobre cómo marchaba la venta de las empresas que alguna vez fue el emporio militar. El hecho de que no se pudieran vender algunas de las compañías, como Forja, por ejemplo, o que no se encuentre salida para otras, como TAMSE, o que se elevaran cuestionamiento por la venta de SOMISA, se transformaron en un elemento irritativo en la relación entre Menem y González. Oscar Camilión declaró que las privatizaciones en el área continuarán como parte de la política de reestructuración del aparato del Estado. Otra versión indicaba ayer la posibilidad de que todas las empresas del sector fueran transferidas a la Presidencia, que podría imprimirle mayor velocidad a la política de liquidación del patrimonio oficial.



MILITAR, SERA MINISTRO DE DEFENSA

UN AMIGO

fin de semana el presidente Menem, luego de un sondeo realizado por un emisario, quien consultó al todavía embajador en Chipre sobre si aceptaría integrar el gobierno nacional. El mensajero que hizo la aproximación fue el embajador en Atenas, Oscar Roger, quien en los últimos días le envió un presente griego al ministro del Interior, Gustavo Béliz, que puso en alerta a toda la Casa Rosada por el parecido con una granada de mano que tenía el regalo. Tanto Béliz, como el secretario General de la Presidencia, Eduardo Bauzá, lo llamaron a Roger y le dijeron: "Tomate el primer avión y andate a Nicosia. Buscá a Camilión y ofrecele, en nombre del Presidente, el cargo de ministro de Defensa". El domingo a la noche Camilión le dio el sí a Menem.

Hasta ese momento, las Fuerzas Armadas trabajaban para que fuera el secretario de Asuntos Militares, Juan Ferreira Pinho el hombre que asumiera en lugar de González. Aunque una vez que la situación quedó definida, manifestaron beneplácito con la designación de Camilión, quien no es un desconocido para algunos de los actuales jefes de estados mayores. Camilión todavía tiene que hacer consultas para saber quienes lo acompañarán en la gestión como quinto ministro de Defensa del gobierno de Menem. Ninguno de los actuales funcionarios del área creen que van a ser confirmados, por lo que ayer comenzó a circular la versión de que a Asuntos Militares podría ir Carlos Guglialmelli, que asesora al Presidente en tema militares.

"Valoramos mucho la tarea realizada por el ministro González, pero estamos muy contentos con la designación de Camilión al frente de la cartera de Defensa", dijo uno de los cuatro jefes de las FF.AA. a este diario. "Camilión es un hombre muy inteligente, con mucho panorama internacional, que podría acentuar la política militar de misiones de paz en el exterior", especuló el vocero castrense.

El ministro designado reconoció que no es "técnico en el área. Pero, por supuesto, tengo idea", respondió para relativizar el hecho de no ser un especialista en los problemas del sector. Al referirse a los batallones de Cascos Azules, en los que Argentina participa muy activamente, contestó que "la política me parece apoyable, me parece conveniente. Creo que, cada vez más, se da la participación de los países en las tareas de preservación de la paz. Pero no se pueden tomar posiciones incondicionales. Hay que analizar caso por caso. Hay algunas misiones que son avisperos, uno debe pensarlo dos veces antes de meterse", explicó Camilión en diálogo desde Nicosia, con lo cual tomó cierta distancia en un tema que fue motivo del último enfrentamiento entre Erman y Cavallo.

A poco de conocerse el nombre de su sucesor, Erman dio el apoyo a Camilión desde Bruselas, adonde participa de una reunión de la internacional Demócrata Cristiana. "Es probable que me encuentre con González en Roma", anotó el sucesor, quien tiene interés en conocer cuáles son los problemas que lo esperan. Erman regresará a Buenos Aires recién el 11 de marzo, mientras que Camilión piensa hacerlo dentro de una semana. El ex canciller del dictador Eduardo Viola cree que no asumirá el cargo hasta dentro de 15 días, en tanto que los funcionarios de Defensa estiman que, con suerte y viento a favor, recién podrá hacerlo en la última semana del corriente mes o en la primera de abril.



Oscar Camilión, un inesperado reeemplazante de Erman González.



Cóndor II: cuando el Gobierno creía haber terminado con el misil, apareció una carta de la embajada norteamericana diciéndole que la parte inteligente, es decir, las computadoras de guiado y control, no estaban en el embarque que llegó al puerto español de Rota, cerca de Cádiz. Todo lo que llegó fueron 14 motores, 17 carcazas y dos maquetas de madera del misil, que fueron usadas como modelo para construir los contenedores especiales. "Es un asunto terminado", declaró el canciller Guido Di Tella, pero el reclamo norteamericano es real, por lo tanto, será Erman González en los días que le quedan, o será Oscar Camilión, quien tenga que dar respuesta al nuevo pedido. Todo lo que salió del Cóndor II para España es lo que estaba en Falda del Carmen, en bunker secreto empotrado en las serranías cordobesas. Lo que ocurre es que la parte inteligente del misil Cóndor II nunca estuvo allí, sino en otro cuartel de la Fuerza Aérea donde se consujó la primera computadora militar del país. Esas oficinas están aquí, en la Capital Federal.

"Chatarra"

Los elementos del misil argentino Cóndor 2 que España ha destruido, en virtud de un acuerdo personal entre Felipe González y Carlos Menem, no son más que "chatarra", carente de cualquier valor militar o tecnológico, según técnicos españoles que han tenido acceso a los mismos. Todos los componentes "sensibles" del proyectil, que el 29 de enero llegaron a la base de Rota desde la Argentina, distribuidos en tres decenas de contenedores, fueron inmediatamente reenviados a Estados Unidos. El ministro de Defensa, Julián García Vargas, sugirió en enero pasado la posibilidad de que "si algún componente del misil fuera desconocido para la tecnología del INTA, sería enviado a Estados Unidos para su destrucción".

PRIMERAS ENCUESTAS EN LA CAPITAL

El aterrizaje de SupErman

(Por Raúl Kollmann) **Los consultores de campañas electorales coinciden en que la ubicación de Erman González a la cabeza de la lista del justicialismo porteño puede mejorar sólo levemente la votación del PJ, sobre todo porque en las encuestas tiene una imagen superior a la de los demás posibles candidatos peronistas de la Capital: Raúl Granillo Ocampo, Claudia Bello y Miguel Angel Toma. En un distrito tradicionalmente hostil al PJ (sólo ganó una vez en las últimas seis elecciones), el éxito o el fracaso de Erman dependerá también de quien encabece las listas del radicalismo y de los votos que puedan perder la UCR a manos del centroizquierda y el PJ a manos del riquismo. Los consultores sostienen que, por su estrecha relación con el Presidente, el ministro de Defensa encaja perfectamente en una estrategia que podría sintetizarse en la consigna *vote a Erman para reelegir a Menem*.**

Prácticamente todas las encuestas coinciden: aproximadamente un 30 por ciento de los ciudadanos de la Capital Federal evalúan a González bien o muy bien, el 35 por ciento, regular, y el resto, mal o muy mal. Sus índices están muy por debajo de los de Domingo Cavallo, el ministro mejor evaluado, y muy por encima del titular de la cartera de Trabajo, Enrique Rodríguez, el peor ubicado en las encuestas. También un sondeo más específico realizado por el sociólogo Heriberto Muraro mantiene ese tono intermedio; ni le preanuncian una mala votación ni le permiten descorchar champagne. Según ese trabajo, el 40 por ciento de la gente sostiene que la postulación de Erman González aportará más votos al PJ, pero el 42 por ciento considera que el peronismo no mejorará su rendimiento electoral.

Manuel Mora y Araujo, consultor de ideas liberales, sostiene que "Erman afronta un distrito muy difícil para el peronismo. La clase media tiene un gran peso en la Capital Federal y, como se sabe, el justicialismo es débil en esa franja socioeconómica. Por otra parte, está el problema de las tradiciones políticas y en eso la Capital es un caso muy especial, distinto a los demás distritos. En los últimos 40 años siempre hubo una fuerte tradición antiperonista. En el marco de esa enorme dificultad, la candidatura de Erman refuerza la lista justicialista, por cuanto es un hombre más potable que los demás postulantes que tiene el PJ y representa lo más confiable que tiene el Gobierno. En principio, el voto radical no baja de un 27 por ciento en la Capital contra el piso del justicialismo que es del 18 por ciento. Cuando De la Rúa fue el candidato, el porcentaje de la UCR trepó al 50, de manera que las chances de Erman de hacer una buena elección también tendrán que ver con el contrincante que le presente el radicalismo. Sin dudas, el mejor ubicado en las encuestas es Rodolfo Terragno".

Mora y Araujo no cree que pueda ser un factor de peso a favor del actual ministro el hecho de que Menem lo haya colocado pesonalmente como primer candidato. "El caso de Porto fue similar y ello no pesó a la hora de los votos", afirma.

También Hugo Haime, asesor de campañas del justicialismo, señala que "el distrito es tradicionalmente complicado y tiene poco que ver con el resto del país. Erman González tiene la ventaja de ser un candidato conocido y es sólido para defender globalmente el proyecto del Gobierno. Además sintoniza mucho mejor que Porto con las estructuras del partido: habla el lenguaje del justicialismo y no lo desestabiliza que se cante la marcha peronista. Es evidente que el nombre que encabece la lista radical tiene importancia. Aunque Terragno no tiene la imagen de De la Rúa seguramente sería difícil de enfrentar, porque es una discusión entre dos políticos con proyecto parecido, un debate entre privatizadores. Jesús Rodríguez exhibe debilidades más grandes: su figura está relacionada con la hiperinflación".

"De las terceras fuerzas —agrega Haime—, veo en crecimiento al centroizquierda, sobre todo si va unido, lo que le quitará votos a la UCR; en tanto que por el otro lado, la gente de Rico se consolida y puede mejorar el 6 por ciento que logró en la última elección, restándole votos al PJ. La UCeDé está mal, incluso si va de candidata Adelina de Viola, que tampoco pasa por un buen momento en las encuestas".

La reforma postergada

El Consejo Nacional Justicialista postergó hasta la semana próxima la reunión de su mesa directiva, que hoy debía analizar la estrategia electoral, la campaña por la reforma de la Constitución nacional con reelección y la normalización de los distritos intervenidos. La reunión es preparatoria del plenario previsto para el 12 de marzo, que en principio iba a realizarse el sábado pasado en Mar del Plata y fue levantado a raíz de las diferencias internas entre el menemismo y los bonaerenses del gobernador Eduardo Duhalde. Según informó el vicepresidente a cargo del PJ, Roberto García, el encuentro se realizará "probablemente uno o dos días antes del plenario del 12, al que asistirá el presidente Carlos Menem".

Alfonsín vs. Corach

El ex presidente radical Raúl Alfonsín y el secretario Legal y Técnico de la Presidencia, Carlos Corach, polemizaron ayer en torno del proyecto oficialista de reformar la Constitución Nacional. El dirigente de la UCR, al igual que el grueso de sus correligionarios, había advertido sobre la posibilidad de que una asamblea constituyente "se declare soberana", pero el funcionario le respondió comparándolo con "un estudiante de derecho constitucional o del secundario" y aseguró que esas advertencias apuntan a "asustar a la gente". Alfonsín retrucó acusando a Corach de ser "el encargado de todas las cosas raras que está haciendo este Gobierno", y agregó: "Dejémoslo ahí, no me compare ni me traiga a la memoria ese nombre y ese señor".

MENEM ORDENO UN RECORTE PRESUPUESTARIO

LA PODA DE OTOÑO

(*Por Daniel Sosa*) La recaudación de impuestos cayó violentamente en febrero —21,8 por ciento en relación a lo establecido en el Presupuesto '93— y el Gobierno se decidió a *blanquear* la crítica situación fiscal al hacer pública la determinación de recortar las partidas de gastos en 10 por ciento a lo largo del año. El ministro Julio César Aráoz reveló ayer que el presidente Carlos Menem dio precisas instrucciones al gabinete nacional para que en la próxima reunión los ministros presenten un plan de reducción de erogaciones en cada una de las áreas. El titular de Salud y Acción Social dijo tras la reunión mantenida en La Pampa que el tijeretazo presupuestario no afectará al Plan Social ni implicará despidos de personal.

Según informó Economía, el mes pasado se obtuvieron recursos por un total de 2820 millones de pesos, 2,2 por ciento más que la meta proyectada por el propio secretario de Ingresos Públicos, Carlos Miguel Tacchi, pero 22,2 por ciento menos que lo recolectado efectivamente en enero (ver cuadro). El bajón obedeció en gran parte a la estacionalidad, dada la retracción de la actividad por las vacaciones de verano.

En ese sentido se destacó el retroceso de 32 por ciento en lo aportado por el impuesto a los Combustibles, mientras el principal tributo —el IVA— rindió casi 19 por ciento menos que en enero, e Internos produjo un 10 por ciento abajo.

De la información suministrada en el Palacio de Hacienda surge además que las importaciones vienen achicándose: lo recaudado por derechos y Estadística bajó 8,7 y 10,3 por ciento respectivamente.

Los resultados de la Dirección General Impositiva y la Aduana (1.919 millones de pesos) estuvieron muy lejos de los 2454 millones que se habían estimado para el segundo mes del año cuando se discutía con los legisladores el proyecto de Presupuesto para el '93.

El derrumbe del 21,8 por ciento —sin contar el saldo del sistema previsional— se suma al *rojo* de 9,8 puntos anotado en enero (que surge de confrontar los 2546 millones que se habían presupuestado para ese mes con los 2296 realmente juntados).

La debacle recaudadora obligó a trabajar con una hipótesis de recorte en los gastos del 10 por ciento, como lo publicó este diario hace tres semanas. Esa medida responde tanto a una decisión política, vinculada al cumplimiento de los compromisos con el Fondo Monetario, como a lo establecido en la recién sancionada ley de Administración Financiera del Estado, cuyo artículo 34 establece que el gasto del ejercicio "no podrá ser superior al monto de los recursos recaudados durante el mismo".

Al insistir en que el recorte presupuestario no afectará el Plan Social, Aráoz adelantó que pronto habrá una "gran movilización social" que se iniciará en las escuelas y que abarcará a todos los sectores sociales, para llegar al 98 o 100 por ciento de vacunación en todo el país para prevenir las enfermedades que afectan a la niñez.

El bajón del verano

	Febrero (en millones $)	Con respecto a enero (en %)
1) COPARTICIPADOS	1.382,5	-15
-Ganancias	235,1	-11,7
-Activos	47,3	38,3
-IVA	1.102,0	-18,7
-Internos	182,2	-9,9
2) NO COPARTICIPADOS	151,6	-19,1
-Sellos	19,7	-52,5
-Der. de Importación	67,9	-8,7
-Der. de Exportación	0,4	-42,5
-Tasa de Estadística	63,7	-10,3
3) ASIGNACION ESPECIFICA	385,2	-20,3
-Combustibles	138,5	-32,0
4) SUBTOTAL DGI	1.787,3	-16,9
5) SUBTOTAL ADUANA	131,9	-9,6
6) TOTAL DGI + ADUANA	1.919,2	-16,5
7) APORTES Y CONTRIB. A LA SEGURIDAD SOCIAL	666,0	-32,8
8) RESTO SEGURIDAD SOCIAL	234,8	-29,7
9) TOTAL DE RECURSOS	2.820,1	-22,2

Fuente: dirección de Investigaciones y Análisis Fiscal.

RESPALDO DEL GOBERNADOR A PIERRI

Duhalde no se baja del helicóptero

Eduardo Duhalde intentó desmentir ayer el enfriamiento de sus relaciones con el presidente Carlos Menem, explicando que los periodistas no lo ven entrar a la residencia de Olivos con tanta asiduidad "porque voy en helicóptero". La declaración contiene una buena dosis de humor si se considera el marco en el que la formuló el gobernador bonaerense: fue en Berazategui, acompañando por primera vez el plan "cada familia con su lote" que impulsa el presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, quien es —precisamente— uno de los ejes de la fricción entre Menem y Duhalde. No sólo porque desde la Casa Rosada lo quieren bajar del primer lugar de la lista del PJ bonaerense en setiembre, sino porque además está amenazada su titularidad en la Cámara baja, una vez que se incorpore Erman González.

"Pierri está firme como pata 'e mesa", se aventuró Duhalde cuando le preguntaron por la estabilidad del empresario de La Matanza como primer candidato a diputado en la próxima elección. Aunque nadie lo reconoce públicamente, hubo presión directa de Menem para desplazar a Pierri del primer lugar de la lista sugiriendo el nombre del intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot. El argumento menemista es que las encuestas reflejan que Pierri no atrae votos independientes.

Fuentes bonaerenses vinculadas a la Liga Federal sostienen que a mayor presión para descabezar a Pierri, mayor será la firmeza de Duhalde para sostenerlo, ya que el episodio es apenas una exteriorización de la puja de fondo: Menem y todo su entorno —en particular el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá— sospechan que no hay compromiso real del gobernador con la reelección presidencial. Creen que Duhalde juega sus propias fichas para el '95. "La única forma de que Pierri se baje es por una decisión interna del duhaldismo que además esté realmente justificada", sostienen esas mismas fuentes y dan, como ejemplo, la chance de incorporar al intransigente Oscar Alende como cabeza de lista.

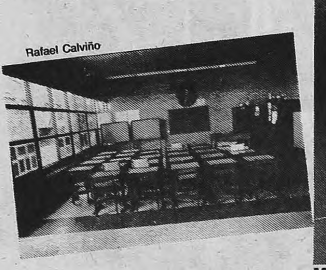
En lo que respecta a la Cámara de Diputados, Duhalde no fue menos contundente: "Pierri es un hombre talentoso y no hay otro con méritos equiparables para ese puesto". La digitación directa de Menem colocando a Erman González en la nómina de diputados por la Capital Federal incluye la intención de reservar para el actual ministro de Defensa la presidencia de la Cámara. De allí la importancia del subrayado que le dio Duhalde a sus palabras y el contexto en el que las pronunció. A su lado estaba el propio Pierri presto para asesorar a familias carenciadas para la escrituración de lotes que ocupan de hecho. La campaña ya tuvo mojones anteriores en La Matanza, Quilmes y Merlo, sin que requirieran la presencia —con gusto a espaldarazo— del gobernador.

No obstante estos antecedentes y la admisión del conflicto que se hace en los respectivos entornos de Menem y Duhalde, el bonaerense aseguró que "con el Presidente nos reímos todos los días al leer en los diarios los trascendidos sobre el estado de nuestra relación".

DEL 10 POR CIENTO E INAUGURO EL CICLO LECTIVO

MAL COMIENZO

En el marco del conflicto docente, agravado por la amenaza bonaerense de parar por una semana, el Presidente se trasladó con su gabinete a La Pampa para inaugurar el ciclo lectivo. Menem aprovechó la reunión para darles una tarea a sus ministros: deben presentarle un plan para reducir en un 10 por ciento el gasto público.


Rafael Calviño


Menem viajó a La Pampa para dar por iniciadas las clases.
Les dedicó a los docentes "todo el cariño, el afecto y el amor" del mundo.

Mientras el presidente Carlos Menem inauguraba en La Pampa el ciclo lectivo '93 y les dedicaba a los docentes "todo el cariño, el afecto y el amor", las protestas gremiales alteraron los planes oficiales en San Luis y Santiago del Estero, dos de las siete provincias donde los primarios tenían que volver ayer a las aulas. Sin embargo, la preocupación de las autoridades se concentra en la evolución del conflicto en la provincia de Buenos Aires: el plenario de secretarios generales del SUTEBA, el gremio de base de CTERA que lidera Mary Sánchez, decidió ayer someter a "un plebiscito en todas las escuelas" una propuesta de paro de cinco días a partir del lunes próximo. Si el gobernador Eduardo Duhalde no da respuesta al pedido de blanqueo inmediato del salario y de eliminación del presentismo, el viernes un nuevo plenario transformará seguramente esa propuesta en mandato para el congreso de CTERA, que sesionará al día siguiente.

A 82 kilómetros de Santa Rosa, en la localidad de Eduardo Castex, y acompañado por el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, Menem reconoció que "el problema de la educación no se arregla con palabras", aseguró que las dificultades "están siendo superadas" y en obvia alusión a los reclamos salariales, explicó que "sería más sencillo venir a hacer anuncios que tal vez después no puedan ser cumplidos". En tren de promesas se limitó a anunciar que "este año terminaremos con el bochorno nacional que significan las escuelas rancho y abordaremos además el problema del fracaso escolar en mil escuelas argentinas brindando apoyo con infraestructura, libros y capacitación docente". Después, el Presidente regresó a la capital pampeana, para presidir una reunión de gabinete nacional en la que se analizó la reducción del gasto público (ver página 4).

"Nuestra intención es profundizar cada vez más el federalismo", dijo Menem al justificar el traslado de la primera plana del Gobierno a la provincia del ministro de Educación. Sin embargo, la transferencia de los servicios educativos a las provincias está haciendo estallar los conflictos en cada jurisdicción. En Santiago del Estero, donde el gremio lanzó un paro por tiempo indeterminado, el gobierno decidió postergar el comienzo de las clases hasta el 15 de marzo y abrió una nueva etapa de negociación. En San Luis, el gremio se movilizó frente a la Casa de Gobierno local y los maestros denunciaron que el Ejecutivo, encabezado por Adolfo Rodríguez Saa, quiere aplicar premios por productividad a la docencia. Los maestros primarios puntanos asistieron a las escuelas pero no dictaron clases, mientras que en los secundarios, la protesta es por tiempo indeterminado. En La Pampa, Tucumán, Misiones, Jujuy y Chubut el retorno a las aulas fue normal. En la provincia patagónica, las actividades debieron postergarse en siete escuelas rurales y hogares escuelas, cuyos edificios no se encontraban en condiciones para recibir a los alumnos.

La dureza de los planes de lucha en Santiago del Estero y San Luis está a punto de repetirse en Buenos Aires, la jurisdicción donde se concentra la mayor cantidad de alumnos del país: más de dos millones. "La crítica situación por la que atraviesa la docencia provincial está causando un éxodo sin precedentes que expulsa de las aulas a miles de maestras y profesores que abandonan su carrera, defraudados ante la insensibilidad y desidia de los responsables del Gobierno", advirtió ayer el SUTEBA en un comunicado de prensa. El plenario de secretarios generales definió como "principales detonantes de este drenaje: un salario inicial asegurado de 200 pesos, congelado desde hace 24 meses. Un presentismo de 100 pesos que se pierde ante la primera inasistencia, así sea por enfermedad y/o atención de hijo enfermo. La incertidumbre que padecen los miles de docentes a transferirse de la Nación y la inaceptable decisión del gobierno de la provincia de continuar la política de desinversión educativa". Partiendo de este cuadro de situación, los secretarios generales ratificaron el pedido de 450 pesos "con la eliminación del presentismo y el negro" y advirtieron que "en caso de no haber respuesta favorable, se propone un plan de acción a coordinar con los otros gremios provinciales que se inicie con un paro de una semana a partir del inicio del ciclo lectivo".

Hoy, la directora General de Escuelas de la provincia, Graciela Giannettasio, quien el lunes tiene previsto presidir la ceremonia inaugural del debut escolar '93 en Trenque Lauquen con el gobernador Eduardo Duhalde, se reunirá con el SUTEBA, la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) y los privados del SADOP. De ese encuentro dependerá el informe que los delegados bajen a las escuelas durante esta semana. El viernes, los plenarios del SUTEBA y la FEB decidirán si las clases se dan por iniciadas con la presencia de los maestros.

CONADU

La conducción de la Federación Nacional de Docentes Universitarios advirtió que los profesores de enseñanza superior podrían no iniciar el año académico el 15 del actual, adoptando una medida de fuerza de hasta 30 días de duración. Los dirigentes gremiales indicaron que la falta de respuesta a sus demandas salariales y laborales será evaluada durante el congreso extraordinario que la CONADU realizará, los días sábado y domingo próximos, en la localidad cordobesa de Carlos Paz. Los docentes universitarios vienen reclamando el inmediato llamado a paritarias, para discutir el nomenclador de funciones y un urgente ajuste en sus sueldos, teniendo en cuenta que para la categoría menor el salario es de 56 pesos.

Sólo para privados

El Centro de Estudiantes de Filosofía y Letras (CEFyL) criticó duramente el convenio suscripto entre el Archivo General de la Nación y la Universidad de Belgrano para la clasificación de los documentos de la primera y segunda presidencia de Juan Domingo Perón. En un comunicado emitido ayer, la CEFyL señaló que "existiendo en la Universidad de Buenos Aires las carreras de Historia y Bibliotecología y Documentación, cuya reputación es reconocida internacionalmente, en ningún momento esta casa de estudio fue consultada para realizar ningún trabajo de clasificación.

Refugiados iraquíes

Funcionarios de los ministerios del Interior y Relaciones Exteriores tomarán declaración a los dos ciudadanos iraquíes de origen kurdo que pidieron se les conceda el status de refugiados políticos. "Hay que ver si de verdad son militares y cuáles son los motivos que exponen para pedir refugio", señaló Roberto Peralta, uno de los encargados de evaluar la petición de los kurdos. Según trascendió, los viajeros habrían abordado el buque "Bulk Maas", de bandera chipriota, en aguas del Golfo Pérsico y realizaron gran parte de la travesía escondidos en las bodegas del barco, ignorando el destino que tenía fijado el navío. Descubiertos por la tripulación, los dos kurdos fueron desembarcados en el puerto de San Lorenzo, al norte de Rosario, donde pidieron asilo, acompañados por funcionarios del Alto Comisionado para los Refugiados de las Naciones Unidas (ACNUR). Los iraquíes dijeron ser militares con actuación en el ejército y se identificaron como Selan Karin, de 30 años, y Sadek A. Kasem, de 28. Al pedir refugio, ambos señalaron su deseo de permanecer en el país, a la vez que manifestaron su temor ante la posibilidad de ser reconducidos a Irak, donde "nos espera un juicio y, seguramente, el pelotón de fusilamiento". Hacia el mediodía de ayer, ni las autoridades nacionales ni el ACNUR precisaron dónde se hallaba la pareja de kurdos y si se les había autorizado a descender del barco. Argentina es signataria del Convenio Internacional de 1951 sobre refugiados y actualmente se consideran unas 30 solicitudes hechas por ciudadanos de distintos países.

CASERTA PRENDIO EL VENTILADOR

Platita "blanca" para Menem

Caserta sugirió ante la Justicia que hubo fondos del narcotráfico para la campaña electoral de Menem en el '89.



Mario Caserta habló ante la jueza.
Plata del narcotráfico para Menem Presidente.

El ex funcionario de la gestión menemista Mario Caserta sugirió ayer ante la jueza federal Amelia Berraz de Vidal que el dinero proveniente del narcotráfico fue utilizado para la campaña presidencial de Carlos Menem. Caserta formuló su denuncia al declarar una vez más en la causa del Narcogate, en la que está acusado como cabecilla local de una banda internacional que lavaba dólares sucios. Sus dichos —que involucraron a Eduardo Menem y Eduardo Bauzá, a quienes sindicó como "los responsables" del manejo de los fondos proselitistas— originaron una imprevista reunión entre el presidente Menem, su hermano y el secretario general de la Presidencia, cuyo resultado fue una escueta aclaración emitida al anochecer en la Casa de Gobierno, en la que se sostuvo que Caserta no integraba oficialmente el grupo encargado del financiamiento de la campaña, sino que Armando Gostanián y los dos Eduardos eran los dedicados a esa tarea.

Apenas pasado el mediodía, Caserta llegó a Tribunales desde la cárcel de Devoto, supuestamente para aportar nuevos datos sobre Mario Anello, uno de los cabecillas del grupo que permanece prófugo. Eso era al menos lo que habían afirmado los abogados del ex secretario de Recursos Hídricos ante Berraz de Vidal, cuando solicitaron una ampliación de indagatoria.

Caserta no aportó pruebas concretas sobre sus afirmaciones —aunque llegó a Tribunales portando un grueso sobre con documentación—, pero describió ante Berraz de Vidal, con lujo de detalles, su labor política como integrante de la comisión peronista que trabajó en la recolección de fondos para la campaña electoral en la que Menem se impuso a Eduardo Angeloz. Si bien Caserta formó parte del grupo encargado de las finanzas, no era uno de los responsables oficiales de la tarea. Tal como se aclaró anoche en casa de Gobierno, sólo tres hombres tuvieron ese privilegio: Eduardo Menem, Eduardo Bauzá, y Armando Gostanián. En el comunicado emitido anoche por el Gobierno, se aclara que "la totalidad de los fondos percibidos" vino de personas perfectamente identificadas e insospechadas de cualquier manejo ilícito de fondos.

La denuncia de Caserta no es la primera sobre financiamiento ilícito de la campaña presidencial de Menem. En 1991, Mario Rotundo, otro de los hombres que participó de la recolección de fondos, sostuvo que el presidente libio Muammar Kadafi había aportado 4 millones de dólares a las arcas del entonces candidato Carlos Menem. El mismo año, el empresario Jorge Born reconoció, en un reportaje publicado por **Página/12** que entregó 2 millones de dólares para la campaña del radical Eduardo Angeloz y 3 millones para la del candidato peronista. Desde 1989 a esta parte, en varias oportunidades resurgieron también versiones sobre un convenio entre Mario Eduardo Firmenich y la conducción menemista, un acuerdo por el cual los ex Montoneros habrían entregado fondos para la carrera presidencial, a cambio de un compromiso sobre el posterior indulto dictado a favor de Firmenich.

Las declaraciones de Jorge Born fueron el único caso en el que se abrió una causa judicial, promovida por el ex teniente Aldo Rico. Pero la investigación —a cargo de la jueza María Romilda Servini de Cubría— terminó en un callejón sin salida: la UCR y el PJ negaron haber recibido los fondos oficialmente, y la empresa Bunge y Born desconoció las declaraciones de quien fuera su presidente.

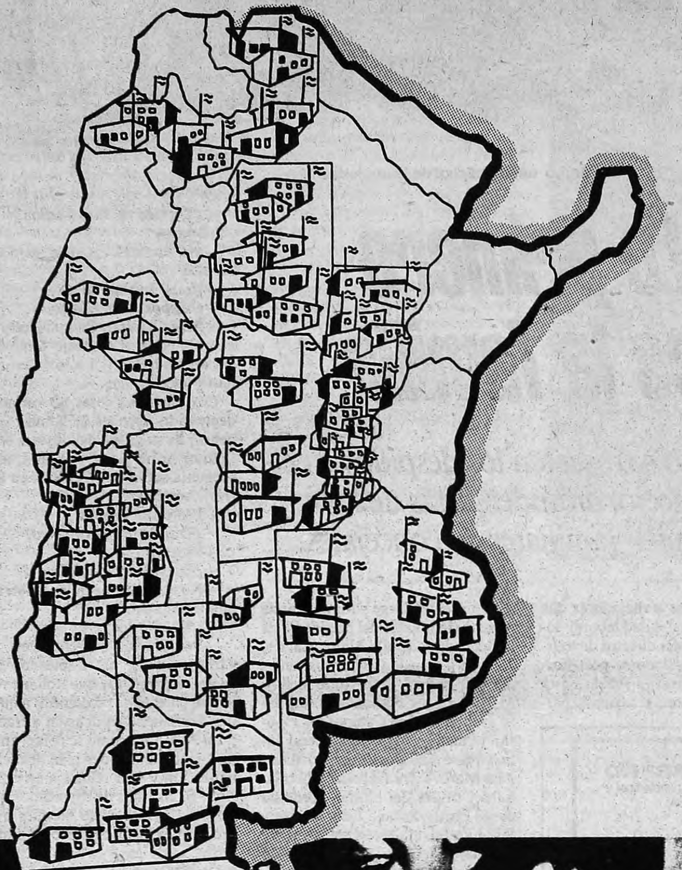
"Yo soy un perejil", aseguró ayer Caserta ante Berraz de Vidal, antes de despacharse con la denuncia. La declaración incluyó no sólo la descripción de la tarea realizada por la comisión recaudadora de fondos para la campaña, sino un largo racconto sobre toda su actividad política, desde su desempeño durante la primera gestión del ex locutor Juan Carlos Rousselot en la intendencia de Morón, hasta su labor como titular del Consejo Federal de Agua Potable. La declaración de Caserta será analizada ahora en el despacho de la jueza, quien deberá determinar su grado de veracidad, o si simplemente constituye una estrategia para diluir su responsabilidad en la causa en la que también está involucrada la ex secretaria de audiencias de la Presidencia, Amira Yoma.

Interventor en Libertador

El diputado Enrique Hamity juró ayer como interventor en la Municipalidad y el Concejo Deliberante de Libertador General San Martín, reemplazando en el cargo a Osvaldo Zamar, quien fue designado tras el desplazamiento del intendente Guillermo Capellán, hace una semana. El acto de juramento, que fue tomado por el vicegobernador a cargo del Poder Ejecutivo, Carlos Ficoseco, estuvo precedido y seguido por agresiones contra los funcionarios del gobierno jujeño por parte de seguidores del ex intendente. El acto se cumplió en la intendencia, donde el flamante interventor dijo: "Venimos a cumplir una misión encomendada por el Poder Legislativo, con el objetivo concreto de llevar una administración cristalina y, bajo el punto de vista social, conciliar a todos los sectores de Libertador". Durante el acto, el interventor recibió las llaves de la intendencia y afirmó que lo hacía "con un pueblo en paz".



NUEVAS SONRISAS SE DIBUJAN EN EL PAIS



Pronto comienzan las clases.
Con los chicos, seguimos ocupándonos del futuro.
Construyendo y equipando escuelas.
141 obras dedicadas a la educación.
Una inversión de 72 millones de dólares.
Con la cooperación financiera del Banco Interamericano de Desarrollo y recursos del Fondo Nacional de la Vivienda. En un programa global de desarrollo urbano por un total de 300 millones de dólares.
Una iniciativa que beneficia a más de 400 mil personas.
Sí. Véalo en el mapa.
10 escuelas secundarias.
63 escuelas primarias.
57 jardines de infantes.
11 guarderías.
Misión cumplida en Río Negro y Santa Cruz.
Hoy en La Pampa, con la presencia del Presidente de la Nación, Dr. Carlos Saúl Menem, inauguramos, escuelas y jardines de infantes en Santa Rosa, General Pico, Realicó, Castex, Ingeniero Luiggi y 25 de Mayo.
Y estamos a punto de finalizar las obras en las provincias de Buenos Aires, Córdoba, La Rioja, Mendoza, Salta, Santa Fe, Santiago del Estero, Tierra del Fuego y en Capital Federal.



Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación
Secretaría de Vivienda y Calidad Ambiental.



Los concejales se tomaron muy en serio la frase de "la familia como célula básica de la sociedad".

ANGELOZ

El gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, dedicó un extenso párrafo de su discurso de inauguración del período ordinario legislativo a censurar la política económica de Carlos Menem ("deja las matemáticas para los pobres y la política para los poderosos") y a denunciar "el doble discurso de la clase política". Según Angeloz —nuevamente posicionado como precandidato presidencial del radicalismo— el país vive "un clima de vaciamiento moral" con "hechos de corrupción que abundan y se multiplican". El marco, sostuvo, lo da una "clase política que participa de luchas atroces, sin límites morales por un pedazo de poder que luego termina o en la riqueza ostentosa, o en más poder, o en la vana frivolidad". Valorizó su propia tarea de gobierno afirmando que "concebimos el ajuste fiscal como un canal de distribución de riquezas, de reparto de esfuerzos", y lo contrastó con la política económica nacional que, dijo, "privilegia más a los sectores económicos que a las necesidades de la sociedad, fundamentalmente la clase media que está en serias dificultades". En otro orden, Angeloz desmintió que haya recibido el impulso de Raúl Alfonsín para postularse a la presidencia en el '95, en fórmula con un dirigente porteño que, obviamente, no sería Fernando De la Rúa. "Absolutamente nada, no tengo contactos con nadie. Me dedico a trabajar a fondo en mi gobierno", afirmó.

Lo primero es la familia

En tanto se discuten los despidos en el Concejo, difunden listas de los "ñoquis" familiares de concejales.

(*Por Mariana Carbajal*) "Voy a cumplir con mi palabra. La gente que trabaja no va a ser echada. Y la última decisión en este tema la voy a tomar yo", aseguró ayer a *Página/12* en forma terminante el presidente del Concejo Deliberante, Eduardo Rollano, luego de varios días de rumores en torno de la reducción de personal en el cuerpo legislativo, situación que mantiene en vilo a centenares de empleados administrativos que temen recibir su telegrama de despido en las próximas horas. Rollano convocó a los trabajadores para hoy a las 14 en el hall central del edificio de Perú 130 para comunicarles la información adelantada a este diario. Mientras tanto, empleados del cuerpo dieron a conocer una extensa nómina de familiares de concejales, ex concejales, diputados y políticos de distintos bloques que figuraban —por lo menos hasta noviembre del '92— en las listas de personal del Concejo.

La nómina difundida a manera de venganza por los trabajadores que temen por su estabilidad laboral incluye a 51 parientes directos de legisladores y ex legisladores porteños. Entre otros, cobraron sueldo hasta noviembre o lo siguen haciendo hasta el presente: Jorge y María García Arecha (familiares del presidente de la bancada radical); Alicia, Carlos, Hernán y Osvaldo Bello (parientes del edil radical Bernardino Bello); Massa Lynch y Fernando José y Sara Justina Crespo Campos (ex esposa, hermano y madre del liberal Julio Crespo Campos); Ana Cristina y Ana María Pirra (sobrina y hermana del titular del bloque ucedeísta Jorge Pirra); Susana Ester Castro y Susana y Silvina Mendoza (esposa y familiares del justicialista Reinaldo Mendoza); Claudio y Dora Pandolfi (parientes del ex concejal peronista Pandolfi); María Cristina Repiso y Claudia y María Fabiana Rabanaque (esposa, hija y familiar del socialdemócrata Raúl Rabanaque; Nerea Frías y Adriana Mouján (madre y ex esposa del edil de Izquierda Democrática Gustavo Coppola). Además, en la lista figura el vicepresidente del PJ porteño, a cargo de la presidencia, Vicente Brusca y el músico Osvaldo Piro.

Algunos de los concejales aludidos, interrogados por Radio Mitre sobre la cantidad de familiares que nombraron, llegaron a olvidarse de parientes tan directos como sus madres o esposas y protagonizaron diálogos que rozaron con la sátira:

—*Crespo Campos, ¿cuántos familiares tiene trabajando en el Concejo?*

—Tenía nombrado en su momento a un hermano mío y a mi ex mujer, que cumplían tareas dentro de mi oficina.

—*¿Hasta qué fecha estuvieron allí?*

—Hasta que se aprobó la racionalización del Concejo (N de R: febrero).

—*¿Y quién es Sara Justina?*

(silencio)

—*Me escucha. ¿Quién es Sara Justina?*

—¿Sara Justina qué?

—*Campos Sara Justina.*

—Sara Justina Campos estuvo nombrada en el Concejo también, era mi madre. (...) También estuvo hasta hace un mes.

Con Pirra las cosas no variaron demasiado. Depués de admitir que dentro de su grupo de asesores sólo figuran su hermana y su hija, a la pregunta sobre quién es Susana Ferrari, contestó:

—Esa es mi esposa.

—*¿Trabaja en el Concejo?*

—Sí señor.

—*¿Se olvidó de nombrarla?*

—No, no. Le dije quiénes son los que trabajaban.

—*¿No dijo que eran dos?*

—Perdón, son tres entonces.

Entre tanto, los empleados del cuerpo esperan hoy que Rollano reitere su palabra de no despedir a quienes diariamente concurren a trabajar a Perú 130, como se comprometió cuando anunció el plan de racionalización y ayer reiteró a este diario. "Si las listas de despedidos que elevaron los distintos bloques a la presidencia incluyen personal administrativo no las voy a aprobar. Mantengo firme mi palabra de no echar a los que trabajan todos los días", afirmó Rollano.

UCR en estéreo

El 9 de mayo será día de definiciones para el radicalismo: la junta de delegados de la UCR porteña aprobó anoche el llamado a elecciones internas para ese día, que también figura en la agenda de los radicales bonaerenses, aunque todavía sin la formalidad de la convocatoria. Todos los sectores en pugna creen que una compulsa simultánea es la mejor forma de evitar que un comicio impacte sobre el otro. En provincia ya está definido que Alfonsín-Posse enfrentarán a Storani-Casella. En la Capital todavía hay negociaciones cruzadas, pero todo parece encaminarse hacia una confrontación entre los seguidores de Fernando de la Rúa y las dos vertientes alfonsinistas: el Ateneo del Centenario, de Jesús Rodríguez, y el MODESO, de Caputo, Farizano y Suárez Lastra.

350 DESPIDOS EN AEROLINEAS

Lo prometido es deuda

Al finalizar la temporada alta, la compañía aérea privatizada despidió a empleados licenciados en diciembre.

Aerolíneas Argentinas consumó su anunciada decisión de achicar su planta de personal al enviar telegramas de preaviso de despido a 350 de los 775 licenciados en diciembre que aún no se acogieron al plan de retiros voluntarios. La actitud empresaria, que reaviva el conflicto con su personal, fue rechazada por los sindicatos, que en una presentación ante el Ministerio de Trabajo acusaron a la compañía privatizada de "violar la leyes", como ya ocurrió cuando no cumplió las conciliaciones obligatorias que dispuso el Gobierno en diciembre pasado.

Los gremios contaban con que el procedimiento de reestructuración productiva, que prevé la Ley de Empleo —aplicada en este caso por el Ministerio de Trabajo— congelaría la situación, al menos hasta los primeros días de mayo. El director de Relaciones Laborales, Juan Pastorino, había prometido aplicar a rajatablas los plazos de la normativa vigente. Un asesor legal de la empresa objetó sin embargo esa interpretación y aseguró que "en la reestructuración se rediscuten los convenios colectivos, pero no se nos restringe la posibilidad de echar gente". El mismo procedimiento aunque en su fase inicial —preventivo de crisis— se ha comenzado a aplicar en el caso de Ferrocarriles, que anunció la prescindencia de 27 mil trabajadores.

De hecho, los telegramas enviados confirman las cesantías para el 30 de abril, aunque otorgan un handicap hasta el 15 de este mes para aquellos que aún quieran anotarse en los retiros.

La "falta de trabajo, debidamente documentada en el artículo 247 de la Ley de Contrato de Trabajo" volvió a ser aducida por la compañía para los despidos. Para el asesor de la Asociación de Personal Aeronáutico, Héctor Recalde, en cambio, "lo que busca la empresa es chantajear a la gente para que cobre la indemnización ahora ante la incertidumbre que depararía canalizar el reclamo por vía judicial, ya que el fuero laboral funciona de manera irregular por el cierre de uno de sus edificios.

El conflicto se inició cuando Aerolíneas Argentinas licenció en forma compulsiva, a mediados de diciembre, a 775 trabajadores. Las sucesivas negociaciones por la reincorporación fracasaron sistemáticamente, ante lo cual las autoridades del Ministerio de Trabajo impusieron dos procedimientos contemplados en la Ley de Empleo: el preventivo de crisis primero y la reestructuración productiva después.

Pese a no acatar las intimaciones y a desoír las amenazas, todavía incumplidas, de que sería sancionada con una multa por ese proceder, ARSA mantuvo latente el conflicto hasta el fin de la temporada alta y negoció individualmente los retiros de la mitad de los licenciados, ejecutando ahora, que vuela menos gente, su plan de despidos.



A. Andam

Amadeo Riva, presidente de Aerolíneas. Gente de palabra.
Los despidos abren una polémica sobre qué permite la ley.

REFORMA PREVISIONAL

Maquillaje para un proyecto feo

El ex director de Programación Económica de la Subsecretaría de Seguridad Social, Amancio López, consideró que el proyecto de jubilación privada que en los próximos días debatirán los diputados "es un certificado a la cámara de tortura de los jubilados actuales" ya que sus haberes, en vez de actualizarse, se irán reduciendo paulatinamente. También negó que la iniciativa asegure que quienes aporten en el nuevo sistema vayan a cobrar su capitalización actualizada ya que las garantías dadas "son un maquillaje".

López, quien fue funcionario hasta diciembre pasado cuando renunció en desacuerdo con el proyecto oficial, consideró que las garantías puestas al proyecto original mediante la habilitación del Banco Nación para que forme una administradora de un Fondo de Pensión "es un maquillaje para que la gente no vea las fealdades" del texto original. La cláusula del artículo 39 del nuevo texto —que ya tuvo despacho de comisiones— establece que los depósitos capitalizados en ese segmento estatal del sistema se actualizarán por tasa de caja de ahorro y como depósitos dolarizados a tasa Libor.

"Si uno se pone a analizar qué hubiera ocurrido si el sistema se hubiera puesto en 1969, se encuentra que hubiera perdido poder de compra del trabajador, en lo acumulado, por lo menos un 10 por ciento", a pesar que del 78 al 80 hubo una paridad con una tasa Libor de la más alta que haya existido.

En relación con los actuales jubilados, López recordó que para pagarles el 82 y 70 por ciento prometido (y votado) harían falta 250 millones de dólares más al mes, lo que se incrementará cuando se pase la recaudación del sistema oficial al privado. "Los 5300 millones faltantes al año son casi todo el equivalente de lo que se recaudó el año pasado. Yo me pregunto de dónde van a sacar" la diferencia y 'pronosticó que "se va a llegar a una deuda de casi 60.000 millones de pesos de endeudamiento interno" si se consuma la idea de pedirle prestado al sector privado.

Lío en subtes y con choferes

Los servicios de subterráneos volvieron a operar en forma irregular, debido a la aplicación del trabajo a reglamento de los empleados de sector en demanda del pago de deudas salariales. Las demoras se observaron especialmente en las líneas B (Alem-Lacroze) y D (Palermo-Catedral), dónde los coches circularon con demoras de hasta 20 minutos.

A este cuadro se sumó ayer el de los choferes nucleados en el sindicato UTA, quienes fracasaron en la negociación con los empresarios del sector. Los conductores pugnan por elevar sus viáticos —actualmente de 32 pesos— a unos 40 pesos, pero la FATAP sólo ofreció 36. El gremio se declaró en estado deliberativo para determinar futuras acciones sindicales.

Un sindicato de LyF expulsado

La expulsión del Sindicato Mar del Plata de la Federación Argentina de Luz y Fuerza fue cuestionada por un grupo de legisladores opositores que pidieron informes al Ministerio de Trabajo para saber si éste cumplió con sus deberes de contralor. En el pedido, suscripto por los diputados Parente, Adbala, Ortiz Maldonado, Cafiero, Bravo, Brunati, Alvarez y Raimundi, interrogan al Poder Ejecutivo sobre si la expulsión del sindicato —adherente a la CTA y opuesto a la conversión de la estructura social federativa en una sociedad anónima— se hizo conforme al estatuto que ordena el voto secreto y directo de las tres cuartas partes de los delegados a un congreso extraordinario.

Querellan a los camaristas

El abogado laboralista Marcos Hardy pidió el procesamiento por prevaricato y el juicio político a los camaristas Horacio Vaccari y Roberto Lescano, acusándolos de no efectivizar un acuerdo plenario de Cámara de fines del 90, que favorecía a empleados de ENTel.

ASIGNACIONES

Unos 25 mil agentes estatales comenzarán a cobrar el mes próximo un incremento en sus asignaciones familiares, que fueron equiparadas a las de los trabajadores privados. El decreto fue rubricado por el Presidente en el marco de la nueva ley de convenios colectivos para los trabajadores del Estado, informó el titular del sindicato oficialista UPCN, Andrés Rodríguez. Los valores actualizados son: cónyuge, 15 pesos (anterior, 8 pesos); hijo, 20 pesos (13); preescolaridad, 3 pesos (3); primaria, 3 pesos (3); secundaria, 4,5 pesos (4,5); familia numerosa, 3 pesos (3); ayuda escolar primaria, 130 pesos (30); prenatal, 20 pesos (13); nacimiento, 200 pesos (100); adopción, 1200 pesos (300), y matrimonio, 300 pesos (150).

Moneditas

Privatización I. Cinco consorcios se presentaron ayer a la licitación para la venta del 90 por ciento de las acciones de las nueve centrales termoeléctricas incluidas en la unidad de negocios Noroeste. Los grupos que aspiran a quedarse con esas centrales son IATE; Invercor (Benito Roggio y Ormas); Cartellone y Gasco; Iberdrola y Comercial del Plata; y la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza. El precio de venta está fijado en 2 millones de pesos más títulos de deuda.

Privatización II. El Gobierno no sólo se desprende de activos públicos sino que también privatizará la representación del Estado en los juicios laborales. Mediante concurso contratará a estudios profesionales para que atiendan causas judiciales en materia laboral que se presenten contra el Estado. En el Ministerio de Economía se indica que sólo en la ex ENTel y en Ferrocarriles los juicios laborales suman más de 50 mil.

Privatización III. La Subsecretaría de Privatizaciones, comandada por Juan Carlos Sánchez Arnau, estima que el Estado recaudará este año entre 850 y 1500 millones de dólares por la colocación en la Bolsa local y en las principales de Europa y de Estados Unidos de las acciones que le quedaron de diez empresas de energía.

Carnes. Antes de fin de año la comercialización de carnes en todo el país se hará por cuartos enfriados y envasados en bolsas de polietileno. Esa modalidad entró en vigencia el 15 de octubre pasado en la Capital y en las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, La Pampa, Córdoba y Entre Ríos, asiento de los principales centros de consumo, pero ahora se pretende extenderlo a todo el país. El objetivo es erradicar las matanzas clandestinas, "los colgaderos" (mataderos precarios) y la competencia desleal de quienes evaden el pago de impuestos.

BRASIL COMPRA POR 400 MILLONES

Petróleo en la balanza

YPF, Pérez Companc, Bridas y Pluspetrol le venderán a Petrobras para equilibrar el comercio. Por otra parte, desde abril regirán incentivos para empresas binacionales.

(*Por D.S.*) Brasil comprará petróleo por unos 400 millones de dólares este año a YPF y a las compañías privadas Pluspetrol, Bridas y Pérez Companc para paliar el fuerte déficit que la Argentina acumula en el comercio bilateral. Así lo confirmó ayer a *Página/12* el subsecretario Héctor Gambarotta, quien hoy acompañará al canciller Guido Di Tella a Río de Janeiro donde se firmarán los contratos respectivos con el ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Fernando Henrique Cardozo. De modo simultáneo, hoy en Buenos Aires quedará definido el marco regulatorio de las empresas binacionales argentino-brasileñas, que podrán constituirse y gozar de diversos incentivos a partir de abril.

Los acuerdos que se suscribirán hoy en la sede de Petrobras contemplan la adquisición de entre 19 y 26 mil barriles diarios a Yacimientos Petrolíferos, lo que reportará unos 180 millones de dólares. A su vez, entre mayo y junio la estatal brasileña concretará compras a las firmas privadas con las que se totalizarán los 400 millones. El gesto político del gobierno vecino apunta a reducir el *rojo* en el intercambio, que fue de aproximadamente 1400 millones en 1992.

La intención de reducir ese desequilibrio determinó semanas atrás que se ampliara a 320 mil toneladas el cupo de compra de harina argentina, al tiempo que aceitaría exportaciones de autos completos y partes por otros 400 millones (el tema se definirá a fin de esta semana).

En cuanto a las empresas binacionales —fórmula institucional prevista en los acuerdos de julio de 1990— el encuentro de hoy en la Cancillería permitirá compatibilizar las respectivas reglamentaciones internas relativas a las funciones de certificación, constitución, funcionamiento y registro. Así, este tipo de emprendimientos conjuntos podrá actuar plenamente a partir de abril.

Al aprobarse el reglamento interno del comité permanente que implementará el estatuto de estas empresas, se estableció que será definida como binacional toda empresa que tenga como mínimo un 80 por ciento de capital argentino y brasileño (en ningún caso la participación podrá bajar del 30 por ciento). El resto podrá ser de terceros países.

Entre las ventajas que contarán estas compañías figuran: el acceso al crédito interno y a estímulos fiscales de ambos países; y la posibilidad de participar en compras gubernamentales y licitaciones públicas con derecho a tratamiento similar a las empresas nacionales.

Pesimismo

Por primera vez desde que se lanzó el Plan de Convertibilidad, son más las empresas que tienen expectativas desfavorables sobre la situación de la industria que las que opinan que el futuro será mejor, según la habitual encuesta de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas. Estas opiniones coinciden con la del consultor Orlando Ferreres, que en su último informe señala que "en materia de actividad económica, se espera una desaceleración y luego cierto grado de recesión".

De acuerdo con el relevamiento de FIEL, mientras un 9 por ciento de los consultados se mostró pesimista, el 8 por ciento dijo que mejorará y el 83 restante que no habrá cambios. Estas cifras contrastan con las de abril de 1991 cuando la diferencia entre respuestas positivas y negativas fue de 34 puntos en favor de la primera opción. En cuanto a la tendencia de la demanda, 24 por ciento cree que está cayendo y sólo 6 por ciento que es alentadora.

MAE vs. Bolsa

Rodolfo Lanús de la Serna, titular del Mercado Abierto Electrónico (MAE), apuntó ayer, al comenzar a operar esa institución como organismo autorregulado no bursátil, que "no habrá puja".

Por su parte, Martín Redrado, presidente de la Comisión Nacional de Valores (CNV), aseguró que "no habrá conflictos de cotizaciones" entre los dos mercados. Sin embargo, en el ámbito bursátil no se analiza del mismo modo "la supuesta autorregulación del MAE", como la definen.

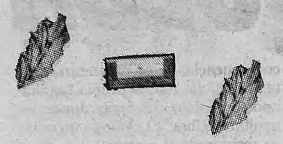
En el MAE sólo operan grandes inversores que se informan a través de sus pantallas. Transa muchos más títulos públicos que la Bolsa y sólo mueve los principales papeles accionarios. La CNV facultó al MAE a fijar normas, controlar e inspeccionar a las empresas que coticen. En ese sentido, en la Bolsa se preguntan cómo se financiará el nuevo mercado para cumplir con esas tareas. De lo que no cabe duda es de que la guerra entre operadores ya está declarada.

La pizarra de la City

• *Dólar:* 1,0000 pesos
BCRA: vendió 4,8 millones.
Ventas en marzo: 4,8 millones.
Compras: —
Saldo: -4,8 millones.
• *Tasas:*
P. fijo 30 días: 1,1% mensual
Call: 5-6% anual
Interempresario: 6% mensual
Descubiertos: 5-6% mensual
• *Bónex en dólares:*
Serie 84: 94,20 (+0,6%)
Serie 87: 84,00 (+0,8%)
Serie 89: 77,15 (-0,3%)
• *BOCON:*
En pesos: 44,10 (-3,1%)
En dólares: 44,00 (-3,3%)
• *Bolsa:*
Indice general: -2,6%
MerVal: 372 puntos (-4,3%)
Saldo mensual: -4,3%
Alzas: 5
Bajas: 28
S/C: 15
Volumen: 33,0 millones
• *Acciones:*
Francés: 9,25 (-4,2%)
Galicia: 5,15 (-4,6%)
Alpargatas: 0,695 (-5,1%)
Astra: 2,22 (-4,3%)
Celulosa: 0,36 (-5,8%)
Com. del Plata: 4,55 (-5,2%)
Ipako: 1,88 (-5,1%)
Molinos: 5,60 (-7,4%)
Pérez Companc: 5,73 (-3,2%)
CIADEA: 25,90 (-1,9%)
Telefónica: 3,24 (-1,8%)
Telecom: 2,84 (-2,6%)
• *Lo destacado:*
-Fuerte caída de las acciones.
-Leve repunte de la tasa del call.

DETENIDO POR TENENCIA DE DROGA

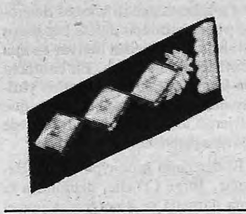
Placeres de comisario

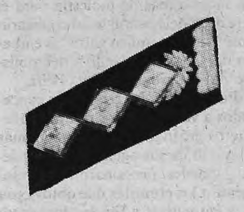


Edgardo Luchetti, titular del Comando Radioeléctrico de Mar del Plata, fue indagado ayer y permanece detenido.

El comisario inspector Edgardo Luchetti, ex jefe del Comando Radioeléctrico de Mar del Plata, fue indagado ayer por el juez federal Alberto Cangiani, al tiempo que la jefatura policial dispuso separarlo del cargo hasta que se determine su reponsabilidad acerca del sobre de marihuana encontrado en su escritorio. El magistrado levantó la incomunicación del policía detenido el sábado pasado en su despacho al encontrársele una pequeña cantidad de la droga. Hoy se sabrá si el juez concederá el pedido de excarcelación luego de analizar los antecedentes del acusado y en menos de diez días se resolverá su situación procesal. La carátula de la causa, informó Cangiani, sería "tenencia de estupefacientes" pero podría cambiar en las próximas horas. Hoy serán indagados varios policías integrantes del cuerpo del Comando Radioeléctrico.

El ex jefe policial argumentó que la droga encontrada en su despacho había sido secuestrada durante un procedimiento. Por su parte, en respuesta a una de las tantas versiones que ayer circulaban acerca del origen de la marihuana incautada, el juez dijo que "no hay constancia concreta" sobre la posibilidad de que la droga pertenezca a un familiar adicto del policía detenido —presumiblemente su hijo—.



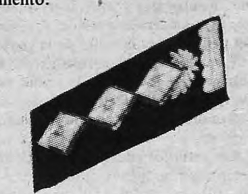


Acerca del modo en que la denuncia llegó a Cangiani, el magistrado indicó que su juzgado tomó intervención a través de una actuación remitida por la justicia provincial "quizás por error, en vez de dirigirse al fuero federal, el denunciante se dirigió a la justicia ordinaria".

Según fuentes policiales, un oficial alertó por medio de un anónimo sobre las duras represalias que sufrió por parte de Luchetti cuando éste se enteró de que aquél había detenido a su hijo. El anónimo indicaría que el ex jefe del comando había optado por no revelar la operación y liberar a su hijo conservando la marihuana en su escritorio.

Otra versión indica que el desencadenante podría haber sido una carta en la que un grupo de policías del Comando Radioeléctrico —así se habrían identificado— aseguraban estar "cansados de las injusticias y maniobras" que realizaba su superior. "Nos exige mucho y sanciona por cualquier cosa, mientras que él puede hacer lo que quiere arrogándose atribuciones de juez", habrían advertido los denunciantes, agregando además estar en condiciones de revelar irregularidades de tipo administrativo cometidas por el comisario inspector. El informe anónimo ofrecería datos muy precisos acerca del lugar donde Luchetti guardó la marihuana: "En el segundo cajón de su escritorio en un primer momento, pero ahora pensamos que la puede tener guardada en la caja fuerte de su oficina, ya que él es el único que tiene llave". Fuentes judiciales informaron que las "irregularidades administrativas" denunciadas por el grupo de policías estarían relacionadas con la derivación de fondos destinados a la alimentación del personal y con "los mangazos" que dos oficiales hacían en quintas y mercados para conseguir "mercadería".

Antes de ser jefe del Comando Radioeléctrico de Mar del Plata —división que en los últimos años fue centro de denuncias por irregularidades (como la nafta adulterada o los fondos que debían destinarse a la compra de un helicóptero y que nunca llegaron a su objetivo final)—, Luchetti fue el titular de la comisaría primera, cargo que debió dejar por resolución de sus superiores. La jefatura de la Unidad Regional Cuarta de Policía inició un sumario administrativo a Luchetti dejándolo en disponibilidad, con retiro de uniforme y arma reglamentaria. El policía fue reemplazado por el comisario inspector Julio Valente y, mientras continúe el proceso, permanecerá detenido en el edificio del cuartel de bomberos, donde fue trasladado el mismo sábado después del procedimiento.





El comisario inspector Luchetti y un sobre en su escritorio.
Por ahora la causa está caratulada como "tenencia de droga".

TRANSITO EN CAPITAL

Ciudad arrasada

Cualquier tipo de descanso conseguido por los porteños en las vacaciones fuera de la ciudad fue borrado al llegar a los puntos de acceso para entrar en la Capital Federal. Miles de turistas regresaron en los últimos días, generando un inmenso caudal de automóviles que originó embotellamientos, especialmente en las zonas azotadas por baches y roturas de calles.

Lunes, 1° de marzo y próximo inicio de las clases: tres de los motivos principales por los que 104.828 turistas emprendieron la retirada para llegar a su hogar dulce hogar, algunos de ellos a bordo de 30.396 automóviles que circularon por la ruta provincial número dos. Los pasajes en micros y trenes están agotados hasta el miércoles. 110 ómnibus y 16 trenes están previstos entre ayer y hoy desde Mar del Plata hacia Buenos Aires.

La tensión del regreso afectó incluso a quienes se quedaron en sus casas durante febrero usando la bañadera como pileta de natación, ya que no sólo el tránsito se volvió un infierno: las frecuencias del servicio fueron menores que las habituales debido al trabajo a reglamento que realizan algunos gremios del sector, según explicó la empresa, y por los desperfectos en coches que la compañía aún no reparó, según la versión de los sindicatos.

Vibrión en Río de Janeiro

El alcalde de Río de Janeiro, César Maia, cambió su política de minimizar el problema y admitió que la tradicional ciudad turística brasileña "está en estado epidémico de cólera". Maia confirmó que ya se registraron 13 casos en Río, que comienza a sufrir las consecuencias después de casi dos años de la llegada del cólera al Brasil. El alcalde se mostró preocupado por la propagación de la enfermedad entre la población carente de agua potable "que es cada vez mayor y puede estar entre un 40 o un 60 por ciento del total". En Río viven nueve millones y medio de personas.

Ministra de visita

La ministra de Asuntos Sociales de España, Matilde Fernández Sanz, llegó ayer a nuestro país para entrevistarse con Carlos Menem, Julio César Aráoz, Matilde Menéndez, Raúl Alfonsín, y mantener una reunión con los consejeros laborales de las embajadas de España en Argentina, Perú, México y Venezuela. Fernández Sanz visitará centros españoles en distintos puntos del país y entregará una donación para la ampliación de un asilo de ancianos dependiente del Hospital Español.

Cólera en cifras

Trece personas elevaron ayer a 1128 la cifra oficial de enfermos de cólera en lo que va del año. Estos últimos casos se registraron en las provincias de Salta —10 personas (una de las cuales provenía de Bolivia) atendidas en las zonas de Bermejo, Güemes y San Martín—, Jujuy —dos individuos, atendidos en el hospital de la ciudad de San Pedro— y Mendoza —una de las provincias con más bajo índice de afectados—.



DETUVIERON AL ENOLOGO

BUSQUEDA

Pese a los reiterados encuentros con la prensa en los que argumentó su inocencia, el bodeguero Mario Torraga y su hijo permanecían hasta anoche prófugos de la Justicia. El enólogo responsable de la firma quedó detenido e incomunicado tras prestar declaración.

(Por Ricardo Casares, desde San Juan) **El bodeguero Mario Torraga y su hijo Guillermo, presuntos responsables del envenenamiento de vinos con alcohol metílico, continuaban prófugos hasta anoche y eran buscados por la policía en todo el territorio provincial, mientras que en el despacho del juez Leopoldo Rago Gallo era indagado Armando Ribes, el enólogo de la bodega Nietos de Gonzalo Torraga. Ribes decidió entregarse a los efectivos policiales de la provincia en la madrugada de ayer y quedó detenido después de prestar declaración ante el juez. Los procedimientos en busca de vino adulterado se extendieron a Mendoza, donde fueron encontrados 4000 litros de alcohol etílico, de uso medicinal, y 300 bolsas de azúcar, presuntamente utilizados para "estirar" el vino en la bodega Eugenio Sepúlveda, del departamento Rivadavia.**

En fuentes judiciales trascendió el malestar del juez Rago Gallo por la incapacidad evidente de la Policía Federal para dar con el paradero del bodeguero y de su hijo, mientras que la policía provincial se anotaba un tanto a su favor al lograr la detención de uno de los implicados. La situación reavivó la interna que suele darse entre federales y provinciales cuando se cruza la General Paz y es un motivo más de molestia para el jefe de la delegación local comisario José Ramírez, quien sufre los embates del juez Rago Gallo y del ministro del Interior, Gustavo Béliz.

Para colmo, los reportajes concedidos a varios medios por los bodegueros prófugos enervaron aún más el ánimo de los agentes de la Federal, quienes presionaron discretamente a los cronistas que obtuvieron esas entrevistas a fin de obtener un dato que les permita capturar a Torraga. Un abogado del foro local pidió además ante la Justicia que se inicie un proceso "por encubrimiento" contra los autores de esas notas.

La detención del enólogo Ribes, responsable técnico de la bodega cuestionada, se produjo en la localidad de Caucete a las cuatro de la madrugada. Según confirmó el jefe de la policía sanjuanina, Luis Salcedo Garay, los efectivos advirtieron a los familiares del profesional sobre las consecuencias de no presentarse ante la Justicia. Así, la propia familia aportó el dato del lugar donde se ocultaba Ribes. El enólogo no opuso resistencia al arresto.

Los abogados defensores de Torraga, Emilio Dávila Saffe y Guillermo Toranzo, se presentaron a media mañana en los tribunales federales para asegurarles al juez y a los periodistas que la presentación de sus clientes era "inminente". Sin embargo, hasta el cierre de esta edición los bodegueros continuaban prófugos. Un alto oficial de Inteligencia de la policía sanjuanina señaló a **Página/12** que "si no se entrega hoy (por ayer) es probable que (Torraga) intente salir a Chile a través de Agua Negra, un camino que tiene varias sendas laterales y que solían utilizar los arrieros para pasar ganado de contrabando, esquivando los escasos controles de la policía, la Gendarmería y la Aduana".

Uno de los efectos colaterales derivados de la situación provocada en San Juan en relación con esta causa es la casi segura renuncia del juez federal de esta provincia, Julio Correa,

CONTAMINACION CON CROMO EN EL PALOMAR

Canilla libre para metales pesados

El arrojo indiscriminado de aguas residuales a pozos negros clandestinos por parte de varias industrias llevó a que, sólo en la localidad bonaerense de El Palomar, unas 15 mil personas no puedan consumir el agua que brota de sus canillas, por estar contaminada con una altísima concentración de cromo. De acuerdo con análisis efectuados por Obras Sanitarias de la Nación, el metal pesado detectado en muestras tomadas en domicilios particulares de esa zona del partido de Morón dio como resultado que el índice de cromo es entre tres y siete veces superior al considerado potable. A pesar del peligro para la salud de la gente que causa una exposición excesiva ante ese metal, más de la mitad de los vecinos reconocieron que siguen utilizando el agua como si nada pasara.

Los estudios encarados por OSN determinaron que los valores de cromo allí detectados oscilaban entre 0,18 y 0,35 miligramos por litro de agua, cuando la tolerancia máxima para que sea considerada potable es de 0,05. A mediados de enero fue clausurada una fábrica de cromados ubicada entre Bergamini y José Blanco, al comprobarse que arrojaban sus aguas residuales provenientes de las cubas electrolíticas en profundos pozos clandestinos. Según técnicos de Obras Sanitarias, esta acción de la empresa, que estaba radicada en la zona desde hace 25 años, llevó a que el tóxico "se filtrara en las napas inferiores y se expandiera como una mancha de aceite".

En el hospital Posadas se están realizando análisis sobre una mujer con problemas renales —uno de los principales síntomas que provoca la exposición ante el cromo—, y fueron atendidos por lo menos cuatro chicos con dermatitis "en zonas sensibles, como son las axilas y entrepiernas, posiblemente por el contacto de la piel con las aguas que contienen cromato en alto nivel", según informaron médicos de guardia.

Osvaldo Curchi, toxicólogo del Posadas, explicó que cuando los vecinos de la zona concurren al hospital, "lo primero que se hace es buscarles síntomas de exposición crónica al metal, porque nadie sabe desde cuándo estuvo expuesta la población, y si el peligro viene desde hace varios años el problema puede ser realmente grave". Además de los problemas renales la exposición crónica a altas concentraciones de cromo puede producir daños hepáticos crónicos, que pueden derivar en una insuficiencia hepática. En contacto con la piel produce dermatitis y ulceraciones dolorosas, que fue lo que sufrieron los niños atendidos en ese centro asistencial.

El delegado municipal de El Palomar, Jorge Croche, delimitó a la zona llamada de emergencia por el Ejecutivo municipal en 63 manzanas comprendidas entre las calles Namuncurá, Dinamarca, Rosales y Damico, donde más de 10.000 personas reciben agua corriente proveniente del pozo 43 de Obras Sanitarias. Mientras tanto, en el sector de 30 manzanas delimitado por Catriel, Bulnes, Cabo Morando y Riglos, unas 5000 personas que no tienen agua corriente obtienen el líquido de perforaciones particulares.

El funcionario explicó a **Página/12** que la primera contaminación fue detectada por OSN en el pozo 43 en diciembre, y confirmada el 7 de enero. Casi un mes después se descubrió el altísimo contenido de cromo en los pozos particulares de hasta 70 metros de profundidad, lo que habla de la magnitud del peligro. "Los geólogos de Obras Sanitarias determinaron que no existen muchos lugares apropiados para realizar perforaciones en la zona de El Palomar. El acuífero está muy explotado, existe un frente salino muy importante y hay muchas napas contaminadas", explicó el jefe técnico de OSN del distrito Morón, Rubén Martín.

A pedido de los vecinos y las propias autoridades municipales, el pozo 43 sigue suministrando agua a las 63 manzanas "para la higiene personal", explicaron desde OSN. Según un relevamiento realizado por un grupo de vecinos, la mitad de las 135 familias encuestadas no toma el agua tóxica que sale de las canillas. El otro 50 por ciento la consume, se baña y hasta prepara los biberones de los bebés.

Quince mil personas reciben agua contaminada en sus casas.
Los tóxicos se detectaron a más de 70 metros de profundidad.



"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1690361. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457, 1er. Cuerpo, 2do. Piso, Of. "C", Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax: 345-4019. Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A. Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

PERO LOS BODEGUEROS SIGUEN PROFUGOS

CON SABOR AMARGO

quien tuvo a su cargo las primeras diligencias procesales del caso. Aunque Correa desmintió oficialmente la versión, en fuentes tribunalicias trascendió que el juez, que se encuentra a un paso del juicio político en el Senado, tomaría la determinación de renunciar en las próximas horas. Su situación, aseguran, se hace insostenible ante las embestidas del Instituto Nacional de Vitivinicultura, Eduardo Martínez, y del diputado nacional Luis "Quito" Martínez, quienes lo responsabilizan de demorar intencionalmente el trámite de la causa de los vinos envenenados.

En Mendoza, inspectores del Instituto Nacional de Vitivinicultura y efectivos de la Policía Federal, en un operativo conjunto, clausuraron la bodega Eugenio Sepúlveda, a 60 kilómetros de la capital, por el presunto delito de falsificación de vinos. Como en esa zona todavía no es fecha para la cosecha de uva, que todavía no tiene la graduación adecuada para la molienda, se deduce que el alcohol y el azúcar secuestrados estaban destinados a ser mezclados con la molienda para luego salir al mercado.

Mientras tanto, el gobernador de San Juan, Juan Carlos Rojas, junto con su gabinete, trata de poner paños fríos sobre el asunto haciendo hincapié en el "daño" que esto le causa a la principal actividad de San Juan y tomando distancia de las muertes registradas en el conurbano bonaerense y en el litoral. "Si esta bola se sigue inflando, nadie va a tomar vino por un tiempo largo y nuestra economía hará agua", señaló un funcionario provincial a este diario. "El INV y Martínez serán los responsables del maldito milagro de que el vino se convierta en agua", ironizó el funcionario.

Lo que muy pocos se atreven a afirmar en voz alta en San Juan —ciudad donde lo importante se lee entre líneas— es que el deterioro de la actividad vitivinícola no es más que el resultado de la acción de empresarios advenedizos que actúan con carta blanca frente a la pasividad del INV, un organismo cada vez más decorativo que necesita de la furia de la Casa Rosada para mostrar alguna efectividad.



El bodeguero y su hijo permanecen prófugos y el enólogo incomunicado. El ministro Aráoz asegura que la culpa es de todos.

Hasta en Polonia se cuidan

Tanto el presidente del Instituto Nacional de Vitivinicultura de Uruguay, Pedro Pasadore, como el Ministerio de Bienestar de Polonia advirtieron a sus respectivas poblaciones sobre el peligro que entraña el consumo de los vinos adulterados con alcohol metílico Soy Cuyano y Mansero.

Pasadore instó a su gobierno a que cierre provisoriamente las fronteras con la Argentina y Brasil para el ingreso de todo tipo de bebidas y comestibles. También alertó sobre el riesgo que puede acarrearles a los uruguayos consumir el whisky brasileño que ingresa ilegalmente, ya que también "puede contener alcohol metílico". Denunció que tanto la Argentina con su vino como Brasil con el whisky "han demostrado ser ineficientes en el control de calidad de las bebidas".

ARAOZ

La culpa es de todos

"Todos tenemos una porción de culpa", reconoció ayer el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, al referirse a la intoxicación con vinos adulterados que en el país ya provocó 25 muertes ante la ineficacia de los controles oficiales sobre el producto. Mientras 47 de las 75 personas que estaban internadas en distintos centros asistenciales de Buenos Aires y Gualeguaychú fueron dadas de alta, la Policía Federal realizó operativos en comercios de Lugano, en los que incautó 1600 damajuanas de vino Mansero, y 200 de Soy Cuyano.

El ministro Aráoz se refirió desde La Pampa al alcance de la intoxicación que en una semana provocó más víctimas que la adulteración del propóleos y destacó que "la mejor prueba" de que en la Argentina existen controles "fue la reciente prohibición y el decomiso de partidas de leche en polvo La Paulina". Por su parte, el senador Octavio Bordón dio por lógico a lo que el funcionario consideró un logro, al afirmar que "el hecho de que el Estado se achique y no esté sobredimensionado burocráticamente no quiere decir que esté más débil y que no deba tener mayor capacidad de defender primero al consumidor y segundo al buen productor".

Para intentar dar con parte de las damajuanas sanjuaninas adulteradas que continúan circulando por distintos puntos de Buenos Aires, efectivos de la seccional 48ª de la Policía Federal realizaron un operativo de rastrillaje en la zona de Villa Lugano. En los últimos procedimientos fueron encontradas 1600 damajuanas de la marca Mansero, y otras 200 de Soy Cuyano. En cambio, no pudieron ser ubicadas unas 114 en una distribuidora de Larraya 3668, ya que habían sido comercializadas antes de que se conociera la toxicidad del producto. En total, el número de envases del vino adulterado detectados tanto en Buenos Aires como en Gualeguaychú llegó a 16.000.

A la nómina de personas afectadas por el consumo del vino, debió agregarse durante el fin de semana una nueva víctima fatal en Entre Ríos. El albañil Emilio Shlund, de 53 años, fue encontrado sin vida en su vivienda de Gualeguaychú, donde habitaba solo, y se constituyó en el cuarto muerto de esa provincia a causa de la afección y en el vigesimoquinto de todo el país.

Opinión

Por Diego Karakachoff

Vino transparente

En la reunión de ADEBA del año 1989 el economista jefe de FIEL, en medio de la gran ola desreguladora privatizadora que arrastraba a la Argentina, propuso que el Estado no regulara ni siquiera la seguridad de los servicios públicos. El economista adujo entonces que cuando se producían accidentes de aviación, el mercado, esto es la gente, sabía discernir cuáles eran las líneas que ofrecían seguridad y las que no lo hacían y, en consecuencia estas últimas verían desertar al público de sus aviones, y el mercado haría mejor trabajo que las inspecciones de cualquier organismo público de control.

La posición de FIEL y la de la Convención de ADEBA, de extrema retirada del Estado, inspiró todo el proceso desregulador privatizador nacional. Todos los organismos de control fueron en mayor o menor medida reducidos o simplemente desmantelados. Obviamente, ya nadie tomará vino Soy Cuyano, y esto aunque se compruebe más adelante que la adulteración se produjo en otro lado, no en la bodega, y que el bodeguero es inocente: el mercado es cruel y muchas veces no discierne. Pero en ese caso el bodeguero no verá su patrimonio tan perjudicado por el pago de indemnizaciones a las víctimas y podrá volver al mercado con el mismo vino, bajo otra marca.

Que los muertos no revivirán es un lugar común pero que no debiera dejar de herirnos cada vez que se lo repite.

El rechazo del mercado no se dirigirá solamente contra las firmas o marcas directamente involucradas. Habrá una reacción contra todo el género (blanco de damajuana, barato...), contra la zona (en algún lugar del mundo el vino argentino está perdiendo, hoy mismo, ventas, y esto durará varios años). El mercado argentino, por su parte, buscará refugio en las marcas seguras. Pero entre las marcas desconocidas, ¡hay buenas! Todos los buenos empresarios, jóvenes y entusiastas que se conforman con ganar menos que los famosos y ahorran en publicidad y trabajan los domingos, comienzan siendo desconocidos que venden más barato.

Todo esto para decir que indirectamente, la salida del Estado de la función de control de la calidad de algunos productos y de publicidad de los resultados favorece la concentración oligopólica.

Cuando la sociedad desde cualquier nivel del Estado, provincia o municipio (o fundación privada o cámara empresaria) controla el cumplimiento de algunos requisitos mínimos, llamados a veces especificaciones, protege primero la vida y salud de la población pero, además, menos visiblemente, recrea en los mercados controlados (aunque sea en parte) las condiciones de transparencia y homogeneidad de productos que los modelos escolares e ideales de competencia perfecta suponen que pueden existir.

El vicario de Entre Ríos antepone la fe a la salud

Monseñor Luis González Guerrico dispuso la prohibición del video educativo para la prevención del SIDA en todos los colegios católicos de la provincia.

(*Por Daniel Enz*, desde Paraná) Cuando a finales de 1990 llegó a la pequeña ciudad entrerriana de La Paz, procedente de una localidad bonaerense, sabía que tenía una difícil misión. "Vengo a limpiar la imagen de la Iglesia", fue una de sus primeras frases, con un tono amenazador muy distinto del que usaba el anterior cura Florencio Burgat, y al que necesariamente todos en el pueblo debieron acostumbrarse. Muchos lo definen como un ultraconservador y no se sorprendieron cuando el pasado fin de semana, en su carácter de vicario episcopal de Educación de la Arquidiócesis de Paraná, fue noticia en varios medios periodísticos al condenar y prohibir terminantemente en todos los colegios católicos de la región la exhibición de un video sobre SIDA elaborado en conjunto por los ministerios de Educación y de Salud y Acción Social de la Nación. En realidad, monseñor Luis González Guerrico no hizo otra cosa que aplicar con coherencia su discurso y cumplir así con la tarea que le fuera encomendada al llegar a esa ciudad, donde reemplaza a un párroco querido por la población quien se enamoró, dejó los hábitos y se casó con una bella joven del lugar. Su pronunciamiento sorprendió a varios funcionarios del gobierno provincial y produjo una respuesta del director del Programa Nacional de Lucha contra el SIDA y Enfermedades de Transmisión Sexual, Alfredo Miroli (ver aparte).

Monseñor González Guerrico dispuso la prohibición del video "Un camino para dos" que se difunde acompañado de un folleto explicativo, tras considerar que "contradice gravemente la moral cristiana y es de alta peligrosidad porque el mensaje subyacente es que la actividad afectiva de los jóvenes debe culminar ordinariamente en el acto sexual". "Así ocurre cuando se menciona al sexo en fidelidad y al sexo en promiscuidad, simplemente como distintas maneras de tener sexo sin hacer ningún juicio de valor", sostuvo el vicario al criticar también la "recomendación de usar preservativos que lleva implícita la total permisividad sexual con tal de evitar el contagio".

"Esta visión de la sexualidad se muestra como normal, como la consecuencia lógica de los momentos de amistad, simpatía y diversión entre jóvenes. Es presentada con tintes simpáticos recurriendo a un atractivo despliegue musical y escenográfico. Eso lo hace aún más peligroso, pues oculta toda la fealdad del pecado bajo una máscara agradable y jovial. Al no distinguir entre formas malas y buenas de relacionarse sexualmente —advirtió el prelado— se insiste en soslayar el enfoque moral."

Afirmó también que la Iglesia no puede "dar esa visión indiferente en nuestros colegios sin renunciar al fin de la escuela católica, que es educar a nuestros jóvenes humana, moral y religiosamente, según el Evangelio de Jesucristo"; y que "el mensaje del video es expresión genuina de la mentalidad sexularista de la sociedad en que vivimos". En tal sentido el vicario episcopal de Educación puntualizó que "la respuesta cristiana no puede ser, de ningún modo, la mimetización con el mundo moderno y la aceptación de su apostasía, sino la resistencia a esta nueva escala de valores".

Tras declarar que, de acuerdo con Juan Pablo II, "el lazo de la castidad es el único medio seguro y virtuoso de poner fin a la trágica plaga del SIDA", el prelado añadió que "las relaciones sexuales fuera del matrimonio no son algo neutro, sino que están claramente reprobadas por la moral natural y evangélica. Así como la homosexualidad, que siempre es un desorden, objetivamente considerado, y que jamás puede tolerarse ni en fidelidad ni en promiscuidad".

Si bien el gobierno de Entre Ríos —y fundamentalmente su área de Educación— ha mostrado un claro acercamiento a la política eclesiástica, el documento elevado por monseñor González Guerrico no tuvo buena aceptación. "Nosotros tenemos contenidos que deben cumplirse sí o sí en los colegios católicos de la provincia", dijo a **Página/12** Juan Antonio Llorens, secretario de Educación provincial y uno de los principales referentes de la Democracia Cristiana local, aunque aceptó no haber tenido en sus manos el video, así como "el derecho de opinar del prelado, más allá de que se comparta o no el contenido del discurso".

Por su parte Aldo Bachetti, secretario general del Ministerio de Salud y Acción Social de Entre Ríos, consideró como un "excelente video" al material educativo contra el SIDA y reveló a este diario que una copia del mismo había sido entregada el año pasado por el equipo comunicacional del ministro Aráoz a su par entrerriano Jaime Martínez Gabino y que todos quedaron muy satisfechos con el material.



"Eso no se dice", "eso no se hace", "eso no se toca".
Protestas del director de la Campaña Nacional del SIDA, Alfredo Miroli.

"Prohibir es oscurantista"

"Una persona no se hace moral o ética por estar encerrada en una jaula a oscuras. El único que no cometió pecados es Cristo y el que diga yo no voy a pecar, peca de soberbia. Si el mundo cumpliera ciegamente los dictados de la Iglesia no sólo no habría SIDA sino tampoco guerras ni miseria. Pero ésta no es la realidad. Me parece que una buena actitud cristiana hubiera sido permitir su exhibición y dar su opinión ante los alumnos, pero prohibir que se vea es oscurantismo", replicó Alfredo Miroli, director del Plan Nacional de Lucha contra el SIDA—.

En diálogo con **Página/12** afirmó que "los puntos que irritan al prelado son verdades científicas y no principios de fe: Nosotros decimos que la seguridad está en la fidelidad y que el riesgo está en ser promiscuo. Por tanto, que en la homosexualidad como tal no hay más riesgo de infección que la que tiene cualquier pareja heterosexual. Por otra parte afirmamos que en caso de que no haya pareja estable, el preservativo disminuye notablemente el riesgo de infección".

"El HIV tiene la H porque es un virus que afecta a los humanos, no a los ángeles", finalizó el funcionario, quien se ofreció para hablar de SIDA en cada colegio católico de la provincia, "con humanismo, ética y rigor científico, porque el casete no analiza ni juzga la vida de nadie —no tenemos derecho a hacerlo— sino que hace prevención".

ENSAYAN MEDICAMENTO

Japoneses contra el HIV

Un compuesto químico capaz de obstaculizar al virus del SIDA en las células humanas fue desarrollado por un equipo de científicos japoneses, según informó ayer el diario *Nikkan Kogyo Shimbun*. Aunque recién el viernes se harán públicos los detalles del hallazgo, un alto portavoz del ministerio de salud japonés anunció que el compuesto probado en la Universidad Yamaguchi servirá para que una empresa farmacéutica nipona prepare a corto plazo un medicamento inhibidor del SIDA.

El compuesto, seleccionado entre otros 30 sintetizados por Sumitomo Pharmaceuticals, consiste en una cadena de 27 aminoácidos (los ladrillos con que se construyen todas las proteínas) que tiene una estructura química similar a la proteína gp41 del virus HIV. Esta proteína es uno de los target preferidos por los investigadores para desarrollar drogas y vacunas antiSIDA.

De acuerdo con el periódico japonés, el nuevo oligopéptido fue ensayado con ciertas células defensivas (linfocitos T) sanas e "impidió que las células infectadas por el virus HIV atacaran a las células humanas no infectadas, evitando la propagación de la enfermedad".

Desde varios años atrás, distintos equipos científicos han intentado construir péptidos que "compitieran" con las proteínas del virus HIV para ocupar el receptor que tienen en su superficie los linfocitos T humanos. Sin embargo, la estrategia de bloquear de este modo la puerta de entrada del virus no resultó efectiva hasta ahora.

Los expertos locales consultados por **Página/12** coincidieron en relativizar la importancia del anuncio hasta tanto se publique en una revista científica o se informe en un congreso. En principio, el procedimiento supondría varios obstáculos. Habría que encontrar una manera de que los oligopéptidos inyectados en el cuerpo humano no se destruyan rápidamente. Habría que evitar que el bloqueo de los receptores de los linfocitos perturbe el funcionamiento normal del sistema inmunológico, dejándolo a merced de otros invasores. Y habrá que probar que la elección de competir con la proteína gp41 es adecuada, algo que los investigadores ponen en duda.

SEIS MUERTOS Y VEINTE HERIDOS EN TEXAS

La batalla del fin del mundo

Una secta adventista libra desde el domingo un feroz combate contra agentes federales. Su líder cree ser Jesucristo.

Un feroz tiroteo entre agentes federales y miembros de una secta que cree en el fin del mundo se inició el domingo y continuaba en la tarde de ayer en la localidad de Waco, en el sureño estado de Texas. Unos cien agentes de la Oficina Federal del Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego dependiente del Departamento del Tesoro de Estados Unidos fueron repelidos con disparos desde una impresionante fortaleza pertrechada en una colina 15 km al sur de Texas, donde está radicada la secta religiosa Branche Davidian, una escisión de la Iglesia Adventista del Séptimo Día. Por lo menos cuatro policías murieron y otros catorce resultaron heridos en este singular combate y, aunque no se conoce el número exacto de víctimas entre los seguidores del profeta Vernon Howell, trascendió que un hombre y una niña de dos años habían muerto a consecuencia de las balas.

El domingo por la mañana un centenar de agentes y varios helicópteros rodearon la sede de la secta, una fortaleza de 31 hectáreas, dominada por una atalaya y vigilada por rondas de guardias nocturnos, donde viven en común unos 75 adeptos de Howell, un tercio de los cuales son niños. La operación había sido planificada durante meses con el objetivo de concretar una orden de captura contra el líder, acusado de abusar sexualmente de mujeres y niños y de violar las leyes sobre armas acumulando un gran arsenal y formando un ejército privado para su guerra santa.

Los seguidores de Howell tenían la ventaja de la posición y tras disparos cruzados los policías debieron retirarse con cuatro bajas entre sus filas. Durante toda la jornada del domingo, los agentes trataron inútilmente de convencer a los fieles de deponer las armas. En la contienda murió uno de los adeptos y otro fue capturado.

En la mañana de ayer, unos 300 policías apoyados por vehículos blindados continuaban sitiando la fortaleza mientras los agentes federales negociaban por teléfono con el "profeta" que, curiosamente, tiene 33 años. En una entrevista telefónica de media hora realizada en directo el domingo por la CNN, Vernon Howell —quien se hace llamar David Koresh (que significa "santo" en arameo)— afirmó que: "Si la Biblia dijo la verdad, entonces yo soy Cristo" e indicó con voz quebrada que durante el primer tiroteo él resultó gravemente herido y afirmó que murió allí una de sus hijas de dos años. En una emisora de radio local, pidió espacio para transmitir su mensaje a cambio de la liberación de varios niños de la secta: "Ellos comenzaron a disparar contra mí, caí de espaldas contra la puerta y las balas atravesaron la puerta. Entonces grité: 'Váyanse de aquí, que hay mujeres y niños, hablemos'", afirmó. Entre comunicado y comunicado, hasta últimas horas de la tarde de ayer, ocho niños, de dos en dos, salieron de la fortaleza sitiada.

La edificación hoy sitiada fue construida en 1935 por un grupo de la Branche Davidian, una secta escindida en 1934 de la Iglesia Adventista del Séptimo Día, y que tendría entre 2000 y 3000 adeptos en Estados Unidos. Pero su "profeta" recién asumió la jefatura en 1987 tras dirimir el tema a balazos con la vieja guardia que no quería ceder el poder.

Procesado por intento de homicidio, fue absuelto por un vicio de forma que hizo nulo el proceso. De ese tiempo datan su nuevo nombre de David, su prohibición a las mujeres de confeccionar partidas de nacimiento de los niños nacidos en la comuna, y su derecho "divino" a portar armas para defenderse de sus perseguidores.

AFP

Vernon Howell, líder de la secta integrada por 50 adultos y 20 niños.

Afirmó que está herido de gravedad y que su hija de dos años ha muerto.

AFP

SWAT

LOS NIÑOS QUE NO CREEN EN DISNEY

Con música de Michael Jackson y Eric Clapton —elegida por sus padres— el bebé asesinado por dos chicos de diez años fue enterrado ayer, ante cientos de vecinos consternados. Nadie ha interpretado el crimen de James como un hecho aislado, sino más bien como un síntoma de una sociedad que quema sus naves, como la punta de un iceberg que se extiende mucho más allá de Gran Bretaña.

(Por Sandra Russo) **"Hay que comprender menos y castigar más." El primer ministro británico, John Major, no se quedó con las ganas de decir lo que pensaba cuando debió hacerse cargo de la papa caliente que le tiraron desde Liverpool. El escalofriante asesinato de James Bulger provocó una conmoción de varias patas. Por un lado, a pesar de sus horripilantes condimentos —las escenas que quedaron registradas por las cámaras ocultas del shopping, la mirada indiferente de los transeúntes ocasionales—, ni siquiera en un primer momento fue interpretado como un hecho aislado o el fruto de una psicopatía particular. Por el contrario, fue la punta de un iceberg cuyas bases parecen extenderse mucho más allá de Gran Bretaña: año tras año, cada vez son más, y más temibles, los niños que no responden al modelo Disney y que se internan tempranamente en los laberintos de delitos aberrantes.**

Por desamparo, ocio, nihilismo. Por familias desunidas o inexistentes. Por falta de proyectos, por falta de educación. Por hambre. Por millones de razones complejas para las que todavía no abundan las interpretaciones, las estadísticas de criminalidad infantil crecen a un ritmo acelerado. Se multiplican, además, los rubros delictivos en los que esos niños intervienen, a veces al servicio de algún capo que los usa y otras por propia iniciativa.

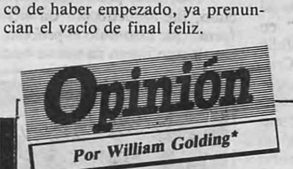
"¿Existen los niños malos?", se preguntaba un editorial de un diario italiano que, a continuación, ofreció algunos datos sobre la marcha de la delincuencia infantil en la península, donde, por otra parte, existe una "especialización" de niños distribuidores de estupefacientes al servicio de la mafia. En 1991, el número de delitos cometidos por menores de catorce años fue 9195, contra 8348 en 1990 y 5400 en 1989. "El menor es un elemento disponible, fiable y que no puede ser castigado", explicaba un informe del Ministerio de Justicia italiano para dar cuenta de por qué el mundo del delito organizado ha tendido sus redes para captar la participación de niños en narcotráfico, asaltos, homicidios. En Italia ha habido, además, una degradación de la calidad de vida de los sectores de los que provienen esos niños. Un 70 por ciento de los menores que llegan a alguno de los veintidós institutos correccionales son analfabetos.

En Gran Bretaña, el *Times* publicó el jueves pasado un impresionante cuadro sobre la criminalidad juvenil en Londres, en el que mostró una batería de 108 delitos cometidos en un lapso de veinticuatro horas en los barrios residenciales de Kensington y Notting Hill. Según la policía, fueron menores los que protagonizaron el ochenta por ciento de los robos de automóviles y el cincuenta por ciento de los robos a mano armada. Recientemente, el ministro del Interior británico, Kenneth Clarke, no tuvo empacho en reconocer que "más de la mitad de los criminales conocidos son menores de edad".

En la Argentina, en el lapso de marzo a octubre del año pasado, se detectaron 3996 delitos cometidos por menores, contra mil menos en el mismo lapso del año anterior. También aquí se indicaba, cuando esos datos eran conocidos, que no sólo la cantidad crecía, sino que cambiaba vertiginosamente la tipología de delitos que involucran a menores. No obstante y a diferencia con Italia, miembros de la Defensoría de Menores del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos señalaban que de los 3000 menores a cuya defensa se abocaron, más del cincuenta por ciento tenía la primaria completa: son los hijos de los nuevos pobres.

En el imaginario colectivo de la sociedad dada en llamar occidental, los niños son inocentes. Por eso, acaso, perturbe y cause escalofríos la constatación de que la vida real se desconecta brutalmente, en muchos casos, de los discursos preexistentes sobre la niñez.

Los pliegues de maldad permitida en esos discursos se acotaban. Un pajarito volteado de un gomerazo. Un gato sofocado. Un empujón al descuido contra el hermanito menor. Las crónicas policiales reflejan otros caminos, atajos entre el mundo infantil y el mundo adulto, dos caras de una misma moneda sin valor de cambio, miles de historias que, a poco de haber empezado, ya prenuncian el vacío de final feliz.



La crueldad infantil

Elija cualquiera de los grandes santos o líderes morales de la civilización occidental —Jesús, San Francisco, la Madre Teresa— y la característica sobresaliente es la simplicidad.

Si es verdad, como parece, que hay simplicidad en relación con la bondad humana, es igualmente cierto que hay una complejidad correspondiente a la maldad humana.

Hitler, Stalin e Idi Amin —para nombrar algunos pocos en el catálogo de la maldad del siglo XX— estaban lejos de ser simples. Por momentos eran infantiles, por momentos locos, por momentos patéticos. Pero sus acciones eran las acciones retorcidas de almas torcidas y enmarañadas.

Así que no hay una pizca de simpleza en lo que le pasó a James Bulger, de dos años de edad, después de que fue sacado del shopping por dos adolescentes —quizá menores que adolescentes— varones.

Nos dicen que fue golpeado y luego tirado en las vías del tren para que sus heridas resultaran disimuladas. Contemplar esta acción, como debemos hacerlo si hemos de vivir en el mundo real y no en pequeños mundillos propios, es enfrentarse a un peculiar horror. Y la crueldad que hay detrás es totalmente compleja.

Hace casi 40 años yo escribí sobre la crueldad que los niños se pueden infligir entre sí en *El Señor de las Moscas*. No era, por supuesto, la primera vez que yo reflexionaba sobre la crueldad humana y sus manifestaciones. Desde entonces, también he tenido infinitas razones y oportunidades para seguir pensando sobre el asunto.

¿Es que los hombres y las mujeres nacen con la crueldad como un profundo componente de su naturaleza? ¿Es que la civilización es en gran parte una lucha heroica para tapar, capa sobre capa de barniz, la áspera y espinosa materia prima de la humanidad? ¿O es una figura más real imaginarnos a un recién nacido como una pizarra vacía sobre la cual la dureza de la experiencia pronto imprime sus modelos imborrables y terroríficos?

Creo que todos los intentos de contestar estas grandes preguntas están destinados a terminar en la duda y la confusión. Se las dejo a los psicólogos y los profetas. Sólo puedo hablar como un hombre que ha vivido mucho.

Pero hay ciertas cosas sobre la crueldad —y especialmente la crueldad de los niños varones— que creo que pueden ser ciertas y de las que podemos aprender; aunque también creo que al final no podremos nunca borrar el tipo de horror concentrado que la historia de James Bulger nos presenta.

Hay, por ejemplo, *condiciones* en las que parece florecer la crueldad, que es distinto a decir que tiene causas claras. ¿Cuáles son estas condiciones? El caos es una; el temor, otra.

En Rusia, después de la Primera Guerra Mundial, había, creo, bandas de niños que habían perdido a sus padres. Desposeídos, sin un lugar donde vivir ni nada para comer, vagaban por el país atacando y matando por mera crueldad.

Había, en esos momentos, un caós social en muchos países y, dejados a su propia ventura, estos niños encontraban una cohesión elemental en su maldad.

Nos dicen que en algunas partes de Gran Bretaña existen hoy bandas de niños —frutos de una subclase que parece rechazar la paternidad convencional. Sin el apoyo de madres y padres esos niños no tienen nada más que lo que pueden mendigar o robar para poder subsistir.

No me sorprendería si en esas condiciones, donde el orden y los modelos de la sociedad dejan de importar, las bandas empiecen a encontrar cohesión solamente en el cumplimiento en conjunto de sus más oscuros instintos.

Añádanle a este violento cóctel el otro elemento —el temor— y tienen una mezcla que es doblemente aterradora. Cuando la gente tiene miedo descubre la violencia dentro de ella, y cuando se tiene miedo con otro se descubre que la violencia puede no tener fin.

¿Es verdad también que la capacidad del macho joven para mutilar y torturar está conectada de alguna manera a sus olvidados comienzos como cazador y matador , un comienzo que es muy distinto del fogón , de la hembra?

Sospecho que podría ser así, pero, nuevamente, no quiero creer que es tan simple: en esencia, cualquier debate sobre los niños no puede concluir culpando a la Madre natura o a esas innumerables influencias que modelan el desarrollo de un niño.

La verdad debe ser que ambos componentes son igualmente importantes. Nacemos con maldad dentro nuestro y la crueldad es parte de esto. (Aunque también hay una capacidad para la abnegación y el amor, si no estaríamos negando parte de nuestra naturaleza humana.)

Pero lo que debe ser cierto es que podemos ser desviados y distorsionados más allá del reconocimiento por la guía —o falta de ella— que absorbemos directamente de nuestras familias.

Si no hay nadie para guiar a los niños entonces se vuelven malos. Las personas que guían a los niños son sus padres y madres. Los niños necesitan a ambos y en la última parte de este siglo a menudo no tuvieron a ninguno.

Y cuando los chicos se vuelven malos, a menudo se vuelven malos con una venganza. Hay mucha energía en un niño, son más poderosos que cualquier bomba.

Muchas infancias modernas deben ser puro horror, aunque yo no crea que esto es necesariamente nuevo. La historia está llena de horror y los niños siempre sufrieron su cuota.

Si los padres están ausentes, si los padres no proveen fortaleza y las madres no proveen amor, entonces los niños *sí* caerán en las profundidades de su naturaleza.

Los hombres viejos son difíciles de sorprender. Si esto es lo que sucedió en el caso de los asesinos de James Bulger, no deberíamos sorprendernos. Pero podemos estremecernos al reconocer la maldad cuando la vemos. Los dolores del pobre niño han terminado. Que Dios nos ayude a todos.

* *Premio Nobel de Literatura. Autor de* El Señor de las Moscas.

CA

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Gran Bretaña sigue atravesando lo que la escritora Fay Weldon denominó ayer "duelo nacional", que parece incluir toda una variedad de mecanismos, desde la culpa hasta la expiación personal o colectiva racionalizada en una búsqueda de causas o dirigida hacia algún culpable que ayude el olvido. Mientras en Liverpool se celebraba el funeral de James Bulger, el niño de dos años aparentemente asesinado por dos niños de diez hace dos semanas, el gobierno y la iglesia de Inglaterra volvían a enfrentarse respecto de las causas de fondo de la violencia juvenil.

A lo largo de su recorrido el cortejo fúnebre detenía la actividad e imponía un apesadumbrado silencio. Las miles de personas que lo vieron pasar sabían que allí se hallaba uno de esos hechos incomprensibles que los acompañarían para siempre. En



LOS NIÑOS QUE NO CREEN EN DISNEY

(Por Sandra Russo) **"Hay que comprender menos y castigar más." El primer ministro británico, John Major, no se quedó con las ganas de decir lo que pensaba cuando debió hacerse cargo de la papa caliente que le tiraron desde Liverpool. El escalofriante asesinato de James Bulger provocó una conmoción de varias patas. Por un lado, a pesar de sus horripilantes condimentos —las escenas que quedaron registradas por las cámaras ocultas del shopping, la mirada indiferente de los transeúntes ocasionales—, ni siquiera en un primer momento fue interpretado como un hecho aislado o el fruto de una psicopatía particular. Por el contrario, fue la punta de un iceberg cuyas bases parecen extenderse mucho más allá de Gran Bretaña: año tras año, cada vez son más, y más temibles, los niños que no responden al modelo Disney y que se internan tempranamente en los laberintos de delitos aberrantes.**

Por desamparo, ocio, nihilismo. Por familias desunidas o inexistentes. Por falta de proyectos, por falta de educación. Por hambre. Por millones de razones complejas para las que todavía no abundan las interpretaciones, las estadísticas de criminalidad infantil crecen a un ritmo acelerado. Se multiplican, además, los rubros delictivos en los que esos niños intervienen, a veces al servicio de algún capo que los usa y otras por propia iniciativa.

"¿Existen los niños malos?", se preguntaba un editorial de un diario italiano que, a continuación, ofreció algunos datos sobre la marcha de la delincuencia infantil en la península, donde, por otra parte, existe una "especialización" de niños distribuidores de estupefacientes al servicio de la mafia. En 1991, el número de delitos cometidos por menores de catorce años fue 9195, contra 8348 en 1990 y 5400 en 1989. "El menor es un elemento disponible, fiable y que no puede ser castigado", explicaba un informe del Ministerio de Justicia italiano para dar cuenta de por qué el mundo del delito organizado ha tendido sus redes para captar la participación de niños en narcotráfico, asaltos, homicidios. En Italia ha habido, además, una degradación de la calidad de vida de los sectores de los que provienen esos niños. Un 70 por ciento de los menores que llegan a alguno de los veintidós institutos correccionales son analfabetos.

En Gran Bretaña, el *Times* publicó el jueves pasado un impresionante cuadro sobre la criminalidad juvenil en Londres, en el que mostró una batería de 108 delitos cometidos en un lapso de veinticuatro horas en los barrios residenciales de Kensington y Notting Hill. Según la policía, fueron menores los que protagonizaron el ochenta por ciento de los robos de automóviles y el cincuenta por ciento de los robos a mano armada. Recientemente, el ministro del Interior británico, Kenneth Clarke, no tuvo empacho en reconocer que "más de la mitad de los criminales conocidos son menores de edad".

En la Argentina, en el lapso de marzo a octubre del año pasado, se detectaron 3996 delitos cometidos por menores, contra mil menos en el mismo lapso del año anterior. También aquí se indicaba, cuando esos datos eran conocidos, que no sólo la cantidad crecía, sino que cambiaba vertiginosamente la tipología de delitos que involucran a menores. No obstante y a diferencia con Italia, miembros de la Defensoría de Menores del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos señalaban que de los 3000 menores a cuya defensa se abocaron, más del cincuenta por ciento tenía la primaria completa: son los hijos de los nuevos pobres.

En el imaginario colectivo de la sociedad dada en llamar occidental, los niños son inocentes. Por eso, acaso, perturbe y cause escalofríos la constatación de que la vida real se desconecta brutalmente, en muchos casos, de los discursos preexistentes sobre la niñez.

Los pliegues de maldad permitida en esos discursos se acotaban. Un pajarito volteado de un gomerazo. Un gato sofocado. Un empujón al descuido contra el hermanito menor. Las crónicas policiales reflejan otros caminos, atajos entre el mundo infantil y el mundo adulto, dos caras de una misma moneda sin valor de cambio, miles de historias que, a poco de haber empezado, ya prenuncian el vacío de final feliz.

Opinión

*Por William Golding**

La crueldad infantil

Elija cualquiera de los grandes santos o líderes morales de la civilización occidental —Jesús, San Francisco, la Madre Teresa— y la característica sobresaliente es la simplicidad.

Si es verdad, como parece, que hay simplicidad en relación con la bondad humana, es igualmente cierto que hay una complejidad correspondiente a la maldad humana.

Hitler, Stalin e Idi Amin —para nombrar algunos pocos en el catálogo de la maldad del siglo XX— estaban lejos de ser simples. Por momentos eran infantiles, por momentos locos, por momentos patéticos. Pero sus acciones eran las acciones retorcidas de almas torcidas y enmarañadas.

Así que no hay una pizca de simpleza en lo que le pasó a James Bulger, de dos años de edad, después de que fue sacado del shopping por dos adolescentes —quizá menores que adolescentes— varones.

Nos dicen que fue golpeado y luego tirado en las vías del tren para que sus heridas resultaran disimuladas. Contemplar esta acción, como debemos hacerlo si hemos de vivir en el mundo real y no en pequeños mundillos propios, es enfrentarse a un peculiar horror. Y la crueldad que hay detrás es totalmente compleja.

Hace casi 40 años yo escribí sobre la crueldad que los niños se pueden infligir entre sí en *El Señor de las Moscas*. No era, por supuesto, la primera vez que yo reflexionaba sobre la crueldad humana y sus manifestaciones. Desde entonces, también he tenido infinitas razones y oportunidades para seguir pensando sobre el asunto.

¿Es que los hombres y las mujeres nacen con la crueldad como un profundo componente de su naturaleza? ¿Es que la civilización es en gran parte una lucha heroica para tapar, capa sobre capa de barniz, la áspera y espinosa materia prima de la humanidad? ¿O es una figura más real imaginarnos a un recién nacido como una pizarra vacía sobre la cual la dureza de la experiencia pronto imprime sus modelos imborrables y terroríficos?

Creo que todos los intentos de contestar estas grandes preguntas están destinados a terminar en la duda y la confusión. Se las dejo a los psicólogos y los profetas. Sólo puedo hablar como un hombre que ha vivido mucho.

Pero hay ciertas cosas sobre la crueldad —y especialmente la crueldad de los niños varones— que creo que pueden ser ciertas y de las que podemos aprender; aunque también creo que al final no podremos nunca borrar el tipo de horror concentrado que la historia de James Bulger nos presenta.

Hay, por ejemplo, *condiciones* en las que parece florecer la crueldad, que es distinto a decir que tiene causas claras. ¿Cuáles son estas condiciones? El caos es una; el temor, otra.

En Rusia, después de la Primera Guerra Mundial, había, creo, bandas de niños que habían perdido a sus padres. Desposeídos, sin un lugar donde vivir ni nada para comer, vagaban por el país atacando y matando por mera crueldad.

Había, en esos momentos, un caos social en muchos países y, dejados a su propia ventura, estos niños encontraban una cohesión elemental en su maldad.

Nos dicen que en algunas partes de Gran Bretaña existen hoy bandas de niños —frutos de una subclase que parece rechazar la paternidad convencional. Sin el apoyo de madres y padres esos niños no tienen nada más que lo que pueden mendigar o robar para poder subsistir.

No me sorprendería si en esas condiciones, donde el orden y los modelos de la sociedad dejan de importar, las bandas empiecen a encontrar cohesión solamente en el cumplimiento en conjunto de sus más oscuros instintos.

Añádanle a este violento cóctel el otro elemento —el temor— y tienen una mezcla que es doblemente aterradora. Cuando la gente tiene miedo descubre la violencia dentro de ella, y cuando se tiene miedo con otro se descubre que la violencia puede no tener fin.

¿Es verdad también que la capacidad del macho joven para mutilar y torturar está conectada de alguna manera a sus olvidados comienzos como cazador y matador , un comienzo que es muy distinto del fogón , de la hembra?

Sospecho que podría ser así, pero, nuevamente, no quiero creer que es tan simple: en esencia, cualquier debate sobre los niños no puede concluir culpando a la Madre natura o a esas innumerables influencias que modelan el desarrollo de un niño.

La verdad debe ser que ambos componentes son igualmente importantes. Nacemos con maldad dentro nuestro y la crueldad es parte de esto. (Aunque también hay una capacidad para la abnegación y el amor, si no estaríamos negando parte de nuestra naturaleza humana.)

Pero lo que debe ser cierto es que podemos ser desviados y distorsionados más allá del reconocimiento por la guía —o falta de ella— que absorbemos directamente de nuestras familias.

Si no hay nadie para guiar a los niños entonces se vuelven malos. Las personas que guían a los niños son sus padres y madres. Los niños necesitan a ambos y en la última parte de este siglo a menudo no tuvieron a ninguno.

Y cuando los chicos se vuelven malos, a menudo se vuelven malos con una venganza. Hay mucha energía en un niño, son más poderosos que cualquier bomba.

Muchas infancias modernas deben ser puro horror, aunque yo no crea que esto es necesariamente nuevo. La historia está llena de horror y los niños siempre sufrieron su cuota.

Si los padres están ausentes, si los padres no proveen fortaleza y las madres no proveen amor, entonces los niños *sí* caerán en las profundidades de su naturaleza.

Los hombres viejos son difíciles de sorprender. Si esto es lo que sucedió en el caso de los asesinos de James Bulger, no deberíamos sorprendernos. Pero podemos estremecernos al reconocer la maldad cuando la vemos. Los dolores del pobre niño han terminado. Que Dios nos ayude a todos.

* *Premio Nobel de Literatura. Autor de* El Señor de las Moscas.

LIVERPOOL DESPIDIO A JAMES BULGER

CASI EN SILENCIO

Con música de Michael Jackson y Eric Clapton —elegida por sus padres— el bebé asesinado por dos chicos de diez años fue enterrado ayer, ante cientos de vecinos consternados. Nadie ha interpretado el crimen de James como un hecho aislado, sino más bien como un síntoma de una sociedad que quema sus naves, como la punta de un iceberg que se extiende mucho más allá de Gran Bretaña.

AFP

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Gran Bretaña sigue atravesando lo que la escritora Fay Weldon denominó ayer "duelo nacional", que parece incluir toda una variedad de mecanismos, desde la culpa hasta la expiación personal o colectiva racionalizada en una búsqueda de causas o dirigida hacia algún culpable que ayude el olvido. Mientras en Liverpool se celebraba el funeral de James Bulger, el niño de dos años aparentemente asesinado por dos niños de diez hace dos semanas, el gobierno y la iglesia de Inglaterra volvían a enfrentarse respecto de las causas de fondo de la violencia juvenil.

A lo largo de su recorrido el cortejo fúnebre detenía la actividad e imponía un apesadumbrado silencio. Las miles de personas que lo vieron pasar sabían que allí se hallaba uno de esos hechos incomprensibles que los acompañarían para siempre. En ese mismo silencio unas 600 personas colmaron la Iglesia del Sagrado Corazón mientras otras tantas afuera escucharon por altoparlantes la misa por el alma del pequeño James Bulger. El padre Michael O'Connor reflejó el pesar cuando dijo: "Quisiéramos revertir el curso del tiempo, que el reloj nos devolviese a ese momento hace dos semanas cuando el pequeño Jamie todavía estaba vivo". El tiempo no volverá atrás pero era precisamente esa imposibilidad lo que hacía más evidente el dolor. El padre O'Connor, en un intento quizá vano de dar sentido a los hechos pero a tono con la situación, dijo: "Su vida tuvo sentido, su destino tocó el corazón de todo el mundo. Su muerte nos está obligando a todos a hacer cosas para mejorar este mundo". Y había algo parecido a lo sobrenatural en que una de las canciones favoritas de Jamie fuese "Heal The World" (Salven al mundo), de Michael Jackson, que la familia eligió junto a himnos tradicionales y a la canción que Eric Clapton —"Teagin Heaven"— dedicó a su pequeño hijo muerto, para la ceremonia.

El mismo pesar se encontraba en una larga nota en *The Evening Standard* de la conocida escritora británica Fay Weldon. Pero junto al pesar había un tono de indudable desorientación: la esperanza sólo surgía como parte de una sensación general de culpa, de un dolor por todos los aspectos imaginables de la sociedad británica. La iglesia de Inglaterra fue algo más precisa en sus acusaciones. Para el arzobispo de York, el doctor John Habgood, la causa del aumento de la criminalidad infantil está en el espíritu de feroz competencia que predominó durante la última década de gobierno conservador, un espíritu que en su momento de apogeo anunció en boca de Margaret Thatcher que "la sociedad no existe". En un ambiente cargado de tensiones las críticas del arzobispo añadieron leña a las conflictivas relaciones entre la Iglesia y los conservadores. En un debate televisivo el diputado conservador Duncan Smith contraatacó responsabilizando a la Iglesia por no ser la guía espiritual que debiera, y añadió en defensa de la competencia que había sido gracias a ella "que se crearon un millón de empleos que al dar una actividad a la gente los alejan de los peligros de la delincuencia y la violencia". Entre las críticas del arzobispo se hallaba la cruzada contra el crimen declarada por el primer ministro británico John Major, según la cual el gobierno "debía comprender menos y castigar más". El diputado conservador Duncan Smith, en fiel reflejo de la posición partidaria, dijo que esas palabras había que interpretarlas "como una preocupación por los derechos de las víctimas. En los últimos 30 años hemos participado de un experimento social en el que nadie educa a nadie como familia. Ha llegado el momento de equilibrar los derechos y las obligaciones en una sociedad".



Cientos de personas asistieron a los funerales de James, cuyo crimen pesa sobre la conciencia colectiva.

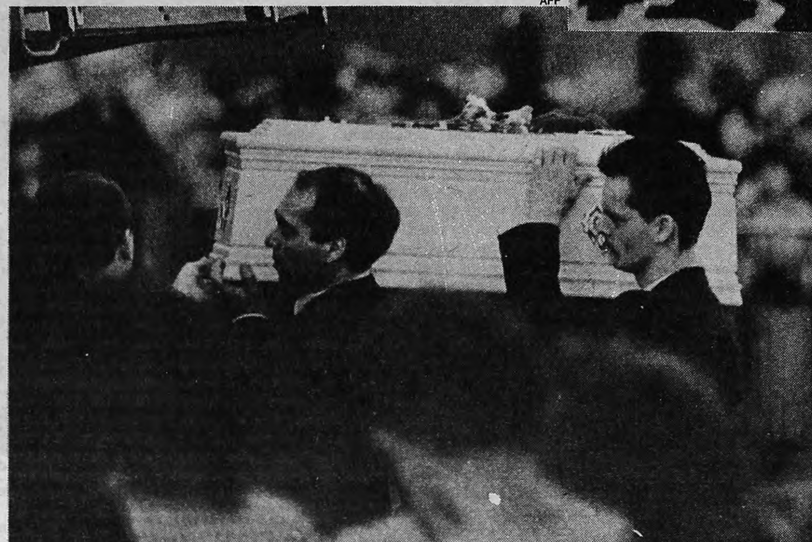
LIVERPOOL DESPIDIO A JAMES BULGER

ASI EN SILENCIO

AFP

ese mismo silencio unas 600 personas colmaron la Iglesia del Sagrado Corazón mientras otras tantas afuera escucharon por altoparlantes la misa por el alma del pequeño James Bulger. El padre Michael O'Connor reflejó el pesar cuando dijo: "Quisiéramos revertir el curso del tiempo, que el reloj nos devolviese a ese momento hace dos semanas cuando el pequeño Jamie todavía estaba vivo". El tiempo no volverá atrás pero era precisamente esa imposibilidad lo que hacía más evidente el dolor. El padre O'Connor, en un intento quizá vano de dar sentido a los hechos pero a tono con la situación, dijo: "Su vida tuvo sentido, su destino tocó el corazón de todo el mundo. Su muerte nos está obligando a todos a hacer cosas para mejorar este mundo". Y había algo parecido a lo sobrenatural en que una de las canciones favoritas de Jamie fuese "Heal The World" (Salven al mundo), de Michael Jackson, que la familia eligió junto a himnos tradicionales y a la canción que Eric Clapton —"Teagin Heaven"— dedicó a su pequeño hijo muerto, para la ceremonia.

El mismo pesar se encontraba en una larga nota en *The Evening Standard* de la conocida escritora británica Fay Weldon. Pero junto al pesar había un tono de indudable desorientación: la esperanza sólo surgía como parte de una sensación general de culpa, de un dolor por todos los aspectos imaginables de la sociedad británica. La iglesia de Inglaterra fue algo más precisa en sus acusaciones. Para el arzobispo de York, el doctor John Habgood, la causa del aumento de la criminalidad infantil está en el espíritu de feroz competencia que predominó durante la última década de gobierno conservador, un espíritu que en su momento de apogeo anunció en boca de Margaret Thatcher que "la sociedad no existe". En un ambiente cargado de tensiones las críticas del arzobispo añadieron leña a las conflictivas relaciones entre la Iglesia y los conservadores. En un debate televisivo el diputado conservador Duncan Smith contraatacó responsabilizando a la Iglesia por no ser la guía espiritual que debiera, y añadió en defensa de la competencia que había sido gracias a ella "que se crearon un millón de empleos que al dar una actividad a la gente los alejan de los peligros de la delincuencia y la violencia". Entre las críticas del arzobispo se hallaba la cruzada contra el crimen declarada por el primer ministro británico John Major, según la cual el gobierno "debía comprender menos y castigar más". El diputado conservador Duncan Smith, en fiel reflejo de la posición partidaria, dijo que esas palabras había que interpretarlas "como una preocupación por los derechos de las víctimas. En los últimos 30 años hemos participado de un experimento social en el que nadie educa a nadie como familia. Ha llegado el momento de equilibrar los derechos y las obligaciones en una sociedad".



Cientos de personas asistieron a los funerales de James, cuyo crimen pesa sobre la conciencia colectiva.

Reforma constitucional en Irlanda para alcanzar la paz

El gobierno considera la derogación de dos artículos de la Constitución para alcanzar la paz con el IRA.



La realidad política parece haber echado por tierra ciertos principios. AFP
Estados Unidos va a enviar una misión de observación a Irlanda del Norte.

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(Por M. J., desde Londres) **El sorpresivo anuncio del viceprimer ministro de la República de Irlanda, Dick Spring, de que su Gobierno está considerando la posibilidad de dejar de lado la cuestión de la soberanía de Irlanda del Norte a cambio de paz, abre la primera posibilidad seria de solución del conflicto en momentos en que el IRA ha iniciado una nueva campaña de ataques terroristas contra Inglaterra el sábado con una bomba que dejó un saldo de 18 heridos, algunos de ellos de gravedad. En una entrevista con la BBC el viceprimer ministro dijo que de ser necesario para alcanzar la paz, la República reformaría su Constitución eliminando los artículos 2 y 3, una condición esencial para reanudar el diálogo con la mayoría protestante de Irlanda del Norte.**

En 1921 los condados mayoritariamente protestantes de Irlanda en el norte de la isla decidieron seguir formando parte del Reino Unido, mientras al sur se daban los primeros pasos para lograr una independencia que se completó con la adopción en 1937 de una Constitución que consagraba la formación de la República de Irlanda con capital en Dublín. En esa Constitución aún vigente, el artículo 2 define el territorio nacional como "la totalidad de Irlanda con sus islas y sus mares", y el 3 afirma "el derecho del Parlamento y el gobierno de ejercer jurisdicción sobre todo el territorio", es decir la República de Irlanda del Norte.

La realidad política parece haber echado por tierra esos principios que durante décadas fueron sagrados para la República, un país en el que el orgullo por una tradición cultural que incluye a Johanatan Swift, Oscar Wilde, Bernard Shaw, James Joyce y Samuel Becket, corre paralelo al recelo contra los ingleses que durante siglos dominaron la isla. Las dos décadas de violencia que siguieron a los primeros enfrentamientos entre católicos y protestantes en Irlanda del Norte a fines de los sesenta y el creciente rechazo al terrorismo del IRA han cambiado el apoyo emocional que la República daba al tema de la unidad nacional y que tocó uno de sus picos más evidentes durante el conflicto de las Malvinas cuando la República, junto a Italia, se negó a apoyar el embargo económico declarado por la Comunidad Económica Europea.

La decisión del gobierno de reconsiderar su reivindicación de la unidad nacional viene apoyada por un acuerdo casi unánime de todo el espectro político: hoy son pocos los que desean la unidad con un norte dividido y en perpetua guerra consigo mismo. "Hace veinte años —se queja un marxista— cuanto más a la izquierda se estaba más antiparticionista y prounidad se era. Ya no. Ahora el Norte es percibido como una carga, como una distracción de energías".

El Partido de los Trabajadores describe a los artículos 2 y 3 como "una peligrosa aceptación de la obsoleta retórica del nacionalismo mesiánico". La actual presidenta de la República, Mary Robinson, la primera mujer en ocupar el cargo, apoya la modificación de la Constitución y defiende los derechos de los protestantes en Irlanda del Norte. El líder del partido de oposición, Fine Gael, ha manifestado que "es necesario cambiar nuestro modo de pensar el problema, hay que aceptar que no tenemos una relación especial con nadie en Irlanda del Norte, sea religiosa o étnica".

Este cambio de actitud coincide con una nueva campaña del IRA que el sábado hirió a 18 personas en un atentado perpetrado en Camdem Town, un mercado de pulgas en el norte de Londres, y con la confirmación de que Estados Unidos va a enviar una misión al norte de Irlanda tras las conversaciones entre el primer ministro John Major y el presidente Clinton la semana pasada.

El FBI encontró restos de dinamita tras la explosión en las torres gemelas del World Trade Center. Una camioneta habría transportado la carga explosiva usada en el atentado de Nueva York. Sendero Luminoso, Hezbollah y el Cartel de Medellín se encuentran entre las organizaciones que tienen capacidad para realizar un atentado de esa envergadura.



UNA CAMIONETA TRANSPORTO EL EXPLOSIVO

LA SONORA DINAMITA

EL PAIS de Madrid

(Por Emmanuela Roig, desde Nueva York) **El FBI ha encontrado rastros de dinamita en el aparcamiento de las torres gemelas de Nueva York donde un coche bomba estalló el pasado viernes matando a cinco personas e hiriendo a un millar. De confirmarse la nueva pista, los investigadores podrían descartar a muchas de las bandas terroristas conocidas como autoras del atentado. A diferencia del explosivo plástico que habitualmente emplean las organizaciones terroristas internacionales, la dinamita es un explosivo de fácil acceso que las empresas de construcción emplean con frecuencia. Los investigadores han llegado además a la conclusión de que se utilizó una furgoneta para transportar el explosivo necesario para reventar tres plantas de aparcamiento.**

Mientras se sigue investigando entre los escombros, los agentes federales han iniciado un minucioso repaso de los números de las matrículas de los vehículos que el vigilante del garaje apuntó, como todos los días, el pasado viernes.

Con la ayuda de un ordenador, el FBI está tratando de precisar el tipo de vehículo que fue utilizado en el atentado en el que, al parecer, podrían haber participado varias personas.

La policía ha desmentido que se hubiera recibido una llamada con anterioridad a la explosión y ha aclarado que la primera de una cadena de hasta 50 reivindicaciones distintas del atentado se produjo una hora y dieciocho minutos después de la explosión. Los autores de esta llamada dijeron ser un grupo asociado a una de las repúblicas de la antigua Yugoslavia.

Cuarenta y ocho horas después de la catástrofe, los trabajadores del complejo de las torres gemelas seguían sacando el lunes de los edificios los documentos más importantes. Los papeles está siendo realojados en otras oficinas hasta que se vuelvan a abrir los rascacielos.

La compañía telefónica de Nueva York también reprogramaba sus ordenadores centrales para transferir las llamadas de las torres gemelas hacia los nuevos destinos.

Cientos de operarios protegidos con cascos trataban de poner en orden los servicios de aire acondicionado y de suministro de agua que resultaron afectados a causa de la explosión. Los casi 100.000 trabajadores que alojan las torres gemelas eran trasladados a oficinas temporales donde permanecerán, al menos, hasta la próxima semana.

El alcalde de la ciudad, David Dinkins, anunció ayer que se ha abierto un fondo de 10 millones de dólares para ayudar a las pequeñas empresas que han resultado afectadas por la explosión.

Uno de los más importantes negocios que tiene sus oficinas en el World Trade Center, la compañía financiera First Boston, compraba este fin de semana un equipo de ordenadores por valor de 450 mil dólares para permitir a sus empleados seguir trabajando temporalmente en el edificio donde la empresa tiene su sede central, en otra parte de Nueva York.

Mientras tanto, las compañías de seguros iniciaban la evaluación de los desperfectos causados por el atentado para llegar a fijar el costo aproximado de los daños (ver nota aparte).

El tren que comunica la ciudad de Nueva York con Nueva Jersey, que transporta diariamente a decenas de miles de viajeros, normalizaba ayer sus servicios.

En la explanada ante las puertas del World Trade Center, varios vendedores ambulantes ofrecían a los transeúntes camisetas en las que se leía: "Yo sobreviví al terror de las torres gemelas".

Sendero y Hezbollah sospechosos

Los expertos norteamericanos en terrorismo estiman que sólo unas diez organizaciones conocidas, entre ellas el Cartel de Medellín, los guerrilleros peruanos de Sendero Luminoso y el Hezbollah proiraní, tienen capacidad de realizar un atentado como el que mató a cinco personas en los subsuelos del World Trade Center de Nueva York el viernes pasado.

Pese a que en los rascacielos gemelos de Manhattan, donde estalló la bomba, funcionan las aduanas de Nueva York y de Nueva Jersey implicadas en la lucha contra el tráfico de drogas, los investigadores tienden a descartar la responsabilidad de los hombres del colombiano Pablo Escobar, jefe de los traficantes de droga actualmente buscado por las autoridades en su país. Los "sicarios" de Escobar tienen experiencia suficiente como para preparar e instalar un coche bomba, pero su capacidad de acción fuera de Colombia parece limitada.

Llamativamente, según el periódico *The New York Post*, uno de los desaparecidos puede ser un peruano llamado Wilfredo Mercado, de 37 años, y que trabajaba en el hotel Vista, que se encuentra en el complejo del World Trade Center.

El lugar donde fue colocada la bomba —el World Trade Center, símbolo y centro estratégico de la economía norteamericana— así como la potencia de la explosión y el impacto buscado sobre la opinión pública demuestran a los investigadores que este atentado fue cuidadosamente planificado.

Su ejecución no puede ser obra de un individuo aislado, una persona inestable o la venganza de un empleado descontento, según los expertos en terrorismo. "Estamos en presencia de una organización muy profesional que tiene experiencia en coches bomba", comprobó Robert Helbel, ex jefe adjunto de la sección terrorista del FBI (Oficina Federal de Investigaciones). "Es un trabajo de campeones", señala Mike Ackerman, un ex agente de la CIA (Central de Inteligencia) que trabaja ahora como consejero en materia de terrorismo para las grandes empresas.

El artefacto explosivo estaba constituido por dinamita convencional, fácil de encontrar en las obras en construcción y en las canteras, y no por plástico, Semtex o C-4, material más compacto, maleable, fácil de esconder y preferido para los atentados en lugares pequeños o aviones. "El hecho de que no haya sido con Semtex no significa que no sea un acto terrorista", indicó Brian Jenkins, reconocido experto en terrorismo.

Los investigadores concentran su atención sobre todo en los grupos del Cercano y el Medio Oriente. El atentado se produjo el mismo día del segundo aniversario del alto el fuego que marcaba el fin de la guerra del Golfo Pérsico y el anuncio por parte del presidente George Bush de la liberación de Kuwait.

La danza de las indemnizaciones

Los daños provocados por la explosión en el World Trade Center de Nueva York, el viernes pasado, podrían generar un pedido de indemnización de entre 400 y 600 millones de dólares. La estimación fue elaborada por los aseguradores del mercado británico del Lloyd's, quienes subrayaron, sin embargo, que es "demasiado prematuro para dar algo más que indicaciones aproximadas". Un vocero del Lloyd's subrayó que el "costo final surgirá de un alto y bastante fragmentado número de pequeños pedidos de indemnización".

El impacto económico de la explosión en las torres gemelas del World Trade Center es "todavía incalculable y dependerá mucho del tiempo que ambos edificios estén cerrados al público, que se calcula que será entre una y cuatro semanas", explicaron este lunes fuentes oficiales.

Las 350 empresas situadas en las torres se han tenido que buscar otras oficinas temporales en Nueva York para poder seguir trabajando. Durante todo el fin de semana, grupos de empleados de las compañías ubicadas en estas torres de 110 pisos de altura se dedicaron a transportar documentos, ordenadores y todo el material necesario para poder abrir ayer lunes.

En general, no ha sido complicado encontrar una ubicación para estas compañías que dan trabajo a más de 50.000 personas porque, según explicó el gobernador del estado, Mario Cuomo, "desafortunadamente, con la recesión, en Nueva York hay muchas oficinas libres".

Los grandes inquilinos de las torres gemelas, como la entidad financiera Dean Witter (5000 empleados y 93.000 metros cuadrados de oficinas alquiladas), son los menos perjudicados porque tenían previstos planes para estas situaciones de emergencia.

Para hacer frente al costo de los traslados, Cuomo pidió al gobierno de Washington que facilitase créditos de bajo interés a las empresas afectadas.

Los cinco mercados de materias primas que operan en este complejo no han visto afectadas su rutina por el atentado y este lunes, han abierto sus puertas con toda normalidad.

MEDIO ORIENTE

Israel clausura la Franja de Gaza

Al grito de "Alá Akhbar", (Dios es grande), Ziyad Salim Silmi, un palestino de 19 años desocupado según ciertas versiones o empleado en el taller de su familia, según otras, la emprendió ayer a cuchillazos contra todo israelí que estuviera a su alcance en el centro de Tel Aviv y logró matar a dos de ellos, antes de ser detenido. El gobierno respondió inicialmente anunciando que consideraría el cierre sine die de los territorios ocupados por Israel, desde donde diariamente centenares de miles de pobladores se trasladan al Estado judío para trabajar, pero posteriormente restringió la medida a la Franja de Gaza, de donde proviene Salim Silmi.

El incidente llegó en un momento en que las relaciones árabe-israelíes pasan por uno de sus peores trances, al punto de que Arafat declaró ayer a un diario jordano que la OLP puede retornar a la acción militar si las negociaciones de paz continúan en su actual punto muerto.

Silmi es, aparentemente, simpatizante de la Jihad Islámica, cuyas acciones terroristas lograron desarticular las negociaciones de paz al empujar al gobierno israelí a una represalia desproporcionada, como fue la expulsión al sur del Líbano de 400 habitantes de los territorios ocupados. Pero su filiación no es del todo clara, y el propio gobierno aseguró que por el momento considera el atentado como un hecho individual. Por eso mismo, aunque tomó una evidente represalia con la clausura de la Franja de Gaza justificó la medida declarando que "fue tomada para permitir examinar los permisos de residencia en Israel de esos habitantes".

Los partidos de derecha usaron el incidente como un pretexto para exigir la ruptura de las negociaciones de paz, pero el premier Yitzhak Rabin, principal responsable de su estancamiento debido a la expulsión de los 400 palestinos, dijo que por el contrario ahora deben redoblarse los esfuerzos de negociación. "Mientras no haya una solución política siempre habrá un loco suelto", explicó en alusión a Silmi. La Jihad reivindicó el atentado, pero el gobierno se negó a darle credibilidad hasta que sus propias investigaciones esclarezcan los hechos.

Las hamburguesas para los bosnios caen a los serbios

El lanzamiento de víveres en Bosnia por parte de EE.UU. fue un fracaso: todos los bultos cayeron a los serbios.



Los contenedores lanzados con paracaídas no cayeron en el lugar esperado.

Las raciones de comida y medicina estaban destinadas a los bosnios.

Los contenedores largados con paracaídas la noche anterior por Estados Unidos no cayeron en el lugar esperado, el enclave musulmán de Cerska (al nordeste de Sarajevo), donde no queda nada de comer desde hace varios meses, sino que fueron a parar a manos de los serbios, declaró el lunes el viceprimer ministro bosnio, Zlato Lagumdja. Los habitantes de Cerska no habían podido hallar ninguno de los contenedores con un total de 21 toneladas de víveres y medicinas largados en la noche del domingo al lunes. "Según nuestras informaciones todos los bultos cayeron en manos de los serbios", afirmó Lagumdja el lunes a la tarde en Sarajevo.

Si estas informaciones se confirman reavivarán las discusiones acerca de la eficacia de los lanzamientos de víveres con paracaídas. La primera misión, no obstante, fue llevada a cabo sin incidentes durante la noche anterior por parte de tres Hércules C-130 que partieron de la base de Rin-Main (Alemania). "Será muy difícil saber si recibieron los víveres", declaró el portavoz del Alto Comisionado de las Naciones Unidas en Ginebra (ACNUR), Ron Redmond.

En la base norteamericana de Francfort, el general Donald Loranger también afirmó que era difícil decir si los paquetes habían caído en los lugares escogidos. "No podemos recibir informaciones desde tierra, pero confío en que cayeron bien pues la operación fue muy precisa", añadió.

Pese a que lo intentaron varias veces, los equipos del ACNUR jamás lograron llegar a Cerska. De acuerdo con las escasas informaciones de que disponen, en esta ciudad, en la que no habría ningún edificio intacto, viven unas 30.000 personas escondidas en los subsuelos para escapar a los incesantes bombardeos de la artillería serbia.

La carga de los aviones había sido sellada el día anterior después de que esos mismos representantes hubiesen verificado que los contenedores no llevaban material bélico.

Los C-130 fueron luego vigilados durante las tres horas y media de vuelo hacia Bosnia-Herzegovina por un satélite de observación y un avión radar. Un equipo de rastreo y rescate estaba preparado para entrar en acción en caso de necesidad sobre el portaaviones "John F. Kennedy", que navega en aguas del Mediterráneo.

Helicópteros debían entrar en acción para rescatar a la tripulación si uno de los aviones era derribado. Los voceros militares en Francfort no quisieron dar información alguna sobre medidas tomadas para prevenir un ataque con cohetes tierra-aire.

Los tres Hércules se aproximaron a la región de combate con las luces de posición apagadas y la iluminación interna reducida a unas pocas lucecitas rojas. Los tripulantes estaban equipados con chalecos salvavidas y antibalas, campera, paracaídas, casco y máscara de oxígeno.

El capitán Peter Schweyher dejó perder altura a su máquina en picada tras pasar Sarajevo, la capital de Bosnia-Herzegovina iluminada por una sorprendente cantidad de luces entre las montañas. También se reconocían las llamas de varios incendios de gran magnitud.

Un poco más adelante, sobre una región más oscura, en la que se veían las esporádicas luces de pequeñas localidades y caseríos, se abrieron las compuertas del depósito del Hércules en la popa y se lanzó al exterior el cargamento mediante una pequeña inclinación de la máquina.

Los diez contenedores de un metro de altura y un metro y medio de ancho estaban rellenos con cerca de 60 centímetros de cartón corrugado para evitar daños mayores a la carga útil al impactar en tierra con una velocidad de alrededor de 75 kilómetros por hora.

Los contenedores llevan en sus costados pequeñas luces verdes que arden durante cinco horas. "Ojalá que vean las luces y sepan que les está llegando algo", dice a bordo el sargento mayor Ron Kauffman.

Los norteamericanos habían intentado 24 horas antes con un millón de volantes impresos poner sobre aviso a la población respecto del operativo de ayuda humanitaria lanzada desde el aire, cuyos envíos podían caer sobre tejados de viviendas.

El comando norteamericano mantuvo secreto el objetivo de estos primeros lanzamientos. El ACNUR suministró una lista de seis o siete enclaves situados en el Este de Bosnia-Herzegovina, que consideraba como prioritarios para los auxilios aéreos. Entre estas zonas figuran también las ciudades de Srebrenica, no lejos de Cerska, y Gorazde.

Los asediados habitantes de los enclaves musulmanes esperan con impaciencia esta ayuda venida del cielo.

Los habitantes de Zepa, otra localidad sitiada, escribieron ese nombre con letras de fuego para señalar su posición a los aviones norteamericanos, según el diario *Vecernji List* de Zagreb.

Un responsable de Zepa afirmó, por intermedio de un radioaficionado, que unas 700 personas murieron de hambre y frío desde el comienzo del invierno y que otras 1300 murieron a causa de los bombardeos.

CORRUPCION Y LAZOS CON LA ARGENTINA

Italia lidia con un hermano

Michele De Mita, hermano del ex presidente del gobierno italiano y ex líder de la democracia cristiana, Ciriaco De Mita, fue detenido este lunes, por la policía financiera en la ciudad sureña de Nusco, tras ser acusado de asociación para delinquir, engaño agravado al Estado y emisión de facturas falsas. Además de De Mita, otras doce personas han sido detenidas en Padua, Verona, Nápoles, Avellino y Roma por la misma causa.

Según informó la fiscalía de Bolonia, las detenciones están relacionadas con las investigaciones sobre la reconstrucción de Irpinia, la zona cercana a Nápoles donde hubo un terremoto en 1980 que causó 6000 muertos y 10.000 heridos.

Michele De Mita, de 59 años, empresario de la construcción, es propietario de la SGAI (Sociedad General Agro Industrial) y, según las acusaciones, el hermano del ex presidente del gobierno se habría aprovechado indebidamente de una financiación por valor de 216.000 millones de liras (unos 155 millones de dólares). Ese dinero estaba previsto en los programas de industrialización de la ley para la reconstrucción de la zona, tras el temblor de tierra.

Acusado por la fiscalía de Bolonia de "asociación para delinquir, engaño agravado al Estado y emisión de facturas falsas", Michele De Mita es un empresario de la construcción, propietario de la Sociedad General Agro Industrial, SGAI, con sede legal en Nápoles y operante en Nusco (unos 80 kilómetros de la capital campana), en la elaboración, transformación y conservación de papas.

La investigación que llevó al arresto de Michele De Mita comenzó en junio pasado, en el ámbito de una más amplia, abierta por la fiscalía de Bolonia, sobre una organización dedicada a la comercialización ilícita de leche en polvo.

Esta investigación llevó al registro de la sede de la empresa Ardipol, con sede en Padua (norte de Italia), propiedad de los hermanos Angelo y Antonio Ardina (también detenidos), en la cual se secuestró documentación relacionada con la SGAI, empresa que, de acuerdo con los documentos, tiene inversiones por millones de dólares en España, la Argentina y varios países del Este europeo.

Las investigaciones, que llevaron al examen de cuentas bancarias y controles de la formación de la sociedad, permitieron descubrir que la SGAI figuraba como propiedad de dos testaferros, que ocultaban que la gestión real de la empresa la realizaban los hermanos Ardina.

Angelo y Antonio Ardina habían obtenido del Estado una contribución de 10,6 millones de dólares —según una ley que preveía desembolsos estatales para la reconstrucción de la zona denominada Irpinia, en Campania, después del terremoto que en 1980 causó 6000 muertos y 10.000 heridos— para la construcción de la fábrica de la SGAI en Nusco. Para la construcción de esta planta elaboradora y transformadora de papas, los hermanos Ardina habían presentado un presupuesto total de 15 millones de dólares.

Los investigadores comprobaron que los gastos reales de la planta —cuya construcción aún no ha terminado, después de cuatro años de trabajo— es notablemente inferior a los oficialmente declarados por los detenidos: 12 millones de dólares.

Según la fiscalía de Bolonia, los costos habrían sido aumentados mediante la emisión de facturas por parte de sociedades "fantasma", a tiempo que se habría realizado una operación simulada de aumento de capital social, necesario para obtener las contribuciones estatales previstas por la ley.

El aumento ficticio del capital —según los investigadores— habría sido contablemente justificado mediante operaciones falsas de las que habrían participado algunos de los constructores de la planta de Nusco y otras empresas que formaban parte del grupo Ardipol de los hermanos Ardina, entre ellos la SGAI de Michele De Mita.

La fiscalía de Bolonia ha denominado estas investigaciones "operación cráter", pues están vinculadas con las que se realizan para dar con el paradero de los 155 millones de dólares erogados por el Estado de acuerdo con la Ley 219 que prevé la reconstrucción de Irpinia después del terremoto de 1980.

Michele De Mita será interrogado por los magistrados de Bolonia el próximo miércoles.

El abogado defensor de Michele De Mita difundió una declaración en la que afirma que su defendido es "ajeno" a los hechos que se le imputan, señalando que "es sólo constructor de la planta de Nusco que se está investigando", y que, por lo tanto "no tiene ningún interés en la sociedad SGAI de la cual, por el contrario, es acreedor por cifras importantes".

BRASIL BUSCA UN PLAN ECONOMICO

Itamar Franco releva a su ministro

Tras una semana de duros enfrentamientos sobre el futuro plan económico, el presidente Itamar Franco "renunció" a Paulo Haddad. Lo sucede en el cargo Eliseu Rezende.

Los brasileños comenzaron la semana con la sorpresa de que el ingeniero Eliseu Rezende, ex funcionario de la dictadura militar y poco afecto a las privatizaciones en sectores estratégicos, había sustituido al ministro de Hacienda Paulo Haddad luego de un cortocircuito que forzó su caída el domingo a la noche. Haddad preparaba un plan económico con una dolarización parcial pero había sido desautorizado públicamente por el presidente Itamar Franco, quien además había dispuesto la sustitución de las autoridades del Banco Central sin consultar al ministro del área. Rezende prometió no recurrir al shock ni al control de precios.

En los últimos días los choques entre el presidente Franco y su ministro de Hacienda habían desbordado los límites de la cortesía y la prudencia. El jefe de Estado había dado un plazo de tres meses a su ministro para que pusiera en caja la inflación, a lo que Haddad había respondido ante los medios de prensa que su jefe era "demasiado impaciente".

Haddad trabajaba desde hace dos meses en su proyecto que incluía entre otras medidas el uso de 4000 millones de dólares de las reservas internacionales para estimular las inversiones, agilizar la economía y rescatar la deuda interna, que llega a 120.000 millones de dólares. Además, según trascendió, el plan contemplaba la dolarización de la economía utilizando la variación del dólar como índice de referencia para el resto de la economía. También se proponía el recorte de 2500 millones de dólares del presupuesto nacional a efectos de reducir el déficit público, cercano a los 40.000 millones de dólares.

Frente a estos trascendidos, el presidente Franco se había mostrado más que molesto ante la prensa y había declarado sin ambages: "En economía el que manda soy yo". Haddad no tardó en comprobar que era cierto. Casi simultáneamente se enteró de que el titular del Banco Central Gustavo Loyola y la plana mayor de la institución serían reemplazados en pocas horas por un equipo al que el ministro calificó como "funcionarios políticos". Técnicamente, Haddad presentó su dimisión el domingo a la noche, pero fueron muchos los medios de prensa que dudaron entre calificarla como una destitución o una renuncia.

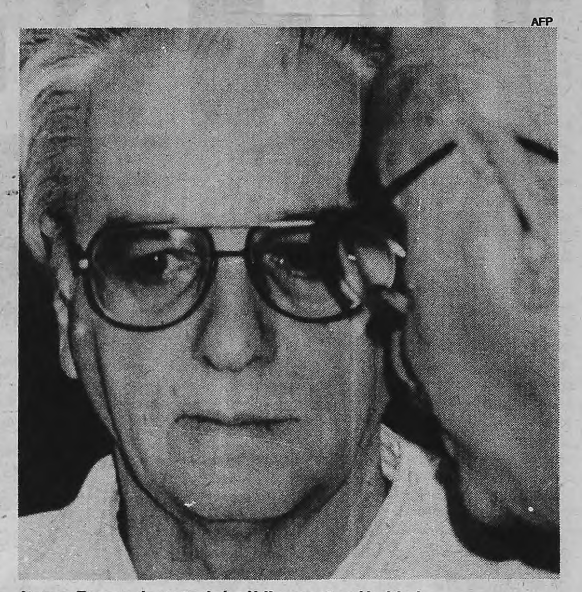
Las desinteligencias entre el presidente y su ministro justificaban ampliamente el recambio, pero la caída de Haddad tiene que ver especialmente con una oportuna visita, la de una misión del Fondo Monetario Internacional que ha llegado a Brasil para recoger datos sobre la economía del país. A los hombres del FMI les interesan los indicadores que Haddad no había podido controlar, en particular la inflación, que se mantiene oscilando entre el 25 y el 30 por ciento mensual.

Lo cierto es que en sólo 150 días de gobierno el presidente Franco ya ha designado a su tercer ministro de Hacienda y aún no ha presentado a la sociedad un plan en el sector. El nuevo titular de la cartera, Eliseu Rezende, es un ingeniero civil que ocupó diversos cargos en la década del 70 durante el gobierno militar. Es miembro del Partido del Frente Liberal (PFL) y es considerado un enemigo de las privatizaciones, al menos aquellas que afecten a los sectores estratégicos.

Rezende debutó en la función pública en 1964 durante el régimen militar, como titular del departamento de Carreteras de Minas Gerais. Tres años después ocupó idéntico cargo pero a nivel nacional y en ese puesto se mantuvo hasta 1969. Entre 1979 fue ministro de Transportes del gobierno del general Joao Figueiredo, cargo que conservó hasta 1982 cuando probó suerte en las elecciones para la gobernación de Minas Gerais, donde fue derrotado.

En cuanto a su gestión como nuevo ministro de Hacienda, Rezende se apuró a declarar en rueda de prensa que "no se combate la inflación con choques heterodoxos ni con congelamiento de precios" y enfatizó que "la inflación se combate con la voluntad política, el esfuerzo, el trabajo, la austeridad, el ahorro".

Los anuncios del titular de la cartera de Hacienda estuvieron destinados fundamentalmente a tranquilizar a empresarios y operadores de bolsa que temían la posibilidad de un shock heterodoxo con la reimplantación de algunos controles estatales eliminados por el ex presidente Fernando Collor de Mello. Los operadores habían dejado trascender su "nerviosismo" ante el cambio en el ministerio y la tensión se había expresado en algunas caídas, moderadas pero significativas, en las cotizaciones de las acciones negociadas. En las bolsas de valores de Río de Janeiro y de San Pablo estas caídas llegaron al 4 por ciento.



Itamar Franco desautorizó públicamente a Haddad.
Rezende prometió no recurrir al shock económico.

Los mil días de Collor

Nuevas revelaciones de episodios escabrosos y picarescos sobre la presidencia de Fernando Collor de Mello empañaron aún más la imagen del ex mandatario brasileño, de su familia y de sus amigos. Un libro escrito por el ex portavoz de la presidencia, Claudio Humberto Rosa, de 39 años, que aparecerá en las librerías la próxima semana, relata "con nitroglicerina", según la prensa brasileña, las riñas y situaciones más escabrosas del gobierno Collor hasta su caída, en diciembre último.

Con el título de *Mil días de soledad*, la obra de 412 páginas revela por ejemplo la existencia de James Fernando, un hijo ilegítimo de Collor, que hoy cuenta con 12 años de edad y es al parecer fruto de amoríos con una ex reina de belleza del nordestino estado de Alagoas.

"Recuerdo que cuando yo era alcalde de Maceió (capital de Alagoas) tras separarme de mi primera esposa, una chica que parecía una prostituta vino a verme con un recién nacido en los brazos diciendo que era mi hijo. No sé si era verdad. No me tomé el asunto en serio". Esta es la explicación que sobre el "affaire" dio el propio Collor al autor del libro, según afirma éste. Y agrega: "La respuesta del presidente me dejó turulato".

Entre los episodios más picarescos que cuenta figura una audiencia del presidente Collor concedida a la esposa de su hermano menor, Pedro Collor, quien con sus declaraciones a la prensa provocó el escándalo político que concluyó con la renuncia.

Llorando, la hermosa Tereza le dijo al parecer que quería separarse de Pedro, al que acusó de ser un tipo violento y grosero con ella. Y agregó que durante un ataque de rabia le pegó un tiro en el trasero a uno de los guardias de su residencia.

Acto seguido, Tereza le aseguró que estaba enamorada... El presidente, cuenta el autor, pensó inmediatamente que quien suscitaba esa pasión era él. Quedó muy decepcionado cuando ella confesó finalmente que su amor era otro cuñado, un tal Eduardo Uchoa, casado con Cristina, su hermana.

CASO LETELIER

Contreras en el banquillo

*(Por M. Delano, desde Santiago de Chile/*El País) **El general retirado Manuel Contreras, ex jefe de la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), la policía secreta del régimen militar chileno, declaró ayer ante un tribunal, acusado de ser coautor del asesinato del ex ministro socialista de Asuntos Exteriores, Orlando Letelier. Este murió en pleno centro de Washington en setiembre de 1976 por la explosión de una bomba colocada en su coche. La Justicia de Estados Unidos condenó a los ejecutores del crimen, entre ellos a varios cubanos anticastristas.**

Este juicio, que está llegando a su etapa final, se ha transformado en un símbolo de la aspiración popular de justicia por las violaciones de los derechos humanos cometidas por el régimen del general Pinochet, la mayoría de las cuales continúan impunes.

Contreras llegó a la sala de la Corte Suprema rodeado de fuertes medidas de seguridad. Días antes anticipó a los periodistas el contenido de su defensa; responsabilizar del asesinato de Letelier a la CIA (Agencia Central de Inteligencia norteamericana), en conexión con la Dirección de Inteligencia Venezolana (DISIP), con el fin, supuestamente, de desprestigiar así a Pinochet, que aparecería como culpable.

La misma hipótesis, pero implicando además al FBI, expuso el brigadier Pedro Espinosa, ex jefe de operaciones de la DINA, también acusado como coautor del crimen. Los parientes de Letelier descartan por completo esta tesis y la consideran destinada a ganar tiempo.

La situación de Contreras, que fue uno de los hombres más poderosos del régimen militar, parece crítica. Hasta ahora, el ejército no ha hecho ningún gesto para solidarizarse con el hombre que hizo el trabajo sucio de la dictadura.

Contreras tuvo que comparecer después de que sus defensores hicieran valer inútilmente que el general gozaba del fuero militar, que le permite no declarar personalmente. Desde que en 1991 tomó el caso el juez Adolfo Bañados, un magistrado de la Corte Suprema conocido por su activismo a favor de los derechos humanos, se precipitaron los acontecimientos.

La investigación por el asesinato había permanecido prácticamente estancada durante el régimen de Pinochet, al quedar en manos de la justicia militar. En 1979, alegando la insuficiencia de las pruebas, la Corte Suprema rechazó una petición de extradición de Contreras y Espinosa formulada por la Justicia estadounidense.

Después de la vuelta de la democracia, el juez Bañados actuó con energía y citó a numerosos testigos, lo que le permitió reunir pruebas y juntar un legajo de 8000 páginas.

Los abogados que representan a Letelier estiman que Bañados podría hacer público el fallo en abril próximo. Si condena a Contreras a más de un año y un día de cárcel, éste debería cumplir la pena en un recinto carcelario común

Se ha responsabilizado a Contreras del asesinato del ex comandante de ejército chileno, general Carlos Prats, ocurrido en Buenos Aires en setiembre de 1974; el fallido asesinato en Roma en 1975 del ex vicepresidente chileno Bernardo Leighton, y la desaparición del dirigente del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Edgardo Enríquez, tras su detención en la capital argentina, en 1976.

El coche bomba de Sendero

Presuntos militantes de Sendero Luminoso hicieron ayer estallar frente al centro de reclutamiento de la Fuerza Aérea en Lima un vehículo cargado con 100 kilos de dinamita, cuya conversión tan rudimentaria en arma mortífera apenas le permitía acceder a la categoría de coche bomba pero bastó para causar dos muertos y más de 40 heridos. La detonación coronó una seguidilla de atentados modestos pero igualmente luctuosos con los que la guerrilla maoísta intentó persuadir a la opinión pública de que su capacidad operativa no se vio mermada por la captura de su líder Abimael Guzmán, que cumple una condena a cadena perpetua que el gobierno intenta cambiar por la pena capital, inexistente en Perú.

Las iniciativas solapadas del gobierno para lograr una modificación de la legislación vigente con carácter retroactivo han impulsado a Sendero a intensificar sus acciones, pues no se trata sólo de convencer de que sigue activo sino de que la eventual ejecución de Guzmán no contribuiría tampoco a disminuir su capacidad para golpear. El carácter de los ataques no ha hecho sin embargo más que acentuar la impresión de desarticulación. Más que nunca Sendero debió refugiarse en los atentados individuales contra sindicalistas, políticos izquierdistas y otros blancos desprotegidos y que aumentan su impopularidad, además de sus ejecuciones de supuestos soplones y efectivos de seguridad. El domingo se anotó una más de esas fáciles proezas con el asesinato de Ausberto Rodríguez, suboficial de la Dirección Nacional contra el terrorismo, alcanzado por numerosos balazos mientras dormía en su casa. Magro consuelo para compensar la captura de unos dos mil guerrilleros por fuerzas gubernamentales desde que cayó Guzmán en los continuos rastrillajes que se realizan en todas las zonas humildes del país.

Aun así, la desarticulación no es total, y se estima que unos 8000 militantes siguen actuando, sea en el partido o en el ejército de los maoístas. En el atentado de ayer, la mayoría de los heridos y uno de los muertos fueron postulantes a la fuerza aérea, de entre 17 y 18 años, pero también hubo numerosos lesionados entre vendedores ambulantes y otras personas sin vinculación con el objetivo de los senderistas.



El domingo 7
DE REGALO
EL DECAMERON
De Boccaccio
BAUDRILLARD
Ante centenares de entusiastas seguidores, el filósofo francés dialogó con Oscar Landi, director del Centro de Estudios del Estado y la Sociedad, y Jorge Lanata, director de Página/12
ALGO PARA RECORDAR
Página/24/25
LOS SUPLEMENTOS
Entre la civilización y la barbarie
PRIMER PLANO
BIBLIOTECA Página/12
EL DECAMERON
BOCCACCIO
AEROLINEAS ARGENTINAS
Se reconoce a los objetores de conciencia, pero deberán cumplir catorce meses de servicio civil
Habrá destinos optativos y salarios
Esperpe



En un insólito operativo, hinchas de Chacarita secuestraron cinco colectivos y tras obligar a los choferes a ver el partido de fútbol contra Tigre, retomaron su ruta hasta San Martín.

Alejandro Elías

OTRA LINEA DE VIOLENCIA

Unos 200 barra brava secuestraron el domingo pasado cinco colectivos, obligaron a los choferes a que los trasladen hasta Victoria, donde Chacarita jugaba con Tigre por el Campeonato de Primera B, los mantuvieron como rehenes durante el desarrollo del partido y una vez terminado el encuentro, les hicieron seguir su propia ruta hasta el punto de partida. Para realizar la toma de los colectivos —dos de la línea 175, otros tantos de la 176 y uno de la 252— los fanáticos utilizaron idéntica modalidad: amenazaron al conductor y obligaron a descender del vehículo a todos los pasajeros que no tenían como meta ir a alentar a Chacarita.

Según aseguró un funcionario de la empresa Transporte Pueyrredón, concesionaria de la línea 175, que no quiso identificarse "porque yo vivo en San Martín y tengo miedo de que si sale mi nombre o cargo en el diario después me pase algo", los cinco colectivos fueron secuestrados aproximadamente a las 9 de la mañana en el tramo de 8 cuadras que va desde la estación San Martín hasta la cancha de Chacarita. "A los dos vehículos de nuestra línea los pararon en el cruce de las calles Estrada y Gutiérrez", en la localidad de Villa Maipú, y a los otros tres "en esa misma zona".

El empleado destacó que los choferes y pasajeros que fueron sorprendidos por los barra brava "no sufrieron ningún tipo de lesiones debido a que a nadie en ningún momento se le pasó por la cabeza resistirse". Además, resaltó que "en total debían ser más de 200 los hinchas porque colmaron la capacidad de los cinco colectivos que tomaron".

"Cada vez que a Chacarita le toca jugar como visitante se crea el mismo problema porque barras bravas toman colectivos y obligan a los conductores a desviar su recorrido habitual para dejarlos en la puerta del estadio en el que se disputa el partido", explicó y añadió que "no es la primera vez que llevan al chofer a la cancha para que después del encuentro los deje en San Martín, pero lo del domingo es el colmo porque en un solo día secuestraron la misma cantidad de vehículos que en todo el año pasado".

El funcionario aseguró que los propietarios de las tres líneas afectadas en esta oportunidad no son los únicos que quisieran que Chacarita juegue todos los fines de semana de local. "Los de la 161, la 692 y todas las otras empresas que circulan en las proximidades de la estación San Martín y la cancha de Chacarita sufren los mismos inconvenientes que nosotros", aseguró.

En tanto, el jefe de inspectores del Expreso General San Martín que explota la línea 176 aseguró que en el mismo horario en que fueron secuestrados los vehículos "intentaron asaltar otro más de nuestra empresa pero no lo consiguieron porque el chofer logró huir".

El dirigente gastronómico Luis Barrionuevo, quien está muy ligado a Chacarita, alguna vez pretendió candidatearse como presidente y apadrinó durante años a la barra brava del club, a la que le ofrecía algunas changuitas, de tanto en tanto, en actos partidarios, aunque en San Martín se lo desliga de este episodio. "Cuando él estaba más cerca del poder sobraban los micros", se argumenta. Barrionuevo es uno de los hinchas de Chacarita felices por la goleada del domingo último ante Tigre por 4 a 0 que los ubicó en el primer lugar de la tabla de posiciones en el campeonato. En la tabla de formas de violencia originales los hinchas de la barra brava de Chacarita también hacen punta.

LLEVABA UN GORRITO DE BOCA

Mataron a un hincha en Córdoba

Norberto Araya, cordobés, de 52 años, murió ayer por la tarde en el Hospital Municipal de Urgencias de Córdoba, como consecuencia de las graves heridas que recibió en la cabeza, en circunstancias que aún permanecen confusas, antes del encuentro que se disputó el domingo pasado entre Belgrano y Boca. Mientras tanto siguen internadas dos personas, Miguel Ferreyra, quien recibió un puntazo en el pulmón derecho, y Fabián Leré con una herida en el abdomen. Otros cuatro hinchas fueron agredidos, uno de ellos recibió un disparo, pero éstos de menor gravedad, según el parte médico. También hubo heridos tras el encuentro entre Racing y San Lorenzo.

El jefe de guardia del Hospital Municipal de Urgencias, doctor Eduardo Cruzado, manifestó ayer por la tarde que Araya había llegado al hospital con traumatismo cerrado de cráneo, hematoma subdural y edema cerebral. Araya fue operado, pero no se recuperó y falleció ayer alrededor de las 13. Cruzado señaló que el golpe que le causó la muerte (en un principio se lo atribuyó al choque de la cabeza contra el piso tras una caída), pudo ser provocado por un objeto contundente. Algunas informaciones indican que Araya, quien iba acompañado por su pequeño hijo, fue atacado por un barra brava de Belgrano, golpeado en la cabeza y arrojado contra el piso para robarle lo que tenía. Araya habría salido con un gorrito de Boca. Este hecho, según una versión, sucedió una hora y media después del partido jugado entre Belgrano y Boca, mientras que una segunda información afirma que a Araya lo agredieron antes del cotejo. Si bien la policía cordobesa no dio informaciones sobre un enfrentamiento entre los barra brava de ambos equipos, tanto los locales como los visitantes cometieron desmanes en las inmediaciones del estadio Córdoba. La policía local había designado a 700 agentes para cubrir la seguridad del cotejo, pero, por ejemplo, a la salida no había luz en las calles que rodean la cancha, lo que fue utilizado por parte de los barra brava para asaltar a algunas personas. Los otros dos individuos fueron atacados con arma blanca, pero el doctor dijo que su recuperación "es lenta".

La violencia no quedó enmarcada en la capital cordobesa, ya que al finalizar el partido entre Racing y San Lorenzo, jugado en Avellaneda, las dos barras bravas se enfrentaron al salir de la cancha, lo que provocó un saldo de diez heridos y 200 detenidos, 30 de los cuales fueron procesados, según informó ayer por la tarde la policía bonaerense.

Las hinchadas de Racing y San Lorenzo se amenazaron durante todo el cotejo y al finalizar se encontraron y además de pelearse rompieron varias vidrieras de negocios

La fecha que se jugó el domingo en Chile también arrojó diez heridos y 69 detenidos. Tras el partido entre Colo Colo y Universidad de Chile (1 a 0), hubo disturbios entre los barra brava". Lo extraño en el caso de los chilenos es que el ministro del Interior, Enrique Krauss se reunió con dos directivos, y analizaron la idea de recompensar con dinero a las barras bravas que muestren un buen comportamiento.

NOTICIERO

Senna. El brasileño Ayrton Senna está dispuesto a probar el jueves en Silverstone, Inglaterra, el nuevo McLaren MP4/8 y quedar a un paso de proseguir su campaña en la Fórmula 1, si el propietario de esa escudería, Ron Dennis, le permite probar el coche antes de firmar su contrato.

Ferrari. La persistente lluvia registrada en Imola, Italia, impidió a la escudería Ferrari iniciar su cuarta sesión de ensayos previos al comienzo del Mundial de Fórmula 1. El modelo F92A con el nuevo motor V12 debía ser ensayado por Nicola Larini.

Prost. "Confieso que tendré un poco de temor hasta que se realicen las primeras pruebas del Gran Premio de Africa del Sur. Después de las pruebas libres del viernes 12 sabré exactamente dónde estoy ubicado" dijo ayer el piloto francés Alain Prost, que retorna a la F1 tras un año de ausencia, a bordo de un Williams Renault.

Goleada. El seleccionado argentino de polo de bajo handicap goleó 13-4 al equipo de Colombia en el tercer Torneo Internacional de Polo que se disputa en Bogotá. El cuarteto argentino fue integrado por Marcos Panelo (convirtió 2 goles), Juan Ruiz Guiñazú (1), Alejandro Díaz Alberdi (10) y Juan Díaz Alberdi.



Sergei Bubka.

Garrocha. El 34 veces recordman mundial de salto con garrocha, el ucraniano Sergei Bubka, se enfrentará mañana con su principal rival, el ruso Rodion Gataulin, en la reunión de San Sebastián, en España. Será la duodécima vez que se enfrenten en los dos últimos años, y hasta el momento, Bubka está invicto en la confrontación.

Ajedrez. El campeón del mundo Gari Kasparov, el indio Viswanathan Anand y el ucraniano Alexander Beliavski lideran con 3,5 puntos el Magistral de Linares, cumplida la quinta ronda. Anand venció a Boris Gelfand, mientras que Beliavski lo hizo con Shirov y Kasparov derrotó a Bareev. Anatoli Karpov y Vassili Ivanchuk entablaron.

Argentinos en España

España se reafirma como una buena plaza para los futbolistas argentinos. Mientras Diego Maradona viajó sin problemas junto con la delegación del Sevilla rumbo a Turquía para jugar un amistoso contra el Galatasaray y Jorge Valdano dijo que será interesante para los jugadores del equipo que dirige, el Tenerife, jugar un par de amistosos en la Argentina, Juan Esnaider se sumó definitivamente al plantel del Real Madrid, puntero de la Liga, y el rosarino Rubén Ciraolo volvió al fútbol activo, jugando para el Sporting Requena de Valencia —donde está radicado—, un equipo de categoría regional preferencial.

El Sevilla jugará hoy frente al equipo turco (desde las 15 hora argentina) y pese a la inflamación en uno de sus tobillos que sufre desde el partido del domingo ante el Athletic Bilbao, Maradona estará entre los titulares.

"La gira del Tenerife es buena para la salud económica del club —dijo por su parte Valdano— y es buena la idea de aprovechar estos momentos históricos que atraviesa el equipo para acudir a un país donde somos muy populares". Agregó que los dos encuentros en Argentina, previstos para el 21 y el 26 o el 27 de abril, posiblemente ante Boca y River, serán interesantes para algunos de sus jugadores que apenas tienen vivencias internacionales. Valdano anunció que piensa traer a todos los futbolistas disponibles. Mientras tanto, en Brasil los dirigentes del Flamengo desmintieron estar interesados en el pase de Diego Latorre, desde hace poco jugador del club, como se había rumoreado.

Por su parte, Juan Esnaider, quien el sábado debutó en el Real ante La Coruña, dijo que ha cumplido su "principal objetivo: jugar con el plantel profesional. No estoy maduro del todo, aunque lo cierto es que estoy más centrado en lo que quiero. Aún tengo defectos que pulir". El ex jugador de Ferro agradeció la confianza del técnico madridista Benito Floro. En tanto Ciraolo, de 31 años, se definió como "una prolongación del técnico en el campo".

En Miami, como parte de una campaña para recaudar fondos en la lucha contra el SIDA, se expone una tela en la que se reproduce a La Gioconda de Leonardo Da Vinci con el rostro de Gabriela. La obra será rematada el sábado.





COLLAGE DE GABY Y LA GIOCONDA

SABATINI, UNA PINTURITA

(Por P.V.) Luego de ver su actuación en los courts del circuito de tenis femenino profesional durante 1993, sin poder ascender en el ranking, sino más bien cayendo, sin ganarle a Seles o a Graf y aun perdiendo con las jóvenes promesas, más de un aficionado, de aquellos que no siguen muy de cerca la temporada ni se detienen a analizar las explicaciones o excusas, habrá pensado, sin conmiseración alguna, que Gabriela Sabatini estaba pintada en la cancha. Pues bien. Mientras la empresa ProServ que la representa decide cuál de los cuatro o cinco coaches que tiene en carpeta, bajo el hermetismo más absoluto, se convierte finalmente en el entrenador de la argentina, los norteamericanos probaron que, efectivamente, estaba pintada.

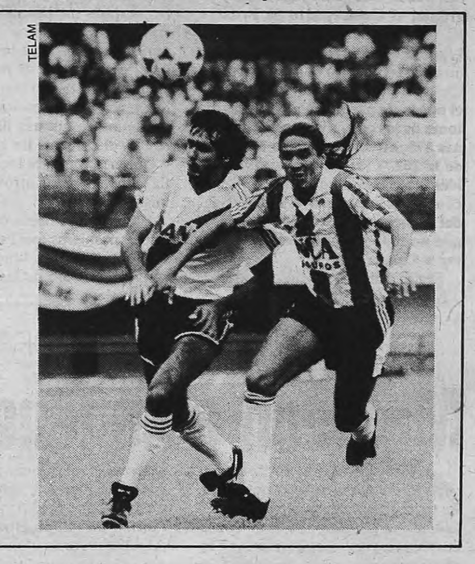
Con su mejor sonrisa tipo Christian Dior, la que la llevó a ser proclamada como la tenista más bonita del circuito, Sabatini acaba de ser inmortalizada en la pintura, y no por un enchastrador de tela cualquiera, sino respondiendo al delicado espíritu de Leonardo Da Vinci. Como parte de una campaña de recaudación de fondos que está llevando a cabo la Fundación Arthur Ashe para Derrotar al SIDA —creada por el recientemente fallecido tenista negro—, la mítica Gioconda fue reproducida en un lienzo pero con la beatífica cara de Gabriela.

Pero no sólo Sabatini ha sido duplicada para gozo de los estetas: también Steffi Graf ha pasado a formar parte del arte universal, pero como la mujer de la pintura "El bar en el Follies Bergere" del impresionista francés Edouard Manet. Comprensiblemente, ya que pese a la operación de cirugía estética que sufrió su atribulada nariz, la alemana sigue portando una distinguida fealdad que, para rostro de la Mona Lisa, deja mucho que desear.

La iniciativa de retratar, en el mejor sentido de la palabra, a ambas tenistas surgió de la compañía Virginia Slims, que auspicia el circuito mundial de la WTA y en especial el torneo de Key Biscaine, el más importante de los torneos de cancha rápida de la temporada americana de marzo que se disputan casi todos en la península de la Florida, a excepción del de Hilton Head, en Carolina del Norte. Sabatini y Graf fueron elegidas por haberse repartido las últimas seis ediciones del torneo, obteniendo la victoria en tres oportunidades cada una.

Las obras fueron producidas por una galería de arte de Miami y son óleos sobre tela, de la misma medida que los originales. La Gioconda Sabatini será expuesta en el centro de prensa de Delray Beach —el torneo comenzó ayer y la participación de la argentina se definía a última hora—, hasta el sábado, cuando será rematada, mientras que la imitación del cuadro de Manet permanecerá en el centro. También serán vendidas postales color de ambas pinturas para beneficencia. Lo que se dice, una pinturita.

River hace cola


TELAM

Silvani e Iribarren luchan por la pelota. River lucha por zafar de su mufa. El equipo que conduce Daniel Alberto Passarella continúa sin ganar y, si bien ante Rosario Central en la primera fecha su rendimiento conformó a la gente, el domingo, con Estudiantes, se fue abucheado. La barra brava millonaria extiende su batalla contra el entrenador y el domingo apareció en la popular una bandera con la inscripción "Passarella botón". Al promediar la segunda parte del encuentro comenzaron a pedir el regreso del Bambino Veira. Anoche se realizó una reunión de Comisión Directiva y se trató, entre otras cosas, el funcionamiento del equipo. Por ahora, Passarella tiene el respaldo de los dirigentes, pero algunos de ellos empezaron a decir en voz baja que llegó la hora de cambiar. El límite podría ser si River queda eliminado en primera rueda de la Copa Libertadores. River comparte con San Martín de Tucumán la última posición en el campeonato y los dirigentes de la oposición se regodean especulando con las elecciones de este año.

ESPAÑOL-FERRO

El maratón del fútbol se larga hoy

La tercera fecha del campeonato de fútbol Clausura se abrirá hoy con el partido que jugarán Deportivo Español y Ferro, proseguirá mañana con 5 encuentros y se cerrará el jueves con los tres restantes.

En el Bajo Flores se enfrentarán, desde las 18, dos equipos no ganadores en las dos fechas iniciales: Deportivo Español (perdió con Vélez y empató con Huracán) y Ferro Carril Oeste (igualó con Estudiantes y cayó el sábado ante Independiente). Español, que tiene a Francisco Ferraro como entrenador interino tras el alejamiento de Oscar Cavallero, no podrá contar con una de sus figuras, el volante Carlos Peralta, quien se lesionó y dejará su puesto a José Luis Correa. En Ferro se anuncia el regreso al equipo de Roberto Ayala, tras cumplir con el partido de suspensión que se le había impuesto.

Estos son los probables equipos. Deportivo Español: Catalano: Batista, Cocca, Luongo, Zanetti; Michelini, Correa, Barrella, Agoglia; Parodi, Decoud. Ferro: Burgos; Víctor Molina, Santillán, Turdó, Garré; Cordona, Mandrini, Roberto Molina, Daniel González; Forte, Pobersnik. El árbitro del partido será Carlos Salado.

La tercera fecha se completará según este cronograma:

Miércoles, a las 18: Independiente-River; Lanús-Mandiyú y Estudiantes-Newell's.

Miércoles, a las 22: Rosario Central-Gimnasia.

Miércoles, a las 22.45: Belgrano-Vélez y San Martín-Huracán.

Jueves, a las 18: San Lorenzo-Platense y Argentinos Juniors-Racing.

Jueves a las 21.10: Boca-Talleres.

PERGOLINI ATACA DE NUEVO

El chico malo sienta cabeza

Códigos más amplios. Nada de playback. Reivindicación de las palabras.



Ricardo Ballesté

Mario Pergolini onda '93: más calmado, menos agresivo, y con ideas para ampliar su público.
"Yo sé muy bien lo que quiero ver en la televisión. La joda es hacerlo. Y dejar conforme a todo el mundo."

(Por Adriana Bruno) De bermudas, pelo apenitas largo, tostado y con el Movicom en la mano, Mario Pergolini tiene, por estos días, el aspecto del novio que toda madre querría para su nena mimada. Pero el chico malo de la tevé también ha moderado su discurso. Habla más despacio, intenta que lo entiendan, que no es poco. Después de unas largas vacaciones en Jamaica y Nueva York "sin que nadie me joda con Tinelli", hace 15 días Pergolini retomó la costumbre de pasar las tardes con el amor de su vida, la radio, y se prepara para volver a la televisión. Y si en la Rock and Pop cambió su tradicional "Malas compañías" por un novedoso "Cuál es", ¿acaso habrá que prepararse para ver un Pergolini más "crecidito" en "La TV, ataca de nuevo"?

—*¿Cómo viene el Pergolini '93?*

—"La TV ataca" viene con más reivindicación de las palabras que de la velocidad para decirlas, es cierto. Este verano estuve viendo programas del estilo del nuestro que se hacen en otros países y nos dimos cuenta de que los tipos hablan para decir algo y que los escuchen. Nosotros, o no decíamos mucho, o si lo decíamos estaba todo dentro de un batifondo, de un quilombo tan grande que no se notaba. Ahora me gustaría ser un poco más amplio, pero demostrar que se puede ser amplio sin dejar de ser de tu generación. Si yo paso Sex Pistols voy a un público muy determinado, pero si antes le digo: "mire, señora, este tipo viene de un problema social así y lo va a ver vestido de esa forma por tal motivo", es otra cosa.

—*O sea, "La TV ataca" para toda la familia.*

—Al menos que no sea excluyente. No hablarle tan derecho a los pibes que termine en códigos demasiado cerrados.

—*¿Por qué no hacés un programa de domingo este año? ¿Te desalentó haber perdido frente a Marcelo Tinelli?*

—Yo no quedé muy conforme con lo que fue "Hacelo por mí". El hecho de que otro te gane también te pone como más... (gesto de fastidio). Y además, porque todo lo que se recaudaba, todo lo que podía darle "La TV ataca" a la productora, se iba al domingo. Se pagaban fortunas por cada banda que se presentaba. Y teníamos que bancar el 50 por ciento. No es como Telefé, que los puede meter en cuatro programas y entonces todos pagan un poquito. Encima, si tenés un programa ómnibus, a vecés por problemas operativos tenés que hacer playback, y a veces te lo piden las mismas bandas porque los domingos no pueden cantar ni el arroz con leche. Entonces ahora queremos que venga un artista solo, pero que toque. De esa forma valorizás el programa, valorizás al tipo que toca, y es mucho más decente para con el que está mirando.

—*¿Cómo te vas a arreglar con la parte musical ahora que Daniel Grinbank se llevó sus artistas a Telefé?*

—No vamos a mandar tantas exclusividades. Y Grinbank nos dará algunos artistas si nosotros ofrecemos más que Telefé. Porque es lógico que el tipo quiera seguir haciendo su negocio. Y además siempre fue muy claro y muy sincero. Si no, yo no estaría ahora haciendo radio en la Rock and Pop.

—*¿Con "La TV ataca" del año pasado quedaste conforme?*

—Creo que a partir de agosto se empezó a notar que estábamos todos cansados. No es todo tan fácil. Yo sé muy bien lo que quiero o no quiero ver en televisión; la joda es hacerlo. Y conformar a todos.

—*¿Justo vos decís que querés conformar a todo el mundo?*

—Privadamente, a veces me parece que sí. Entonces mi analista me dice: "Mario, no podés quedar bien con todos" y por contraste voy y me pongo más punk y me justifico pensando que me putean los que me tienen que putear. Y un día te das cuenta que no es así.

—*Ayer salió a la venta* Saquen una hoja, *el libro que escribiste con Alejandro Rozichtner sobre el colegio secundario.*

—Empezamos con la idea de hacer algo para joder profesores, cagarle la vida a los directores y darles vuelta la casa a los padres. Terminamos haciendo un libro que habla de cómo uno puede violar el esquema de poder que es el colegio. No se trata de quedar afuera del sistema. Pero ya que vas a estar 5 años en el baile, bailá lo mejor que puedas. Intentá poner la música, aunque sea. En el fondo, es una reivindicación del esfuerzo.

—*Notable, viniendo de Mario Pergolini.*

—No sé por qué la gente cree esas cosas. Yo laburo desde los 16 años. El esfuerzo es bárbaro.

—*¿Esto es un cambio de imagen hacia el chico bueno?*

—No, si yo no soy para nada bueno. Es decir, sí. Soy tan normal como cualquiera. Haber hecho un chiste matando a Phil Collins no me hace más malo o más bueno: es un chiste. Yo quiero a mi mujer, quiero tener hijos.

—*Y querés más rating...*

—El rating les preocupa a los demás. A mí me interesa más tener 2 puntitos pero que la gente lo comente.

—*En las promociones del programa se habla de las mentiras de los argentinos.*

—Es una de las secciones nuevas de "La TV, ataca de nuevo": destruir los mitos argentinos, incluso ese chiste de que "La TV ataca" cambió la televisión. A la televisión ya no la cambia nadie pero, lo mismo que con el colegio, por lo menos intentamos poner la música.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

Replay. Bernardo Neustadt no quiere repetir las humillaciones de la temporada anterior, cuando resignó rating y sobre todo repercusión a manos de su competidor, Mariano Grondona. Por eso, en su rentreé de hoy con "Tiempo Nuevo" estrena equipo de producción nuevo: sigue al frente Clara Mariño (que ahora tiene programa radial propio) pero se agregan, entre otros, Chiche Gelblung, ex director de *Gente*, el periodista "arrepentido" más promocionado del verano.

Dos. Desde ayer comenzaron a verse los cambios implementados en ATV por los nuevos mandamás, Raúl Gavilán y Carlos Montero, la dupla más exitosa de la TV en tiempos del proceso militar. El canal, por lo pronto, cambió —una vez más— de nombre y presentación gráfica: ahora se llama "América 2". En la programación hay por el momento dos novedades que no prometen demasiado: un espacio para niños producido en Córdoba ("Pan con manteca"), los sábados y domingos al mediodía, y una nueva vuelta de tuerca sobre las historias escolares: la telenovela "El árbol azul", con Mónica Gonzaga a la cabeza (?), de lunes a viernes a las 17. Cambió, además, la cara institucional del canal, a través de la figura de los conductores de sus noticieros: contraatacan ahora Juan Carlos Pérez Loizeau al mediodía y Enrique Llamas de Madariaga a la noche. Eurnekián dirá.

De la nuca. Visto y considerando que "De la cabeza" retorna este miércoles en su horario habitual de las 22 por ATV y que su sucedánea "Del tomate" (producto de la fracción disidente de actores que siguieron a su guionista, Gabriel Mesa, a Canal 9) no tuvo el éxito previsto, Alejandro Romay dictaminó: cambio de horario para las huestes de Fabio Posca. A partir de esta semana serán el sábado a las 21, o no serán.

Amores. Insólitamente, la telenovela "Princesa" (que de tan clásica parecía una parodia), con sus 18 puntos de rating, se convirtió en uno de los programas más vistos de este verano, en el que el encendido fue bajísimo. Por esas magias de la TV, ayer lunes su protagonista, el galancete Gabriel Corrado, se casó con su bienamada, la regordeta Maricarmen Regueiro. Mas a partir de hoy, martes, el propio Corrado deberá reencontrarse con su "Primer amor", esta vez encarnado en la delgada Grecia Colmenares, a la misma hora, por el mismo canal y con la misma falta de imaginación autoral. Desde el 13, los cañonearán con "Apasionada", el producto made in Televisa, con Susú Pecoraro (la protagonista del vientre alquilado) y Darío Grandinetti (el inquilino).

Los que tienen estrella propia

En una ceremonia realizada en el Teatro Auditorium de Mar del Plata se entregaron los premios Estrella de Mar. El espectáculo que más estrellas acaparó fue *Drácula*, la comedia musical de Pepito Cibrián. La lista de los principales galardones es la siguiente:

Mejor protagónico femenino: Linda Peretz (por *Popeye y Olivia*). Mejor protagónico masculino: Juan Rodó (por *Drácula*). Comedia musical: *Drácula*. Espectáculo de humor: *Concierto de humor* (Midachi). Dirección: Pepito Cibrián (por *Drácula*). Espectáculo infantil: *Popeye y Olivia*. Espectáculo de danza: Maximiliano Guerra y Joven Ballet. Escenografía: *Drácula*. Mejor show musical: *Amigos para siempre* (Cantata '93). Mejor grupo de música popular: Opus 15. Producción: Tito Lectoure por *Drácula*. Espectáculo dramático: *Anclado en Madrid*. Espectáculo unipersonal: *Por amor al humor*. Music-hall: Juan Carlos y sus Rumberas. Revista: *Sabés cómo te quiero y Troupe médica: décimo aniversario*. Solista musical popular: Jairo y Sergio Denis. Espectáculo circense: Poderoso Circo Australiano. Coreografía: *Quórum* (Grupo Danzares). Espectáculo marplatense: *Macbeth*. Dirección marplatense: Antonio Ugo, por *La salvación eterna*. Actuación femenina marplatense: Emma Burgos, por *La salvación eterna*. Actuación masculina marplatense: Jorge Taglioni, por *La salvación eterna*. Revelación: Rubén Hernández, por *Anclado en Madrid*. Espectáculo de comedia: *Pijamas*. Espectáculo unipersonal: *Por amor al humor*. Música clásica: Alberto Lysy y su conjunto de música de cámara. Estreno de obra original en Mar del Plata de autor nacional: *La salvación eterna*. Durante la ceremonia hubo música entre premio y premio a cargo, entre otros, de Jairo, Juan Carlos y sus Rumberas y el conjunto vocal marplatense Bocacalle.

El director de "Un lugar en el mundo" se entrevistará con las autoridades de la Academia para demostrar la participación de Uruguay en su film y lograr que quede en competición por el Oscar. Los mexicanos buscan agua para su chocolate.


The Hollywood Reporter

Friday, February 26, 1993

63rd year

No 'Place' for an Oscar

Academy voids Uruguay's nom, finds production really Argentine

By James Ulmer and Kirk Honeycutt

The Academy of Motion Picture Arts and Sciences on Thursday declared foreign-language film nominee "A Place in the World" ineligible for Oscar consideration. This is the first time in its history that the Academy has disqualified an Oscar nominee.

The film had been nominated as an entry from Uruguay, but the Academy said subsequent investigation proved that the drama was "essentially an Argentine production."

The film will not be replaced as a nominee. Academy voters will select the 1992 winner for best foreign-language film from among the four remaining nominees — the first time

See "PLACE" on page 89

Grammy ratings heavenly, best in five years

• More Grammy news on page 4.

By Lisa de Moraes

A trimmed-down Grammy telecast sprinted to its best ratings in five years — a 20.0 rating/31 share, according to A.C. Nielsen Co. numbers out Thursday.

Wednesday's telecast was up 23% compared with last year's mediocre 16.2/27, which had been down 4 share points from 1990.

However, for the eighth time in the last nine years, the Grammy telecast still fell short of the American Music Awards, which garnered a 21.6/33 on Jan. 25.

See GRAMMYS on page 89

Valenti issues call-to-arms for 'trade battle'

• More AFM coverage on page 6.

By Robert Marich

The $18 billion American movie and television programming industry faces "an impending trade battle" that Hollywood must lobby aggressively in Washington to win, Jack Valenti warned in a keynote address to the American Film Market.

Valenti, head of the major studio industry trade group, sounded an impassioned call-to-arms at Thursday's opening in Santa Monica of AFM, which is a market for Hollywood's independent film companies.

"This is not fo...

CNBC money wheel turns its first profit in 1992

NBC operating income slips to $204 million

By Jeffrey Daniels

General Electric Co., the diversified conglomerate that owns CNBC, said the basic cable channel experienced its first full year of profitability...

full-year earnings that NBC's 1992 profit fell slightly (HR 1/21). But until now it never broke down 1992 figures...

Goodson CEO of father's firm

Jonathan Goodson has been ... president and CEO of Mark ...

ARISTARAIN RINDE EXAMEN ANTE LA ACADEMIA

(Por Adriana Schettini) Adolfo Aristarain le peleará a la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood en su propio terreno. Hoy a las 4 (hora de Los Angeles) el director de *Un lugar en el mundo* tendrá una reunión con la comisión directiva de la entidad en la que presentará una serie de documentos a los que considera como "una carta muy fuerte" en su batalla para lograr que el organismo revea la descalificación de su película como candidata al Oscar al mejor film en lengua extranjera.

Aristarain deberá convencer a las autoridades de la Academia de que la participación uruguaya en el film fue lo suficientemente significativa como para justificar que haya sido la Cinemateca oriental el ente que presentó *Un lugar*... para la competencia por la estatuilla. Con ese objetivo, el director mostrará a sus interlocutores en Hollywood los contratos de inversión y de distribución; diez páginas en las que él mismo explica el proceso que fue siguiendo para la producción del film, y siete páginas escritas por dos abogados de Los Angeles en las que los letrados defienden la nominación de la película y señalan graves errores de procedimiento de la Academia en lo que respecta a la decisión de anular la candidatura de la película.

La presentación del realizador argentino estará enmarcada en un clima que desde que se conoció la impugnación el pasado jueves, ha agitado las aguas de la prensa norteamericana. "La intriga no es nueva en el Oscar al mejor film en lengua extranjera", sostuvo la publicación *Hollywood Reporter* y citó numerosos ejemplos de películas donde la nacionalidad había sido controvertida como por ejemplo *Z*, de Costa Gavras, *Blanco y negro en color*, de Jean-Jacques Annaud, *El baile* de Ettore Scola, entre otras. Lo más polémico en dicho artículo es que se incluye en esa lista de films con la nacionalidad confusa a *Close to Eden* (*Urga*, en el original), el film de Nikita Mijalkov, que es candidato este año al Oscar al mejor film extranjero. Filmada en Mongolia y hablada en la lengua original de dicho país, *Urga* fue dirigida por un ruso y financiada con capitales rusos y franceses. En la disputa por la estatuilla, *Close to Eden* fue presentada por Rusia.

Johnny Friedkin, un miembro (sin derecho de voto) del comité de selección de películas extranjeras de la Academia, fue contundente en sus declaraciones a *Hollywood Reporter* en este punto: "La Academia debería adaptar sus reglas al siglo XX —dijo—. Estamos en un mundo donde la industria cinematográfica aumenta cada vez más las coproducciones entre distintos países y en el que las fronteras creativas se están derrumbando".

Otro asunto que preocupó tanto a la prensa norteamericana como a los propios miembros de la Academia fue la decisión de que eliminada *Un lugar en el mundo* no pasara a ocupar su puesto el film mexicano *Como agua para chocolate*. Este año, tal y como se anunció, sólo cuatro films se enfrentarán por el Oscar a la mejor película en idioma extranjero.

"Creo que el film que entró sexto debería ocupar el quinto lugar. Esperaría que hubiera alguna flexibilidad para tratar el asunto en estas circunstancias inusuales", declaró a *Variety* Gerry Rich, gerente de Miramax, la empresa distribuidora del film mexicano en cuestión. Parece claro que ante tal estado de cosas, mientras Aristarain haga escuchar sus razones ante la Academia, los mexicanos pelearán por impedir que el realizador argentino logre su objetivo.



Gish. Su vida fue la del cine mismo. Lillian Gish, luminosa protagonista de más de 100 films desde 1912 hasta 1987, falleció el domingo en su residencia de Manhattan, mientras dormía. Tenía 96 años y había comenzado su carrera de actriz con el siglo, como niña prodigio en los escenarios de Nueva York. Fue allí, junto a su hermana Dorothy, también actriz, que conoció a quien sería su descubridor para la pantalla, David Wark Griffith. Fue con este gran padre del cine con quien Gish realizó sus trabajos más memorables en *El nacimiento de una nación*, *Judith de Betulia*, *Corazones del mundo*, *Pimpollos rotos* y *Huérfanas de la tempestad* (1915-1922), films todos considerados auténticos clásicos, fundantes de la estética cinematográfica.

Godzilla. Murió el domingo en un hospital de Tokio el cineasta Ishiro Honda, creador del célebre monstruo Godzilla, que desde 1954 viene asolando las pantallas del mundo. El padre de la criatura tenía 81 años y durante su prolífica carrera (que incluye unas dos decenas de films con Godzilla) fue también asistente de Akira Kurosawa, con quien colaboró en algunas de sus realizaciones más recientes, como *Kagemusha*, *Ran* y *Sueños*. Recientemente, Honda había celebrado un nuevo triunfo de Godzilla, que con su última película recaudó en Japón casi veinte millones de dólares, mientras que en Estados Unidos ya se prepara la vigésima aparición del monstruo, una producción que le costó a la compañía Tri-Star ocho millones de dólares en concepto de derechos por la utilización del personaje.

ENTREVISTA EXCLUSIVA

DEL ERP AL

Hasta su ruptura con Fidel Castro en 1990, el argentino Jorge Masetti fue un revolucionario profesional. En París acaba de publicar sus memorias, un libro que muestra el revés de la trama de mucha historia reciente. La guerrilla argentina, desde el ERP a La Tablada, Nicaragua, y el caso Ochoa en Cuba desfilan en esta entrevista exclusiva con **Página/12**.

Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) Desde el prólogo hasta la última página, el libro de Jorge Masetti, *La ley de los corsarios, itinerario de un hijo de la Revolución Cubana*, es una historia de grandes transformaciones violentas, de revoluciones y operaciones especiales, de complots y traiciones, de búsqueda de un ideal "revolucionario" a través de dos revoluciones latinoamericanas, la nicaragüense y la cubana y un intento en la Argentina, en el seno del ERP. Masetti nació en 1955 en Buenos Aires y creció en Cuba, donde su padre, Jorge Ricardo Masetti, fundó la agencia Prensa Latina y luchó junto a Fidel y el Che en Sierra Maestra. Masetti hijo fue entrenado en Cuba a los 17 años por los servicios especiales y se convirtió en un "revolucionario profesional".

—Más que explicar, el título de su libro abre un enigma, ¿por qué corsarios?

—Creo que éramos corsarios y por eso hago la diferencia entre corsario y pirata. Pirata es el que ha trabajado por su cuenta, para él, y corsario el que trabajaba para el monarca. De alguna manera, a partir del famoso caso Ochoa, en Cuba quedó demostrado que Fidel Castro tenía corsarios que trabajaban para él, que lo hicieron durante muchos años, y entre ellos me encontré yo durante algún tiempo. Ahora ocurre que cuando se desata el escándalo de las drogas Fidel Castro decidió que sus corsarios se conviertan en piratas. La situación terminó con el fusilamiento, en julio de 1989, de Arnaldo Ochoa, el coronel Antonio de la Guardia, mi jefe, y además mi suegro. Entonces me vi en la necesidad de contar la verdad del caso Ochoa y la verdad de mis orígenes políticos, un poco por la memoria de estos revolucionarios muertos y un poco para impulsar la búsqueda de una nueva concepción de un mundo mejor. El intento del libro es un llamado a la reflexión, tenemos que tomar la palabra quienes fuimos protagonistas de esta historia. No es un libro de denuncias ni de delación. Ni un arreglo de cuentas.

—El mundo del que usted habla en el libro comprende un amplio y a menudo épico y doloroso período de la historia latinoamericana: la Revolución Cubana, el castrismo, la guerrilla argentina y la revolución nicaragüense. Usted se define así, como un "hijo de la Revolución Cubana".

—Sí, y en primer lugar por razones históricas. Yo nací en la Argentina pero a los tres años fui llevado por mi padre a Cuba. Allí estudié, allí me crié y pasé todos mis primeros años, hasta la vuelta a la Argentina. Por otro lado, creo que hay muchos otros hijos de la Revolución Cubana que quizá nunca estuvieron en Cuba, son como tres generaciones juntas de revolucionarios que siguieron los cantos de sirena de la Revolución Cubana. Recuerdo muy bien cuando llegué a la Argentina, entre los 15 y los 16 años. Venía de Cuba y me encontré con una sociedad con desigualdades groseras, en ese momento estaba la dictadura militar de Levingston. Influenciado por mis propias vivencias e indudablemente por la imagen de mi padre que había muerto antes en la guerrilla, durante el año '64, me vinculé con los movimientos guerrilleros argentinos, concretamente con el ERP. Después vinieron la derrota, el exilio, la guerra de Nicaragua, donde participamos muchos compañeros latinoamericanos, y de nuevo mi vinculación con los servicios cubanos, para los que trabajé en México hasta que rompo en 1989, después de los fusilamientos.

—Usted vivió no obstante muy apegado a la revolución y a sus valores. Hoy se ha convertido en uno de los protagonistas de la denuncia.

—Antes de los fusilamientos yo venía teniendo señales de un discurso de doble moral en Cuba. Había ciertos ideales y prácticas distintas. Tal vez por razones ligadas a la militancia y a la actividad militar, eran señales que yo iba tratando de evitar y no explicarme. Diría que los fusilamientos fueron la gota que colmó el vaso. Pero hubo señales antes, que pretendí no ver quizá por comodidad o egoísmo.

—Hay dos teorías para explicar el fusilamiento de Ochoa. Una retoma la tesis oficial, la del tráfico de drogas, en el que estaban comprometidos los oficiales. La otra denuncia la complicidad de Castro y del sistema con el narcotráfico y explica los fusilamientos como una manera de buscar culpables apropiados. En el libro, usted relata ésta.

—Sí, yo estoy convencido de que Fidel Castro estaba al corriente de las operaciones de narcotráfico. Sobre todo porque estas operaciones no empiezan en el año '86, como se dijo en el proceso, sino que vienen del año '79 y estaban realizadas por otros aparatos que no tenían nada que ver con quien se juzgó. Lo que pasó concretamente es que en el año '89 Castro se enfrentó con dos problemas. Por un lado, a partir de una penetración que había hecho la DEA entre los lancheros que viajaban a Cuba, EE.UU. tenía evidencias del compromiso que tenía Cuba con las operaciones del narcotráfico. Este es uno de los problemas. El segundo y el más importante, el que lleva a la aceleración del proceso, es un problema político. Tenemos que tener en cuenta que entre la detención de los comandantes y el fusilamiento hay apenas un plazo de un mes, lo que muestra un apuro por parte de Fidel en fusilar a estos oficiales. ¿Por qué digo que se trata de un problema político? Ocurre que Fidel enfrentaba un serio problema entre las fuerzas armadas que se retiraban de Angola, las cuales se encontraban con pésimas condiciones de trabajo cuando regresaban a Cuba. Al volver descubren que los burócratas y hasta el mismo sector burocrático de las fuerzas armadas siguen gozando de los privilegios de los que goza la nomenclatura mientras que a ellos, después de dos años de sacrificio y de guerra en Angola, les plantean u

CON JORGE MASETTI EN PARIS

CASO OCHOA

El general Ochoa, acusado de narcotráfico y fusilado en julio de 1989.

AFP

a trabajar a la zafra o a la construcción, con miles de problemas no resueltos. Los soldados recurrían a su jefe a plantearle las dificultades. Ese jefe era Ochoa y él se preocupaba por solucionar los problemas de su tropa. Era un hombre popular y muy respetado. Fidel Castro descubrió antes que el mismo Ochoa el peligro que significaba Ochoa para su poder absoluto. Es entonces cuando decide mezclar el pretexto de las drogas —un problema al que de todas formas tenía que darle una solución— con el problema político de Ochoa. Lo compromete con la historia de las drogas cuando en realidad Ochoa nunca realizó ninguna operación de narcotráfico y hace esa puesta en escena que fue el proceso de junio del '89 y todo termina con los oficiales fusilados. La condena sirve además de advertencia a todos aquellos que puedan tener pretensiones de cambio. El mensaje es claro: sin Fidel ningún cambio es posible en Cuba.

—Esta historia que usted retrata aquí y que consumó su ruptura con Cuba, ¿qué significa para el campo socialista latinoamericano? ¿Es el último fin de la utopía?

—Al contrario. Creo que lo de Cuba tiene que ser una señal para una nueva búsqueda. He llegado a conclusiones muy elementales. Podría decir que lo mío ahora es un proceso de búsqueda. Pero hay una conclusión que se impone: indudablemente, el modelo de partido único degenera inevitablemente en dictaduras. En Cuba ya ni siquiera se puede hablar de socialismo. Cuando vemos que se hacen llamados al capitalismo internacional para salvar el socialismo es un poco ridículo. Cuando vemos que existen dos cubas, una capitalista, para los turistas y los burócratas que pueden acceder a las divisas, y la otra Cuba, la de los indigentes, la que no accede a las divisas, es difícil hablar de socialismo.

—Entonces, después de tantas revoluciones, ¿cuál es su opción?

—Cuando vemos el capitalismo en América latina nos damos cuenta de que la democracia parlamentaria, si bien es mucho mejor y superior a las dictaduras militares y a las dictaduras de cualquier color, no es suficiente, porque no satisface las necesidades de amplias capas de la población. Creo que la izquierda tiene que responder a un reto de imaginación y tenemos que ser capaces de construir un proyecto democrático para el continente.

—¿Usted tiene la impresión de haber perdido una batalla, de haber sido derrotado por el capitalismo, por las deformaciones del socialismo o de haber asumido ante la violencia una posición que hoy considera errónea?

—Mire, por un lado hay un enemigo que es real. En la Argentina hubo 30 mil desaparecidos y una barbarie militar que tuvo poco que ver con la fuerza misma con que contó la guerrilla. También creo que fuimos víctimas de nuestros propios errores. Nosotros fuimos incapaces de construir un proyecto político popular y democrático para nuestro pueblo. Eso nos llevó a la derrota. En cuanto a la violencia, creo que no es la guerrilla la culpable de la violencia.

—Muchos de los revolucionarios de ayer se convirtieron luego en demócratas partidarios del consenso. En Francia, con lo que pasó en el '68, se dio el mismo proceso pero con la diferencia que la violencia fue menor, menos costosa.

—La democracia es mejor que cualquier dictadura. El consenso me parece correcto porque para lograr una reflexión profunda hay que aprender a ser tolerantes. La dinámica de las organizaciones en las que militábamos nos impedía hasta eso. Lo que sí me parece incorrecto es la gente que se ha pasado al enemigo. Haber combatido el capital y ahora defender las multinacionales es deshonesto. Ese es el caso de Rodolfo Galimberti. Antes secuestró a los hermanos Born y ahora los protege, no sé lo que le está pasando y me pregunto si alguna vez creyó en la revolución.

—¿Cuál es el análisis que hace usted desde aquí de la historia de Tablada?

—A mí me llegaron documentos de la izquierda argentina donde todo el mundo condenó los hechos de la Tablada como una forma de lavarse o blanquearse.

—¿Por lo erróneo o por lo violento?

—Tiene que ver con la concepción militarista que se manejaba en ese sector del PRT. Ante la imposibilidad de tener un crecimiento y una participación política rápida se usa un ataque a un cuartel totalmente descolgado de la realidad y de las necesidades de la gente para hacer avanzar ese proceso. Es un error que nosotros venimos repitiendo desde el año '73. Cuando observamos que una de las primeras operaciones militares del ERP se hizo en pleno gobierno de Cámpora enseguida vemos que lo de la Tablada es el final de esa misma lógica. Acelerar el proceso, descolgados del movimiento popular, a partir de operaciones militares. Creo que la Tablada es el fin del militarismo. Ahora, también creo que el conjunto de la izquierda tiene que asumir la historia de la Tablada. Pero tampoco hay que diluir las responsabilidades. Creo que hay una responsabilidad individual de Gorriarán muy grande y fue incapaz de asumirla públicamente. Al contrario, sigue justificando la operación de la Tablada a pesar de las consecuencias trágicas que trajo.



Fidel en los afiches del IV Congreso del Partido Comunista Cubano.

"Si hay un traidor en la historia de Cuba ése es Fidel Castro. Es falsa la opción entre él y EE.UU.", afirma.

Un Hitler desconocido

Una investigación fue recogida en seis volúmenes de más de 2000 páginas con el objetivo de aclarar todo lo relativo a la muerte de Hitler. Las investigaciones fueron ordenadas por Stalin y efectuadas por Smerch, organismo predecesor del KGB soviético. A partir de esta base documental, el periódico *Izvestia* publicó un largo servicio que proporciona una nueva versión sobre la historia casi policial vinculada con el cadáver del Führer.

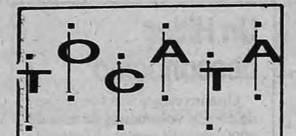
Según el diario moscovita, los restos de Hitler y de Eva Braun fueron entregados al Smerch, en 1945, por un soldado del Ejército Rojo, de nombre Iván Tchourakov, quien presuntamente encontró los restos quemados de Hitler y de su amante en la Cancillería del Tercer Reich el 4 de mayo de 1945, es decir, cinco días después del presunto suicidio.

Según *Izvestia*, la investigación realizada por encargo de Stalin fue particularmente cuidada pues estaba obsesionado por las hipótesis referidas a que Hitler aún estuviese vivo y no se contentó con los primeros resultados recogidos por sus servicios secretos.

Lo más importante de esta investigación es la referencia a un contenedor hallado días atrás en los archivos del Estado ruso, donde se descubrieron fragmentos de lo que podría ser el cráneo de Hitler. También fueron hallados los restos de un diván que estaba en la Cancillería y que, se afirma, tiene las huellas de la sangre de Hitler.







Mardel Jazz. El cuarteto Dossa, de las Islas Faroe, dirigido por el compositor y pianista Kristian Black, participará de la 13ª edición del Mardel Jazz que se llevará a cabo en el Teatro Municipal General San Martín (sala Casacuberta) desde el miércoles 3 a las 19. Este grupo, en su primera visita al país, mostrará a través de su música el "rescate antropológico de la música lapona". A nivel internacional, este año, el festival contará con la presencia de artistas de Grecia, España y Brasil que compartirán el escenario, en algunos casos, con músicos argentinos. En Mardel Jazz se podrá escuchar además al dúo Malosetti, al trío de Alejandro Franov, al grupo Abracadabra, de Atenas, el guitarrista Quique Sinesi, a Silvia Iriondo, el trío de Pedro Menéndez, la EMC Jazz Orquesta, de la Escuela de Música Creativa de Madrid, Alejandro Santos, y la Porteña Jazz Band, entre otros.

Cantapueblo. El festival Cantapueblo, declarado de interés nacional, se realizará desde el 4 al 7 de marzo en la localidad bonaerense de Bolívar y reunirá este año distintos géneros: rock, tango, ballet, folklore, exposiciones artísticas y hasta torneos de ajedrez. El jueves, la apertura contará con el recital del grupo Universitario, de Bahía Blanca, el Molotov de Buenos Aires y conjuntos locales. Un día después se presentarán Osvaldo Pugliese y María Ofelia y durante el fin de semana lo harán Antonio Tarragó Ros, Argentino Luna, Opus 4, el Ballet Brandsen, Cacho Tirao y Teresa Parodi, entre otros. El encuentro tiene lugar en el Parque Municipal Las Acollaradas y la entrada es libre y gratuita.

Ballet. El segundo acto de "El lago de los cisnes" de Chaikovsky-Petipa-Ivanov-Carter, "El sombrero de tres picos" de De Falla-Massine-Wallman-Truyol, y los pas de deux "Melodía" de Gluck-Messerer, "Festival de las flores en Genzano" de Helsted-Borunonville, "El corsario" de Drigo-Petipa y "Diana y Acteón" de Pugni-Vaganova, son las piezas que el Ballet Estable del Teatro Colón presentará el miércoles 3 a las 20.30, el domingo 7 a las 17 y el viernes 12 y sábado 13 a las 20.30 en la sala de la calle Libertad, en el marco de su temporada de verano. Los precios para estas funciones son accesibles: la platea cuesta 10 pesos, la cazuela 6, la galería 3, y la delantera del paraíso sólo 2 pesos.



Los EMF fueron comparados en sus inicios con New Kid on the Block.

Ellos dicen que insertaron la actitud punk en la música de los 90.

La excusa es presentar su último disco, pero lo cierto es que la actuación en Obras del quinteto británico, el próximo 12 de marzo, permitirá al público rockero sorber otro trago amargo de la música dura y visceral que viene caracterizando la década.

EMF

Punks de los 90

(Por Eduardo Fabregat) Epson Mad Funkers. Ecstasy Motherfuckers From us to you. El Moderno Fermento. La sigla puede sugerir infinidad de combinaciones, y no es casualidad. La música de los noventa encuentra su clave en el reproceso y la fusión de aquello que antes parecía imposible de casar, y EMF es uno de sus atractivos ejemplos. James Atkin (voz), Ian Dench (guitarra), Derry Brownson (teclados), Zachary "Zac-o" Foley (bajo), y Mark Decloedt (batería), descubrieron primero su pasión por la cerveza y luego sus coincidencias musicales, en un oeste británico que recibía los furiosos ramalazos del acid house y las *raves* manchesterianas.

Pero en el pequeño pueblo de Forest of Dean, un sampler de última generación era comparable a un OVNI, e igual de accesible. Por ello el quinteto se conformó con un modesto Casio SK1, y con él colorearon su primer show, el 29 de diciembre de 1989. La combinación resultó explosiva: el sonido pop de un sintetizador pasado de moda se mezcló con guitarras filosas y una voz apenas desganada que dejaba entrever letras de hastío. No pasó mucho tiempo antes que la banda grabara *Schubert Dip*, destrozando los charts con "Unbelievable" y "I believe", y demostrando ser aún más interesantes con temas como "Children" y "Long summer days". Nada de Casio por allí: el sampleo ultramoderno y los sonidos exóticos contrastaron aún más con la base.

El próximo viernes 12, en el marco del ciclo *Coca Cola In Concert*, EMF mostrará al público argentino los temas de *Stigma*, su última producción, que introduce climas más trabajados sin desdeñar los lineamientos originales. En la charla telefónica con **Página/12**, el tecladista Derry Brownson afirma que "estamos tanto dentro de la dance music como del rock, y no nos interesa definirnos por un ritmo particular", y remarca que "EMF es tener tiempo y libertad para hacer lo que queremos".

Acepta que en algún momento pudo comparárselos con los New Kids on the Block —cinco jóvenes con sones bailables, pero que no tocan sus instrumentos—, pero diferencia el mayor trabajo musical de su banda. Cuando se lo consulta sobre las declaraciones del Pet Shop Boys Neil Tennant, que relacionó a EMF con el punk, Derry coincide ampliamente. "Crecí escuchando discos de punk —dice el muchacho de 25 abriles— y si bien había mucha mierda, me gustó la actitud. Nosotros intentamos insertar esa actitud en la cultura de los noventa, generar potencia con la música y lograr un movimiento en la gente. De todas formas, siempre hubo redefiniciones. Para cada generación ha habido algo punk."

Precisamente, el teclista se muestra cauteloso ante el tema que suele sepultar toda intención punk: el ascenso acelerado, la veloz llegada de la fama. "No puedo decir que no estamos contentos con todo lo que nos ha pasado en este tiempo. Pero creo que el único cambio real que se ha producido es que ahora tenemos dinero para realizar ciertas cosas. Tratamos de mantenernos en contacto con la gente, aunque todo esté pasando muy rápido y no tengamos mucho tiempo para detenernos a analizarlo." En cuanto a su inminente presentación en el estadio Obras, Derry admite tener sólo una leve idea del público que los verá, a partir de una presentación en Brasil, pero contrapone una excitación especial: "Nos encanta tocar en lugares a los que no hemos ido nunca, y apreciar las reacciones. Y nos gustaría que todo salga lo suficientemente bien como para poder decir *'nos volveremos a ver'*". Puesto a analizar los riesgos de formar parte de la tan mentada "nueva generación", el integrante de una banda que ha sabido combinar la maquinaria tecno con covers como el "Search and destroy" de Iggy Pop y los Stooges (en el maxi *The Unexplained*) ofrece una frase terminante: "El gran riesgo es que la presión externa llegue a crear otra presión entre nosotros cinco. Pero no hay contratos que puedan comprar esta banda, porque EMF hace realmente lo que quiere. Eso es la nueva generación. Eso es el punk de los 90".

STONE ROCK BLUES

Raíces negras, selección nacional

(Por Víctor Pintos) Si lo que cuenta la historia oficial del rock es cierto y los viejos amores siguen inalterables, Mick Jagger y Keith Richards estarán encantados de tener en sus mansiones un ejemplar de *Stone Rock Blues*, el CD que está por aparecer internacionalmente con una prolija y completa compilación de los artistas y las versiones originales de las canciones que inspiración a los Rolling Stones, desde "Come On", de y por Chuck Berry, tema que la banda grabó para su primer single, editado en mayo de 1963, en adelante. Lo curioso de este disco que tanto apreciarán los fans de los Stones y en general los seguidores de las raíces del blues, el rock y el rhythm & blues, es que fue recopilado, seleccionado y compaginado... en la Argentina.

El trabajo, que estará en las disquerías argentinas esta semana y será editado en el resto del mundo en abril, corrió por cuenta de la sucursal local de la empresa discográfica BMG, poseedora de los derechos del catálogo del sello norteamericano MCA Records en el que figuran las grabaciones hechas originalmente por artistas como Berry, Howlin' Wolf, Buddy Holly, Willie Dixon y Bo Diddley, entre otros, para las etiquetas Chess Record, DOT Records, Coral Records y Checker Records.

Rafael Abud, responsable de este trabajo y de los otros de reedición que en los últimos meses está haciendo la BMG, como los de rock, tango, folklore y pop nacional, explicó a **Página/12** que la edición será obligatoria para todas las filiales de MCA de todo el mundo, luego de que el mismísimo Stuart Watson, presidente de la compañía, conoció



la idea, la secuencia de temas y la puntillosidad de la data anotada por el recopilador argentino.

Stone Rock Blues incluye 23 temas, entre los que figuran "Carol", "Route 66", "Bye Bye Johnny", "Around and Around", "You Can't Catch Me" y "Let it Rock" de y por Chuck Berry, "Not Fade Away" por Buddy Holly, "Suzie Q" de y por Dale Hawkins, "Little Red Rooster" de Willie Dixon por Howlin' Wolf, todos en versiones originales, y como cierre la versión de 1950 de Muddy Waters de "Rolling Stone", el tema que si bien nunca grabaron Jagger, Richards y compañía, fue el que los inspiró para darle el nombre al grupo.

Esta será la primera vez que un disco de rock angloparlante recopilado y seleccionado en la Argentina tendrá lanzamiento mundial obligatorio para todas las filiales del sello editor. El único antecedente de este tipo, aunque no con el mismo alcance, porque sólo apareció en Estados Unidos y algunos países europeos, es la compilación *Kinky Gems* que, sobre material inédito y lados B de singles del grupo The Kinks, realizó el periodista Alfredo Rosso a principios de los 80 cuando dirigía el departamento internacional del sello argentino Music Hall, por entonces poseedor de la licencia Pye Records. Este disco, que incluía una cuidadosa información sobre las grabaciones, escrita por el mismo Rosso, despertó elogios de las revistas especializadas en rock del Primer Mundo. Por ejemplo la estadounidense *Rolling Stones* le dedicó un comentario en su sección Discos.

"La música que hizo populares a muchos grupos ingleses al comenzar su carrera en la década del 60 como los Beatles, los Rolling Stones, los Animals, los Yarbirds y Them no fue fruto de la composición de los integrantes de estos grupos hasta pasado un tiempo", apunta Abud en el comentario que figurará, en español y en inglés, en el librillo del CD *Stone Rock Blues*. "Eran, en cambio, versiones de temas en su mayoría inéditos en Inglaterra que llegaban —según cuenta la leyenda— gracias a los marineros que los traían consigo a las ciudades portuarias como Liverpool. Estas versiones lograron imponer a los grupos en sus pueblos natales, luego a nivel nacional y más tarde internacionalmente, produciendo al llegar a Estados Unidos un verdadero *efecto boomerang* ya que allí era precisamente donde se habían originado esas canciones.

"Todas suenan familiares a los que somos fanáticos de los Rolling, y sirve a modo de tributo a aquellos grandes compositores y artistas que inspiraron a la banda más grande del rock and roll del mundo a regalarnos sus versiones de obras maestras, y cabe agregar, para nuestra entera satisfacción..."

SEXO Y DISCURSO

"Erotizarte"

Una muestra de arte erótico organizada por la revista "El Libertino", con 100 artistas. Plástica, cine, moda, etcétera.

Con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad y de **Página/12**, el mensuario de relatos eróticos. *El libertino* organiza la muestra "Proyecto Erotizarte", que se inaugura pasado mañana en las salas 20, 21, 22 y el microcine del Centro Cultural Recoleta.

El proyecto intenta reflexionar y exhibir diversos modos de representar el placer, porque el erotismo es, entre otras cosas, el resultado de una operación cultural que hace pasar el sexo a través del discurso. En este caso se trata de discurso artístico y verbal.

La potencia reproductora humana fue objeto de culto en antigüedad más remota, y la adoración se verificaba, por ejemplo, en el modo de exagerar los atributos sexuales de la escultura primitiva. La diosa Afrodita recibía todos los honores que el arte erótico le tributaba, hasta que la moral cristiana dejó pagando a los paganos con sus nuevas y edificantes nociones del pecado y culpa, intentando tirar por la borda siglos de erotismo, sensualidad y placer. Aunque la prohibición y la "moralidad", como era previsible, acentuaron el componente erótico latente de las artes.

La estructura de la moral judeocristiana, una vez instalada, dejó su marca contradictoria: la lucha entre el placer y la represión. Hay una productiva línea que analiza esa lucha, y une el antiguo *Kama-Sutra* de las posiciones amatorias, con el *Manual de erotología clásica*, de Carl Forberg —en el primer tercio del siglo pasado—, las investigaciones de Freud, las tesis de Bataille, en sus ensayos sobre el erotismo, a fines de los años cincuenta, y la *Historia de la sexualidad*, de Foucault, de fines de los setenta y comienzos de los ochenta. Es la línea que traza el discurso sobre el sexo, y en esa línea hay un profundo corte instaurado por el SIDA a mediados de los ochenta, que clausuró la obra y la vida de Foucault, entre tantas otras.

Proyecto erotizarte intenta recuperar el discurso sobre el sexo. Son cerca de cien los artistas —de distintas generaciones y tendencias— que participan de la muestra, en las áreas pintura, dibujo, grabado, escultura, fotografía, cine, video, literatura, danza y moda.

En el microcine, durante toda la exhibición —hasta el 28 de marzo—, los viernes y sábados desde las 19, se proyectarán películas (largometrajes, cortos y videos) que intentarán establecer un itineario con las claves de la filmografía erótica desde los comienzos del cine hasta la década del setenta. Películas como *Extasis* (1933), *Lulú* (1928), *Fritz el gato, La bella y la bestia, King Kong* y cortos clandestinos, integran la selección.

Los martes 9, 16 y 23 habrá mesas redondas sobre Plástica y erotismo, Literatura erótica: de la palabra a la acción y Erotismo y medios.

La inauguración será pasado mañana a las 19, pero los días subsiguientes la muestra estará abierta de lunes a viernes de 15 a 21 y sábados y domingos de 9 a 21. La entrada será inconveniente para menores de 16 años que no estén acompañados por sus padres y costará $ 2. *(Proyecto erotizarte, Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, desde el jueves 4.)*



"Casi, casi erótico", grabado de A. Benavídez Bedoya (det.).
El erotismo es el sexo pasado a través de distintos discursos.

SALVADOR MIANO

La tradición y el azar

(Por Fabián Lebenglik) Entre octubre y diciembre del año pasado, Salvador Miano (1963) trabajó intensamente en su obra *Adobe*, en la reserva ecológica de la Costanera Sur. Allí montó una gigantesca instalación hecha de dos mil figuras verticales de adobe, repartidas por los senderos en grupos escultóricos y coronadas con mascarillas. Los caminos de la reserva quedaron poblados con perturbadores mojones arcaicos que intentan desautomatizar la mirada del visitante y llamar la atención sobre las conexiones con la tierra.

S.M., como las sociedades llamadas primitivas, no sólo venera la tierra, sino también el fuego. Con su huella —la del fuego—, tiznó gran parte de la obra que exhibe en estos días una de las galerías del Centro Cultural San Martín. El tizne, esa mancha negra y áspera de humo y hollín, es en principio el motivo central de la muestra, y busca expandir los sentidos hacia ideas como lo ritual y la muerte.

El artista hizo su experiencia en la Patagonia y en México, y produce su obra desde una perspectiva americanista, que detrás de la monocromía de tierras, quemaduras y herrumbres, combina técnicas, superficies y volúmenes. Cuadros escultóricos y objetos van repitiendo pautas (huesos, cráneos de capones) para pensar el pasado y el presente.

Salvador Miano elige manejar materiales excesivamente cargados de sentido —por la tradición— pero a la vez trabaja esa sobrecarga con una gran dosis de azar. Lo intencionado, lo que efectivamente está puesto con premeditación, recibe un toque final que rompe —aunque no siempre— con la rigidez de ciertas imágenes y estructuras.

La construcción de la galería ayuda para apreciar la mejor obra del conjunto, una instalación hecha con decenas de hormas de zapatos de niño y adulto, que el artista encontró fortuitamente en la calle, entre los desechos de una zapatería. Al ir subiendo los niveles de la galería, y cuando el espectador ya tiene una expectativa de encontrarse con "lo mismo", sin embargo aparece la instalación en la que seis largas filas de hormas de madera —tiznadas— están distribuidas en un diseño geométrico y rodeadas de viruta de madera, aserrín y algo de carbón. La obra —en su repetición y uniformidad— evoca situaciones de detención, carcelarias, o de trabajos forzados, y funciona por contraste y ubicación, con el montaje de la muestra. *(Tiznessalvador, Centro Cultural General San Martín, Sarmiento y Paraná, hasta el 7 de marzo.)*



Hormas de zapato, tiznadas.
Detalle de la instalación de Miano.

Inauguraciones de la semana

- Celina Palacios, pinturas, desde ayer, en Banco Popular Financiero, Corrientes 555.
- María Eugenia Pérez, dibujos y pinturas, hoy, en Van Riel, Talcahuano 1257.
- Dorilda Pereyra e Inés Barbón, dibujos y pinturas, hoy, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.
- Víctor Quiroga, "Diez años de pintura", mañana en el Palais de Glace, Posadas 1725.
- Daniel Herce, pinturas, mañana, en el F.N. de las Artes, Alsina 673.
- Colectiva, presentada por Rosa Faccaro, el jueves, en Forma, Aráoz 2540.
- Elda Harrington, fotos, "De gentes y lugares", el jueves 4, en la sede del Museo Sívori del Centro Recoleta.
- Rosa Audisio, Guillermo Henekens y otros, grabados, instalaciones y dibujos, el jueves, en el Centro Recoleta.
- Diego Melero, pinturas, el jueves, en el Banco Patricios, de Callao 1056.

CINE



3 NINJAS -APTA-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.10, 17, 19, 21 y 23.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 14.35, 16.45, 18.55, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.40.

APASIONADAMENTE JUNTOS -P/M/16 c/Res.-
Con Nick Cassavetes y Brenda Bakke.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. -
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18.10, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BAJO SOSPECHA -P/M/16-
Con Liam Neeson y Laura San Giácomo.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

BLADE RUNNER -P/M/13-
Con Harrison Ford.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS -APTA-
De Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20 y 21.40.-

CAMBIO DE HABITO -APTA-
Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

CON LAS MEJORES INTENCIONES -P/M/13-
De Ingmar Bergman. Dir.: Billie August.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22.-

CUESTION DE HONOR -P/M/13-
Con Tom Cruise, Jack Nicholson y Demi Moore. Dir.: Rob Reiner.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25. -
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 14.45, 17.20, 20.05 y 22.45.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -

DANZA MACABRA -P/M/16-
Con Robert Englund.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

DELICATESSEN -P/M/13-
De Jean Pierre Jeunet y Marc Caro.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE) -P/M/16-
Con Gary Oldman, Winona Ryder y Anthony Hopkins. Dir.: Francis Ford Cóppola.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL AMANTE -P/M/16-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

EL GUARDAESPALDAS -P/M/13-
Con Kevin Costner y Whitney Houston.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 14.10, 16.55, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.45, 17.25, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 18 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.35). Sáb. trasn.: 1.10. -

EL REY DE LOS KICKBOXER -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.20. Sáb. trasn. Refrig. -

FURIA DE VENGANZA (DESARMADO Y PELIGROSO) -P/M/16-
Con Brandon Lee y Powers Boothe.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.50, 17, 19, 21 y 23.15.-

HEROES POR AZAR -APTA-
Con Robert Redford y Ben Kingsley.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -

HOMBRE DE CALIFORNIA -APTA-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.15, 19.05 y 20.55 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50).-

LA MUERTE GOLPEA DOS VECES -P/M/13-
Con Val Kilmer.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

LA MUERTE LE SIENTA BIEN -P/M/13-
Con Meryl Streep, Bruce Willis y Goldie Hawn.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA PROSTITUTA DEL REY -P/M/18-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.45 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.30).-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA TEMPESTAD -P/M/16-
De William Shakespeare. Dir.: Peter Greenaway.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -

LAS REGLAS DEL JUEGO (THE PLAYERS) -P/M/16-
Nominada para el Oscar al Mejor Director (Robert Altman).
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.15, 19.50 y 22.25.-

MARIDOS Y ESPOSAS -P/M/16-
De Woody Allen. Con Judy Davis y Mia Farrow.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16.10, 18.30, 20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

MEDITERRANEO -P/M/13-
Dir.: Gabriele Salvatore. Con Diego Abatantuono y Claudio Biglabi.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50.-

MI AMIGO IMAGINARIO -P/M/13-
Con Phoebe Cates y Rick Mayall.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

MI PAPA ES UN HEROE -P/M/13-
Con Gerard Depardieu.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23.-
Paseo Alcorta 1. Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 14.15, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.:

¡MI POBRE ANGELITO 2! -APTA-
Con Macaulay Culkin, Joe Pesci y Daniel Stern. Hablada en castellano.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.35. -

QUERIDA, AGRANDE AL BEBE -APTA-
De Walt Disney.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40.-
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

¿QUIEN DIJO QUE TODO ESTA PERDIDO? -P/M/13-
Con John Malkovich, Jamie Lee Curtis y Kevin Bacon.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

RETROCEDER NUNCA, RENDIRSE JAMAS -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 14.50, 18.15 y 21.40. Sáb. trasn. Refrig. -

SUSURROS EN LA OSCURIDAD -P/M/18-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.05, 19 y 20.50 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -P/M/13-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Con Federico Luppi y José Sacristán. De Adolfo Aristarain.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

VIDA DE SOLTEROS -P/M/13-
Con Bridget Fonda y Campbell Scott.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.25 y 20.40: **Me llaman Bruce** -P/M/18- 12.25, 15.45, 19 y 22.20: **El Cuerpo de Emanuelle Negra**.-
Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 18 y 21: **Fitzcarraldo** -P/M/14- Dir.: Werner Herzog. Con Klaus Kinski y Claudia Cardinale. Refrigeración.-
Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Policial "B". Cont.: 19.30: **Sangre en la Noche**, de Sam Newfield. Con César Romero. 20.30: **Sangre en el Faro**, de Bert Gordon. Con Richard Carlson. 22: **Sangre Negra**, de Pierre Chenal. Con Richard Wright.-
Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 12, 15.30, 19 y 22.30: **Al Margen del Peligro** -P/M/13- 13.45, 17.15 y 20.45: **Solo ante la Ley**. Pl. $ 1,50.-
Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. El Cine de la Revolución Mexicana. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **El Prisionero Trece** -P/M/13- Dir.: Fernando de Fuentes. Con Alfredo del Diestro y Luis Barreiro. Pl. $ 2.-

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 16.50, 19.45 y 22.40: **Cuestión de honor** -P/M/13- 19.25 y 22.20: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.-
BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.45, 17.25, 20 y 22.45: **El guardaespaldas** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **¿Quién dijo que todo está perdido?** -P/M/13- 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Vida de solteros** -P/M/13- 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-
CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **3 ninjas** -S/R- 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Variedades. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: **Un lugar en el mundo** -S/R- 16.50, 19.30 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.15, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Apasionadamente juntos** -P/M/16- 18.15, 20.35 y 22.55: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Drácula (el amor nunca muere)** -P/M/16- 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-
LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: **Querida, agrandé al bebé** -S/R- 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Variedades. Lun. a Miér. 50% desc.-
MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **Maridos y esposas** -P/M/16- 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Bajo sospecha** -P/M/16- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-
SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: **¡Mi pobre angelito 2!** -S/R- 15, 17.30, 20 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.- Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-
SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: **Cambio de hábito** -S/R- 15.50, 18, 20.10 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

TEATRO



COLON. 35-0554. MARTES 2, JUEVES 4 y SABADO 6 a las 20.30: Opera "LAS BODAS DE FIGARO", de Mozart. Con subtítulos en castellano. Con L. Gaeta, M. Ferracani, M. Philibert, G. Gibert, A. Cecotti, E. Canis, C. Sampedro y M. Solomonoff. Director de Orquesta: BRUNO D'ASTOLI. Régie: Sergio Renán. Coreografía y vestuario: C. Gazzaniga. Colaborador del regisseur: C. Baldonedo. Director del coro: J. Carciofolo. Orquesta y Coro estables del Teatro Colón. Platea $ 10. Cazuela $ 6. Galería $ 3. Delantera de Paraíso (numeradas) $ 2. Localidades en venta.- MIERCOLES 3 a las 20.30: Espectacular coreográfico a cargo del BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Programa: "El Lago de los Cisnes" (2° acto), de Tchaikovsky-Petipa-Ivanov-Carter; Pas de Deux "Melodía", de Gluck-Masserer; "La Bella Durmiente del Bosque", de Tchaikovsky-Petipa; "A Buenos Aires", de Piazzolla-Mollajoli; Grand Pas de Deux "Don Quijote", de Minkus-Petipa; "El Sombrero de Tres Picos", de Falla-Massine-Wallman-Truyol. Música grabada en cinta magnetofónica. Localidades en venta. Platea $ 10. Cazuela $ 6. Galería $ 3. Delantera de Paraíso (numeradas) $ 2. NOTA: éste espectáculo se repetirá los días domingo 7 a las 17, viernes 12 y sábado 13 a las 20.30.- VIERNES 5 a las 21: Concierto sinfónico a cargo de la ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON. Director: PEDRO IGNACIO CALDERON. Programa: "Suite Evocativa" (estreno). Homenaje a G. Gilardi, de E. Mastronardi; Bachianas Brasileiras N° 6, de H. Villa-Lobos. Solista: Paula Almeraes; Sinfonía N° 4, de P. I. Tchaikovsky. Loc. en vta. del martes 2. Pl. $ 10. Cazuela $ 8. Galería $ 3. Delant. Paraíso (numeradas) $ 2.- **Boletería**: Todos los días, de 10 a 20, por Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: **"Tango x 2" (Homenaje a Gardel)**. Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Osvaldo Zotto, Silvia Ortega, Natalia Games y Gabriel Angió. Coreografía y Dirección General: Miguel A. Zotto y Milena Plebs. Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Pl. $ 15. Pull. $ 12.- **"Orquesta Filarmónica de Buenos Aires"**. Programa **Festival Vivaldi**. Dir.: Fernando Hasaj. Solistas: P. Saravi, E. Gurevich, F. Hasaj y G. Medina (violines). Sáb. a las 19.30. Loc. $ 10.- SALA CASACUBERTA: **"Mardel Jazz '93"**. 13ª Edición del Festival Internacional Anual MARDEL JAZZ '93 en Buenos Aires (Imágenes), dedicado "in memorian" a **Dizzy Gillespie**. Representantes de España, Islas Feroe, Grecia y Brasil. Dir. Gral.: Walter Thiers. Miér. a Dgo. a las 19. Pl. $ 5. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: **"MINAS FIELES DE GRAN CORAZON"**. Libro y Dir.: Susana Rinaldi. Con Elena Lucena, Chela Ruiz y Nora Núñez. Pl. $ 10. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: **"EL CHALE DE GARDEL"**, de Víctor Manuel Leites. Con Oscar Boccia, Alberto Busaid, Manolo Callau, Lucrecia Capello y gran elenco. Dir.: Carlos Moreno. Pl. $ 10. Refrigeración.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 426-4224. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **EL LOCO DE ASIS**, de Manuel González Gil. Una producción del grupo Errare Humanum Est. Con Germán Palacios y gran elenco. Dirección general: Manuel González Gil. Pl. $ 12. Martes 2 y Miércoles 3 de Marzo a las 21: Presentación en Bs. As. del **CUBALLET '93**, dirigido por Laura Alonso, en un programa de Pas de Deux. Loc. dde. $ 15.- **Sala Argentina: "Conversación en la Casa Stein sobre el ausente Señor Von Goethe"**, de Peter Hacks. Con **Ingrid Pelicori**. Dirección general: Manuel Iedvabni. Mar. a las 21.30. Loc. $ 8.-

Sala Argentina: De Florencio Sánchez: **"En Familia"**, versión libre de Héctor Schargorodsky. Con Adelma Lago, David Llewellyn, Miguel Santín y elenco. Dir. Gral.: H. Schargorodsky. Miér. a Vier. a las 21.30. Loc. $ 8.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21: **Alejandra Boero** en
SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Dir.: Paolantonio-Boero. Loc. $ 10.- Juev. a Sáb. a las 23.30: Teatro Nacional Cervantes presenta:
A LO LOCO
De Manuel Achard. Con Tony Lestingi y Mauricio Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Refrigeración.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 18.30 y 21:
POR LAS CALLES DE MADRID
Un Musical Español con lo mejor de la Zarzuela y la Revista. 40 artistas en escena. Orquesta, solistas, bailarines y coro. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Dir. act.: Ary Celada. Coreog. y Dir. Gral.: Sebastián Durcal. Desc. a jubil. y men. de 12 años. Refrigeración.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. La Sorpresa teatral del Año: Rodolfo Ranni, Silvia Montanari y Santiago Bal en:
¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?
Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y Peggy Sol. Libro y Dirección: **Hugo Sofovich**. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 22. Refrigeración.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21: 21 años consecutivos. Premio ACE de los cronistas al mayor éxito ininterrumpido...
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibido para menores de 18 años. Loc. en vta.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Vier. a las 21.30: LA LLAVE, de Humberto Constantini. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **Malvina Pastorino** en: **"RECUERDOS..."** (momentos y emociones con Luis Sandrini). Sáb. a las 23: **Laura Bove** en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO".-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Abasto en Sangre"**. Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, F. Lareo, M. Rillo, P. Finamore, S. Kripper, L. Zerba y elenco.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15: Presenta
BROADWAY 2 - HOMENAJE
Homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schonberg. Dir. Mus.: Fernando Villanueva y Gerardo Gardelin. Coreog.: Lía Fernández. Dir. Gral.: Peter MacFarlane.-

CALIBAN. México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CON LA CABEZA BAJO EL AGUA**, escrito y dirigido por Norman Briski. Con M. J. Gabin, D. Leske, G. de Silva y N. Losada.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Vier. y Sáb. a las 22 (6 únicas funciones): **Carlos Carella** en:
MARTIN FIERRO
De José Hernández. Dir.: Carlos Carella. Mús.: Héctor Magni. Unipersonal no recitado. Pl. $ 10. Afil. y Jub. $ 5.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. "Patio del Aljibe". La Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Bs. As. presenta: TEATRO DE VERANO (Vier., Sáb. y Dgo.): "Requetejuega" y "Dale que te Canto" ver Cartelera de Teatros Infantiles. A las 21.30: **ALLA POR EL VEINTITANGOS**, de Doria y Arnolf, s/textos de Vaccarezza, Villoldo, Cadicamo y A. Discépolo. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 6.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **ITALIA-ESPAÑA Y SUS CANCIONES**. Canzoneta-Barbero de Sevilla-Traviata-Verbena-Gran Vía. Dir. Gral.: N. García. Desc. a jubil. y estud.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23: **Lorenzo Quinteros** en
LA METAMORFOSIS
(Nueva Versión), de F. Kafka. Dir.: Máximo Salas. Vier. y Sáb. a las 0.30: **TANGOGO**, con A. Tantanián, A. Lanza y elenco. Dir. Gral.: Claudio Nadie. Refrig.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Sáb. a las 21.30: **"El Asombro Definitivo del Marfil"**, s/textos de Federico García Lorca. Con Paula Martino. Dir.: José Campanari.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21:
CIPE LINCOVSKY
En "LO MEJOR DE CIPE". Con Claudio Morgado (dir. mus. y piano), Walter Hidalgo (bandoneón) y Daniel Tou (violín). Loc. num. en vta. dde. las 10. Refrigeración.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: Rubén Santagada y Tony Spina en **"BUENOSAIRE A LA PARRYLLA"**. Libro y Dir.: Oscar Núñez. Pl. $ 10. Ambiente climatizado.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Lo mejor de la danza, la música y el cante jondo: JORGE LUIS - CONCHITA ESPAÑA y su BALLET:
ESPAÑA BRAVA EN CARMEN Y FLAMENCO
Con Baldomero Cádiz (el Taranto), Maricruz Utrera, Manolo Yglesias, Joaquín Vicente, Giselle Best (órgano), Maité España (bailarina invitada). Dir. Gral.: Jorge Luis. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Jub. y est. $ 10. Refrigeración.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. (popular) a las 21: **TANGO VARSOVIANO**, de Alberto Félix Alberto. Con O. Peluffo, M. Riveros y elenco. Vier. y Sáb. a las 23.30: **EN LOS ZAGUANES ANGELES MUERTOS**, de Alberto F. Alberto. Con M. Guerrero, Arlequín y elenco. Premio ACE '92. Refrig.-

DIE SCHULLE. Alsina 1671. Sáb. a las 22: **"Los Oles"**. Autor y Dir.: Emeterio Cerro. Con Roberto López. Loc. $ 10.-

EL OJO. Tte. Gral. Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LOS OJOS DEL DIA**, de Luis Agustoni. Dir.: LUIS AGUSTONI. Pl. $ 12. Refrig.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 23: **"Visita"**, de R. Monti. Dir.: Carlos Castaño. SALA B: Vier. y Sáb. a las 23: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Dir.: Rubén Macedo.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 23.15: **"Del Mismo Color"**. Sólo apta para mayores de 18 años.- SALA 2: Vier. a las 0. Sáb. a las 0 y 2: **"Azul Profundo"**, de Patrick Shannley. Dir.: Luis Luque.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. DEBUT VIERNES 5: ¿Te atreverías a poner a prueba tu pareja? VICTOR HUGO VIEYRA y CLAUDIA RUCCI en la obra más divertida y transgresora de **Darío Fo**:
PAREJA ABIERTA
Escenog.: D. Feijo. Mús.: P. Ziegler. Dir.: Hugo Gregorini. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Refrigeración.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 10: Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 22: **"En Ropa Interior"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 23: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 21: **"Psicodrama Psexion"**, de P. Heller.-

ESMERALDA THEATRE. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Presenta a BEATRIZ SALOMON y GINO RENNI en:
¿HAY EFECTIVO?
Con César Bertrand y Adrián Martel. Dir.: Hugo Sofovich. Juev., Vier. y Dgo. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Desc. a Jub.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 372-8581. El mejor musical en su segundo año: CHICO NOVARRO y ANDREA TENUTA en:
ARRANCAME LA VIDA
Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Refrigeración.-

I F T. [illegible]ogne Sur Mer 549. 962-[illegible] Vier. y Sáb. a las 0.30: **LA [illegible] EN VELA**, sobre "Frag[illegible] de un Discurso Amoroso" [illegible] Roland Barthes. Dir. Gral. [illegible] Giménez. Pl. $ 12. Est. y Jub. [illegible]

LA [illegible]. Corrientes 1660. 49-[illegible] Pablo Picasso. DOMINGO [illegible]SPEDIDA: THM produce [illegible] presenta a Georgina Barbarossa [illegible]

A[illegible] TELETEATRO Lib[illegible] Glusman. Con Gab[illegible] Cutuli y Rubén Szuchman[illegible] Miér. a Vier. a las 21.30 [illegible] a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 2[illegible] Sala [illegible] Neruda. Gerardo Romano [illegible]
SEX[illegible] DROGAS Y ROCK'N ROLL
De [illegible] Boghossián. Dir.: Emilio Alf[illegible] Marcelo Alfaro, Julio Ordano [illegible] Szuchmacher y Susana [illegible] Molina. Miér., Juev. y D[illegible] a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 2[illegible] Sala [illegible] Arlt. Miér., Juev. y Dgo. [illegible]1.30. Vier. a las 22. Sáb. a las [illegible] Presenta a VIRGINA LAGO [illegible]

De R[illegible] Rolleli. Con F. García Lago, C. Ca[illegible], P. Llewellyn y G. Rovito [illegible] M. Alvarez. Dir. Gral.: Rub[illegible] Correa y Javier Margulis. Miér. y Juev. prec. pop. Desc. a jub.-

LA ROSA DE COBRE. Honduras 495[illegible]-0437. Vier. y Sáb. a las 22: "Danza Joven" en **BAJANDO POR AMERICA**. Danza Contemporánea. Coreog.: Ana Labat. Con C. [illegible], F. Godio y elenco.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 12[illegible]0076. Miér. y Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Rodolfo Bebán y Gianni Lunadei** en:
INTRUSOS
De [illegible] Cooney. Con Silvia Pérez, Roberto Catarineu, Perla Caron, Adriana Andreu, Francisco Nápoli, Gogó Andreu y Maurice Jouvet. Dir. Gral.: Mario Morgan.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-[illegible] Antonio Grimau, Mercedes M[illegible] y Ana Acosta en:
LAS MUJERES DE JUAN
De Neil Simon. Con Inés Estévez, Carolina Fal y Lidia Catalano. Dir.: Alberto Ure. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.30. Mar. a Juev. y Dgo. precios populares.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. DOMINGO 7 DESPEDIDA: Sensacional presentación de

"VIAJE A TRAVES DEL TIEMPO". Funciones: Martes a Viernes a las 21.15. Sábados y Domingos a las 18.30 y 21.30. Localidades desde $ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Presenta a Carlos Andrés Calvo, Enzo Viena, Pablo Rago y Katja Alemann en:
CARLIN
De Barrios y Rodríguez. Con Mabel Landó, Menchu Quesada y gran elenco. Dir.: Carlos Olivieri. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Vier. a las 21.30: **"Las Coéforas de Esquilo"**. Dir.: J. M. Gómez y C. Velázquez. Sáb. a las 21.30: **"Moral Inmoral"**, de A. Zanotta. Dir.: A. Sacchi. Dgo. a las 21.30: Grupo de Teatro Independiente pta.: **"Hay que Apagar el Fuego"**, de C. Gorostiza. Con A. González, M. Sotelo y L. González. Dir.: A. González. **Sala del Claustro**: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: TMGSM y FUCUN ptan. a COMUIBA en: **"Carnaval y Cenizas"**, de J. Ghiglino. Dir.: M. A. Porro y F. Guili. Pl. $ 5. Desc. a est. y jub.-

METROPOLITAN 1. Corrientes

1343. 40-0816. Les Etoiles más Importantes del Mundo: **LES BALLETS TROCKADERO DE MONTECARLO** Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 24. Dgo. a las 21. Pl. $ 28. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS** De Neil Simon. Con Roberto Fiore, Alejandro Peverengo, Diego Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **LOCO POR EL TANGO** (UN SUEÑO DE ANGEL). Con **Adriana Varela, Horacio Ferrer, Raúl Lavié** y la act. de **Héctor Malamud.** Parejas de baile: Carlos e Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Falasca, E. Guerra, V. Lavallén, L. Ferreira, A. Machiarrolla y C. Buono. Libro y Dir.: **Alfredo Zemma.** Sáb. trasn. 0.30: **TRIO AMADO** en **NOCHE DE JOLGORIO** Divertido espectáculo musical donde Ud. también puede bailar.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. y Sáb. a las 0.30: la **"Parakaterva"** presenta WAGNERGROUND, con M. I. Pereyra y O. Viola. La fauna del PARQUE y Maratón Teatro-Musical con Daniel Mara, la Chuchi Herrero, M. D'Andrea y A. Bontempo (vier.) y LA CUADRILLA (Bertoglio, Gabin, Gené y Panunzio) en HAMLET -de vacaciones- L. Markert, Mazzarello, Daniel Mara, La Chuchi Herrero y Nelly del Paraná (sáb.).-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 21.30: Equipo Teatro Payró y TMGSM presentan: **"CALDERON"**, de Pier Paolo Pasolini. Con Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia, Miguel Guerberof y elenco. Dir. Gral.: Felisa Yeni.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"El Difunto"**, con C. Cruciani y A. Simonetti. Dir.: M. Salzman. Vier. y Sáb. a las 0.30: DALILA Y LOS COMETABRASS en: **"La Carmen - Un Clásico Marginal"**, s/textos de García Lorca y León Felipe. Con Dalila, A. Bontempo y L. Rosati. Dir. Gral.: Leandro Rosati. Sáb. a las 23: **"Los Pinchiruli"** Con todo el humor de "MENU DEL DIA". Dir.: Claudio Gallardou. Refrig.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Inda Ledesma, Mario Pasik, Ingrid Pelicori y Hugo Soto en: **EL ZOO DE CRISTAL** De Tennessee Williams. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Juev. popular. Loc. en vta.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 7° año de éxito a PABLO MISACANTANO en **"El Espermatozoide Alienado"**. Casi 800 funciones. **Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis.** Estac. Aire acond.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno! SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en: **CAMARERO CON CAMA ADENTRO** Con Ignacio Quirós, Gilda Lousek, Andrés Vicente y Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Vier. a las 17.30. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Vivan las Narices..."**, de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. EN EL OPEN: A las 18: **"El Show infantil de Hernán y sus Amigos"**, con Hernán Colombo. Loc. $ 3.-

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. y Dgo. a las 19: **"Jugando Sueños"**, comedia de L. Iannone y P. Pisani. Dir.: Luis Iannone.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. "Patio del Aljibe". La Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Bs. As. presenta: TEATRO DEL VERANO (Vier., Sáb. y Dgo.): A las 18: **REQUETEJUEGA**, con M. Raijer, R. Salas y elenco. A las 19: **DALE QUE TE CANTO**, con L. Gutiérrez, G. Adrián y elenco. Obras con idea y dir. de Santiago Doria. Loc. $ 4. A las 21.30: "Allá por el Veintitangos" ver Cartelera de Teatros.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en **"Cuidado, se Escaparon los Títeres"**, de J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 7.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Pinocho y los Muñecos Gigantes"**, de F. Fructuoso. A las 17.45: **"El Gran Show del Payaso Chiribín"**, de R. Aldemar. A las 18.30: **"Juguemos con Títeres, Canciones y Magia"**, de R. Aldemar. Dir. Gral.: O. Junco. Pl. $ 7.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Lun. a Dgo. a las 15, 16, 17 y 18: **"Las Neuronitas Mágicas"**, de Leonor Aiello. Dir.: Paulo Duarte.-

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Al Aire Libre (no se suspende por mal tiempo): Sabandijas Creativos presenta: Temporada Infantil Verano 1993. Todos los días a las 18: Dgo. y Lun.: **"Mi Amor es un Colador"**, de A. Andreone. Mar. y Miér.: **"Desencuentros"**, de F. Rendo. Juev.: **"Jugando con el Cuerpo"**, de P. Laske. Vier. y Sáb.: **"Los Cómicos Ambulantes"**, de P. Nojes. Todos los días a las 19: **"Desarmable"**, de M. González Gil. Prec. pop. $ 6.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. a las 19: Vuelve en su tercer año la comedia musical para chicos **" CREMA RUSA "**. De Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove. Refrigeración.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Grupo Azul presenta: Vier. a Dgo. a las 19: **"La Vuelta de Caperucita Roja"**. Vers. libre, con K. Sammartino, M. Quarleri, J. Miniussi y L. Carrizo. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo. Prec. pop.-

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 18: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta **"Los Sueños de Cleopatra"** (Una loca aventura en el antiguo Egipto). Autor y Dir.: Pablo Corti. Pl. $ 7.-

VARIEDADES

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica: "MITOS Y REALIDADES DEL CIELO" Sáb. a las 16.30 y 18. Para mayores de 7 años. Loc. $ 3. "LASER SHOW". The Cosmic Laser Concert II. Sáb. a las 19.30 y 20.45. Dgo. a las 16.30, 18, 19.30 y 20.45. Loc. $ 4. Espectáculo para todo público.-

MUSIC HALL

OPEN GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Vier. a las 23.30: UNA NOCHE MUY ESPECIAL, con el humor de Navarro Malvin y la act. de la bailarina Nashwa. Con L. Longhi, S. Zigman y elenco. Loc. $ 10. Jub. $ 5.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: EL TANGO DE RUBEN JUAREZ. Junto a **Angel "Paya" Díaz, Julio Pane, Ricardo y Nicole y Cuarteto Homero.** Un recital exclusivo de **Rubén Juárez.** Refrig.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. de 22.30 a 4: **LOS GIGANTES DEL TANGO EN LA ESQUINA DEL TANGO.** Tango - Show - Baile. Estacionamiento sin cargo.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 42-4658. Miér. dde. las 23: **El Mejor Jazz de Hoy.** HORACIO LARUMBE. H. Larumbe (piano), J. González (bajo) y P. Lapouble (batería). Der. espect. $ 8. Aire acondicionado. Juev. a las 23: **Swing Jazz.** Walter Malosetti (guitarra), Mauricio Percan (clarinete), Jorge González (bajo) y Roberto Tormenta (guitarra). Der. espect. $ 8. Aire acondicionado.-

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. **JOSE COLANGELO** y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. **Abierto todos los días.** $ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **Tango-Folcolre-Baile.** Cena y Copas. Con Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lila Malbrán, Armando Laborde y Enzo Valentino. Act. esp. de **Héctor Blota.** Coord.: Osvaldo Gabino. Pres.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Sábado 6: **Sandra Mihanovich.** Aire acondicionado. Sonríe el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Guerra, R. Martín, P. La Sala, R. Ayala, C. Garcés y E. Lorena. Danza con Héctor y Susana. Act. esp. de Graciela Cabrera y Marcelo Roldán. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

MAGUEY SALSA. Olazábal 2418 esq. Cabildo. Vier. y Sáb. dde. las 24: Baile con la mejor Salsa, Merengue y Rumba. Loc. $ 7 c/1 consum. (promoción Carnaval).-

MOZART CAFE THEATRE. Esmeralda 753. 322-3273. Juev. a las 23: Folklore con MANOLO JUAREZ y SILVIA IRIONDO. Vier. y Sáb. a las 23.30: **AMELITA BALTAR** en "COMPARTIENDO", junto a Carlos Corrales y Mariano Tito. Dir. Mus.: Rubén Distasio. Pl. $ 20. Lun. a las 21.30: ENTRE GILDA Y DORIS DAY, unipersonal de Marlene Anderson. Dir.: José Luis Barberis. Loc. $ 15. Refrigeración.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ABC DEL CENTRO. San Luis 1978. 4-3014. A las 21.30 y 23.15: Instituto Cultural Hispánico presenta: ANCLADO EN MADRID, de R. Ibáñez. Con J. Fornes y R. Hernández. Dir.: M. Moyano. Ausp. Cons. Español y Emb. de España. Refrig.-

COLON. H. Irigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Darío Grandinetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en **"LOS MOSQUETEROS"**. Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años. Todos los lunes a las 22.30: M. A. Solá, M. Bianchedi, G. Gardelin y O. Righi en: ALMA. Música y palabras.-

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. Mar. a Dgo. a las 22: **JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS.** El arte incomparable de la guitarra de Juan Carlos, el sabor de la música del Caribe, la rumba flamenca y las esculturales rumberas. Loc. en vta.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Dos Espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en **"SABES QUE TE QUIERO"**. Estela Raval y Mario Clavell en **"GRAN FIN DE FIESTA"**. Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 21 y 23.30. Desc. a Jub.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 22: **EL LUGAR,** de Carlos Gorostiza. Loc. en vta.-

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30: La comedia musical más premiada: **"DRACULA"**. Una creación de Pepito Cibrián.-

RE-FA-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 2: Juev. a Dgo. a las 22.30: **"MARIO CAMPANA Y SU FLAMENCO SHOW"**. Arte, gracia y salero de España. Dir. Mus.: A. Blumetti.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Todos los días a las 22.30: **JOSE LUIS GIOIA** en "POR AMOR AL HUMOR". Loc. en vta. c/3 días de antic.-

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 N° 874. 6-2513. Lun. y Juev. a las 23: LA LECCION DE ANATOMIA. Mar. a las 22: SABOR A HUMOR. Miér. y Sáb. a las 22: AUXILIO VACACIONES, con Rudy Chernicoff. Vier. a las 22.30: EL PRESTAMISTA. Dgo. a las 23: LA PELUCA.-

TV

5.00
ATC - BOLSA DE TRABAJO. Ofertas laborales

6.00
ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con J. C. Mareco

7.00
ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

9.00
ATV - CLIPS. Musical
ATC - LA MAÑANA

10.00
ATV - DIBUSHOW. Infantil

10.30
9 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO

11.00
ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES
9 - BIENVENIDAS. Femenino

11.30
ATC - DALE QUE SI. Infantil

12.00
ATV - YO QUIERO A LUCY. Serie
9 - MORK Y MINDY. Serie
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - ADELANTO DE NOTICIAS

12.10
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

12.30
ATV - MR. BELVEDERE. Serie
ATC - ATC 24. Informativo
13 - VIENDO A BIONDI

13.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - CAMINO SECRETO. Telenovela mexicana
9 - NUEVEDIARIO
11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela
13 - 3.60 TODO PARA VER

14.00
ATV - NATACHA. Telenovela
ATC - ROSA DE LEJOS. Telenovela
9 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela
11 - CUANDO CALIENTA EL SOL. Conducen: Néstor Ibarra, Juan Carlos Mendizábal y Adriana Salgueiro

15.00
ATV - DIBUJITOS. Infantil
ATC - METETE. Periodístico
9 - INDISCRECIONES. Con Lucho Avilés
13 - ANTONELLA. Telenovela

16.00
ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD. Telenovela con V. Castro
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - LA TRAIDORA. Telenovela

17.00
ATV - FESTILINDO. Infantil
ATC - ANDREA CELESTE.
9 - EL INFIEL. Telenovela
11 - BONANZA. Serie
13 - LOS LOCOS ADAMS. Serie

18.00
ATV - EL ARBOL AZUL.
ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil con M. Wirtz
9 - PRIMER AMOR. Telenovela
11 - LA BELLA Y LA BESTIA.
13 - APASIONADA. Telenovela

19.00
ATC - UN VERANO DE PACHANGA.
9 - EL CLUB DE LOS BABY SITTERS
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - MC GYVER. Serie

19.30
ATC - EL INCREIBLE HULK.

20.00
ATV - EL DUENDE AZUL
9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS
13 - TELENOCHE

20.30
ATC - ATC 24

21.00
ATV - AMERICA NOTICIAS.
ATC - ARGENTINA SECRETA DE COLECCION. Documentales
9 - MI MUJER Y TU MARIDO... ¡QUE PAREJA!
11 - DOS AL TOQUE. Comedia
13 - BEVERLY HILLS 90210.

22.00
ATV - SIMPLEMENTE FUTBOL. Con Quique Wolff
ATC - CINE. Hoy: "Erik el vikingo", con T. Robbins
9 - CINE
11 - TIEMPO NUEVO '93. Con Bernardo Neustadt
13 - CINE. Hoy: "Pequeños sacrificios", con Farrah Fawcet

23.00
ATV - DIAMANTES. Serie

24.00
ATV - RESUMEN DE NOTICIAS
ATC - ATC 24. Noticiero
9 - LA TV ATACA. Con Mario Pergolini
11 - DIVISION MIAMI. Serie con Don Johnson
13 - EN SINTESIS

0.05
ATV - SIMPLEMENTE FUTBOL. Deportivo

0.30
ATC - CINE. Hoy "Napoleón", de Luis César Amadori

1.00
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

2.00
ATC - CINE. Hoy: "La noche de la mujer cobra", con J. Bang

3.30
ATC - CINE. Hoy: "Los gitanos se van al cielo", con S. Toma

5.00
ATC - POR EL MUNDO

CABLE VISION

19.00
5 - EL PELEADOR CALLEJERO. Con Charles Bronson
22 - DIBUSHOW
31 - GUARDIANES DE LA BAHIA. Serie

20.00
20 - CHIPS. Serie con E. Estrada
21 - SPECIAL 21. B'52
25 - LA VENGANZA. Con Michael Horse

20.30
5 - PARKER LEWIS. Serie
22 - ALF
31 - CABLEVISION NOTICIAS

21.00
5 - MEDIAS DE SEDA. Serie
20 - MAGNUM. Serie
23 - EL GOLPE DEL SIGLO. Con C. Chase

22.00
5 - LA TIA DE CARLOS. Con Charles Grodin
20 - MI PESADILLA ES UN ANGEL. Con L. Ball
25 - CAMBIADAS AL NACER. Con Bonnie Bedelia
31 - BUS STOP. Con W. Inge

23.00
21 - MUSIC SHOTS

23.45
5 - EL SECRETO DE LA CALLE CARROLL. Con Kelly McGill

24.00
20 - DESPUES DE LA BODA. Con L. Ball

1.00
21 - MUSIC SHOTS

1.20
5 - EL TRANSPLANTE Con Carlos Giuffre

VIDEO CABLE

19.00
14 - ANILLOS DE ORO. Miniserie
24 - PLAZA SUITE. Comedia

20.00
17 - CHIPS. Serie
22 - LA VENGANZA. Drama

20.30
3 - VCC DEPORTE CON TODO.
4 - ALF IV. Serie
5 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie

21.00
4 - COUNTERSTRIKE II. Serie
5 - CABLENOTICIAS
14 - LA TRAIDORA. Telenovela
17 - MAGNUM. Serie
20 - PATRULLA NOCTURNA. Serie

22.00
4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
5 - HOT MONEY. Economía
14 - PANTANAL. Telenovela
17 - MI PESADILLA ES UN ANGEL. Comedia
19 - EL IMPERIO DE LAS CENIZAS III. Ciencia ficción
22 - CAMBIADAS AL NACER. Drama
25 - SOPA DE GEMELAS.
26 - EVIDENCIA DE AMOR. Drama

22.30
4 - MANCUSO, FBI. Serie

23.00
14 - ROSA DE LEJOS.
23 - DANZA, AMOR A LA VIDA
24 - PLAZA SUITE. Comedia

23.30
3 - CINTURON NEGRO. Artes marciales

24.00
4 - MAXIMILIANE II. Miniserie
14 - AMANDOTE II. Telenovela
17 - DESPUES DE LA BODA. Comedia
22 - ELIMINATOR. Acción
23 - BEYOND 2000 III. Serie
25 - SOPA DE GEMELAS. Comedia

0.30
3 - EL MUNDO DEL BOXEO
5 - CABLENOTICIAS

2.00
17 - CORAZON ARDIENTE. Drama

4.00
17 - SAGRADO Y PROFANO.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: parcialmente nublado. Fresco, vientos moderados del sudeste rotando a leves del sur. Mínima: 13°. Máxima: 24°.

△△△△

15.00: *El prisionero trece* (1933), film de Fernando de Fuentes, con Alfredo del Diestro. Dentro del ciclo dedicado al cine de la revolución mexicana. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

18.00: *Fitzcarraldo*, film de Werner Herzog, con Klaus Kinski, Claudia Cardinale y Milton Nascimento. Cine de la Sociedad Hebraica Argentina, Sarmiento 2255. Repite a las 21.

19.00: Inauguración de la muestra de dibujos "Templo y caverna", de Inés Barbon, y la de pintura acrílica sobre tela de Dorilda Pereyra. Primer Espacio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

20.00: De clásico a popular: recitales de música de distintos géneros. La Manzana de las Luces, Perú 294.

21.00: *Viaje a través del tiempo*, espectáculo de patinaje artístico sobre hielo de la compañía Holliday On Ice. Luna Park, Corrientes y Bouchard.

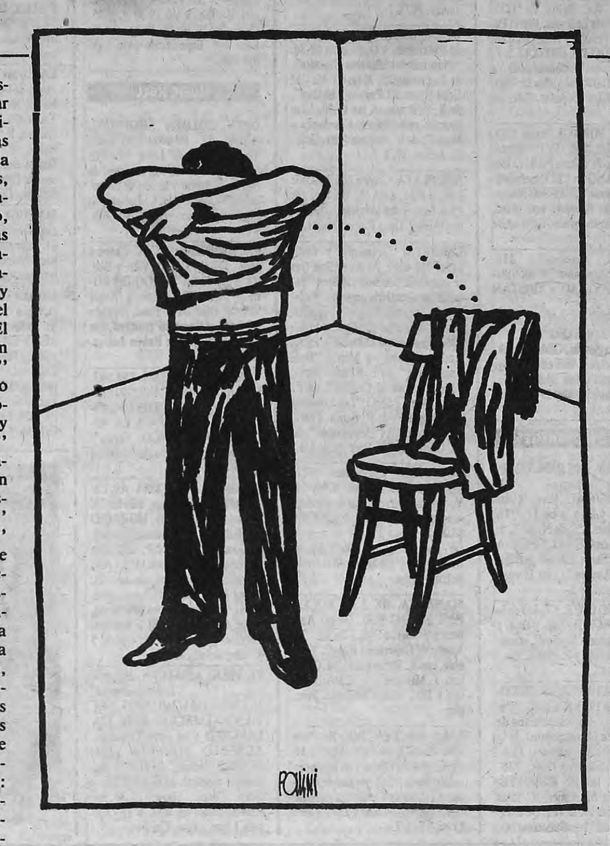
• *Salsa criolla*, últimas funciones de la comedia musical protagonizada por Enrique Pinti. Teatro Liceo, Rivadavia y Paraná.

21.30: *Loco por el tango*, espectáculo escrito y dirigido por Alfredo Zemma, con Raúl Lavié, Adriana Varela, Horacio Ferrer y Héctor Malamud, acompañados por bailarines y orquesta. Michelángelo, Balcarce 433.

• *Las mujeres de Juan*, de Neil Simon, dirigida por Alberto Ure, con Antonio Grimau, Mercedes Morán, Ana Acosta y elenco. Teatro Lorange, Corrientes 1372.

• *Conversaciones en la casa Stein sobre el ausente señor Von Goethe*, obra de Peter Hacks, dirigida por Manuel Iedvabni, con Ingrid Pelicori. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

22.00: Les Ballets Trockadero de Montecarlo continúa ofreciendo su espectáculo satírico sobre la danza clásica. Teatro Metropolitan, Corrientes 1343.



PORTUGUES

(Por Antonio Del Masetto) Estoy leyendo el diario en el bar de la esquina. Leo la sección política, leo la sección economía, leo las opiniones del oficialismo y de la oposición. Como todas las mañanas, me deprimo. Pienso que esto va para largo, va a durar mucho mucho, llegará el siglo veintiuno y las cosas seguirán igual. Y me deprimo todavía más. Alguien se acoda al mostrador a mi lado, despliega un diario y se pone a leer. Alcanzo a ver que el diario está escrito en portugués. El tipo exclama: "Todavía siguen sin resolver el tema del tranvía asesino" "¿Tranvía asesino?", pregunto "Un tranvía que pasó con luz roja, se llevó por delante un coche, hay dos personas en estado grave" "¿Dónde?" "En Lisboa" "No sabía que todavía hubiera tranvías en Lisboa" "Yo tampoco lo sabía hasta que decidí hacerme portugués" "¿Es descendiente de portugueses?" "De italianos, quinta generación de argentinos, mi apellido es Bevilacqua, nací en Almagro, mucho gusto" "¿Estuvo en Portugal?" "Nunca" "¿Y cómo sucedió que se haya convertido en portugués?" "Estaba repodrido de toda la basura de acá, las mentiras y los afanos de los políticos, las truchadas, los discursos, los contradiscursos, me agarraba unos bajones que me dejaban de cama, me salió una úlcera, no podía comer nada. Una mañana me levanté y dije: basta, estoy cansado de hacerme mala sangre por este país, me hago hincha de otro país y listo" "Es una posibilidad que vale la pena considerar, ¿cómo salió del paso?" "Lo primero que hice fue comprar una bandera portuguesa y colgarla sobre la cabecera de mi cama" "Disculpe: ¿por qué portuguesa?" "Algún país tenía que elegir, me gustaron los colores, a lo mejor influyó que mi madre preparaba muy bien la lengua a la portuguesa, ¿por qué tiene que haber una explicación lógica?" "Está bien, siga, no es mi intención interrumpirlo" "Después conseguí un diario portugués y me suscribí, ahora lo recibo con cierta regularidad, no siempre me llegan todos los números y en general con un poco de atraso. Escucho fados, tengo todas las grabaciones de Amalia Rodrigues y una gran foto de ella en la pared. Leo a Pessoa, el mayor poeta de este siglo: *Grande es la poesía, la bondad y las danzas.../ Pero lo mejor del mundo son los niños/ las flores, la música, el claro de luna y el sol, que peca/ sólo cuando, en vez de crear, seca.* El Coimbra es mi club, acaba de ganar dos partidos seguidos y está cuarto en la tabla de posiciones y repechando. El veinticinco de abril es el día de la libertad, fiesta nacional, celebro tomando *viño verde* del que me convertí en fanático. Sé todo sobre lo que pasa en Portugal, puede preguntarme lo que quiera. En el último mes estuvimos muy preocupados por la desaparición de una menor, hija de un poderoso industrial de Oporto, Roberto Oliveira Soares dos Santos, que está casado con una actriz de teatro clásico. Teresa da Braganza, primero se pensó en un secuestro porque es gente de mucha plata, después se encontraron anotaciones de tono mas bien trágico en un cuaderno de la muchacha y comenzaron a circular rumores de un posible acto desesperado que podía haber desembocado en el suicidio, todo provocado por desavenencias entre los padres y la inminencia de una separación, pero finalmente se descubrió que la jovencita había huido con un novio y estaba muy bien de salud y de ánimo en una localidad de la costa, cerca de Setúbal, y el episodio tuvo un final feliz" "Menos mal, me sacó un peso de encima" "Ahora lo que nos preocupa desde hace un par de semanas es este maldito tema de los tranvías que nunca respetan los reglamentos de tránsito y se han convertido en un peligro, el país entero está en vilo, se está organizando una gran manifestación callejera para protestar" "¿Y en cuestiones políticas cómo andan?" "Normal, usted sabe que en todos lados se cuecen habas" "¿Economía?" "No nos podemos quejar, este año hubo sequía y se perdieron algunas cosechas, son desgracias que le pueden tocar a cualquiera, pero la exportación de corcho sigue siendo la primera del mundo" "¿Entonces ya no lee los diarios de acá?" "Ni leo, ni veo televisión, ni escucho radio, salvo Radio Difusão Portuguesa, en onda corta, por la noche" "¿En qué lugar del dial está?" "A la derecha. Al principio los amigos estaban un poco extrañados, ahora cuando nos encontramos me preguntan cómo andan las cosas en Portugal y todo el mundo me dice el portugués" "¿Y cómo se siente?" "De primera, me siento bárbaro, la úlcera desapareció, puedo comer bulones condimentados con ají putaparió" "¿Cómo se llama ese diario que usted recibe?" "*Correio da Manhã*" "No quisiera parecer un aprovechado, pero me gustaría hacerle una pregunta: ¿será muy complicado conseguir una suscripción del *Correio da Manhã*".

CARTAS

Memoria

El artículo "Olvidar el olvido" de Juan Gelman constituye además de la defensa de una postura, su concreción en un acto, defiende el recuerdo contra el olvido y al mismo tiempo recuerda y hace recordar. Aun tratándose de una cuestión muy dolorosa resulta grato encontrar el tema del indulto tan bien planteado: como una imposición contra la cual podemos y debemos resistirnos conjurando el más peligroso de sus efectos, el olvido. Es necesario volver a hablar una y otra vez de las desapariciones, torturas y asesinatos que asolaron nuestro país hace poco más de una década y ahondar en su esclarecimiento (y esto no sólo como cumplimiento de un deber contraído con las víctimas y la justicia, sino como el único modo concebible de sacarle provecho a tanto horror: el de aprender de nuestra historia). Ese ejercicio es sin duda una terapia más adecuada para la cicatrización de las heridas que la propuesta por el Gobierno; únicamente un mal médico puede aconsejar a un paciente que ignore heridas graves y profundas. Por otra parte no es tan fácil convencer al que padece los dolores de que está sano. Afortunadamente el bando de los memoriosos cuenta con gente como la del Equipo Argentino de Antropología Forense, que mediante el aporte de pruebas científicas nos ayuda a recuperar nuestro pasado. Ante ellas los que niegan la veracidad de miles de denuncias y testimonios deberán tomar posición sin poder ampararse en la simple negación de los hechos. Muchos seguirán justificando los crímenes. Aun con ellos la discusión será más saludable que el silencio.

Adriana Delgado
DNI 17.743.025

Estafas

Cuando leía en los diarios las estafas cometidas en perjuicio de muchos adolescentes ilusionados con el viaje de fin de curso pensé que a mí no me ocurriría. Cuando decidí contratar una excursión al Mato Grosso estudié cuidadosamente que la empresa Caminos Suramericanos hubiera efectuado antes otros viajes, que tuviera autorización de la Secretaría de Turismo y que los boletos de sus pasajes fluviales fueran extendidos por la Flota Mercante del Estado paraguayo. Cumplí con todos esos recaudos e igual me estafaron, a mí y a por lo menos 80 turistas que esperaron en vano en la estación de micros de Retiro el 15 de enero próximo pasado. Ese solo día la empresa estafó por un monto superior a los $ 50.000. La responsable de la agencia había desaparecido unos días antes del frustrado viaje, dejando impagos sueldos a su personal desde varios meses atrás. ¿Y la Secretaría de Turismo?. Y el consulado del Paraguay? Por ahora todos informados pero silenciosos. ¿Qué recaudos hay que tomar para no ser burlados? ¿Qué auditorías realiza la Secretaría de Turismo? ¿Cuál es la responsabilidad del Estado paraguayo? En definitiva, ¿quién nos protege en nuestro país? ¿Quién, por Dios, quién? Desde ya puedo ensayar una respuesta: la Secretaría de Turismo no.

Andrea Patricia Sánchez
C.I.: 6.946.458. P.F.

Gaspar el revolú — por Rep











